

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 35

Lauantaina syyskuun 1 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstai- ja lauantai-iltoina ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kivi- ja lauantai-iltoina klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistai-  
ta edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 ju-  
malanpalvelus ja Herran p. ehtoollisen  
vietto Pikkukirkossa, saarnaa past. Jääs-  
keläinen.

Hartausseurat Kelhässä sunnuntaina  
Matti Pekkosen klo 13.30.

Janakkalan kirkolla klo 10 alkavaan  
vanhustenjuhlaan lähtee Airikkalan eri-  
kois-auto Lepolasta klo 9. Kyyti vanhuksille  
maksuton. Jumalanpalveluksen jäl-  
keen, jossa myös ehtoollisen vietto, on  
vanhuksille vapaa kahvitarjoilu rukous-  
huoneella. Paluu Lepolaan kahvitarjoilun  
jälkeen.

— Yhteisvastuukeräys Janak-  
kalan seurakunnassa 1951. Nyttömin tilitetty  
Yhteisvastuukeräys, jossa aulit kädet ja jalat  
ovat olleet puolin ja toisin palvelemissa tuotti  
kaikkiaan 161.300.—. Lausumme parhaat kiitok-  
set kaikille keräykseen osallistuneille, jonka tu-  
loksena on voitu pääkeräystoimikunnalle lähettää  
121.300.— ja vaateustarpeita varovasti ar-  
vioiden 2000.— edestä. Liikelaitosten lahjoituk-  
sista, joiden yhteinen määrä oli 76.000.—, Ter-  
vakoski-yhtiön 50.000.— lahjoituksen ollessa  
keräyksen perustana, on seurakunnan piirissä  
toimitettavan diakoniatyön hyväksi jäänyt 50%  
eli 38.000.—. Ilksemme saimme ottaa kaikkiaan  
780 lahjaa seurakuntalaisilta.

### RAJASEUDUN KUULUMISIA

Rajaseuduille osoitettavan avunan-  
non yhteydessä kuulee joskus kysyttä-  
vän, koituuko apu pysyväksi hyödyksi  
asianomaisille vai kasvattaako se ehkä  
veltoutta ja muita alaspäin vetäviä  
ominaisuuksia. Asiaan lienee syytä kajota  
esittämällä muutamia itse paikalla tehty-  
jä havaintoja.

Lukuunottamatta poikkeuksia raja-  
seutuväestömme on oikeata raatajakaan-  
saa. Jokapäiväisen leivän, vaikkapa kaik-  
kein yksinkertaisimman, hankinta suora-  
naisesti pakottaakin siihen. Se on näet  
ansaittava useimmissa tapauksissa melkein  
yksinomaisesti metsätyöllä, josta ei mak-  
seta yllimmästä. "Jos kuudenkin lapsen  
toimeentulo on isän kirvesvarren varassa,  
niin puute on pakollinen", lausui eräs ta-  
vallaan sivusta katsova haastateltavamme.  
Ja kuinka monella onkin lapsia  
enemmän kuin kuusi.

Oikeiden johtopäätösten varalta on  
kuitenkin syytä ottaa huomioon eräitä  
 muita tekijöitä. Rajaseudullamme on  
kokonaisia kyläkuntia, joissa ei ole ainoa-  
taakaan ompelukonetta, että voisi edes  
naapurissa käydä perheen pukimia sau-  
mailemassa. Seuraukset tästä ovat ym-  
märrettävissä. Selityksittä on käsitettä-  
vissä myös, mitä merkitsee esim. elin-  
tarvikkeiden kuljetuksessa tahi lääkintä-  
hoidon hankinnassa se, että koti on peni-  
kulmien päässä tiestä saati asutuskeskuk-  
sista. Puhtaalle ensiavullekin, jota esim.  
kirkon "yhteisvastuu" ja eräiden järjestö-  
jen osoitepalvelut muun ohella toimittavat,  
on siis täysin epäilemätöntä aihetta  
edelleenkin.

Avunantaja ei kuitenkaan ole sidot-  
tu yksin ensiavun antamiseen. Hänen  
valittavanaan on myös puhtaasti tuotan-  
nollisia tarkoituksia. Ja esim. ompelu-  
koneet voidaan määrätä naapurien yhe-  
teiskäyttöönkin, joten niiden tuotto pal-  
velisi useita perheitä. Ainakin Suomen  
Rajaseutuyhdistyksellä on myös erikoi-  
nen ompelukonerahasto, niin että asiaa  
voidaan edistää pienilläkin lahjoituksilla.

Puheena oleva rajaseudun avusta-  
miskysymys saa mitä merkittävintä lisä-

valaistusta myös väestön omista mielen-  
ilmauksista. Kysymykseen, minkälaista  
avustustoimintaa he itse pitäisivät kaik-  
kein toivottavimpana, saa useimmissa  
tapauksessa vastauksen: Auttakaa ennen  
kaikkea valistustoimintojamme. Lähettä-  
kää meille opettajia, erilaisia neuvoja  
ja virkamiehiä, toimittakaa ammattikou-  
lukysymys käytännölliseen ratkaisuun, ja  
ensimmäiseksi ja viimeiseksi: antakaa  
meidän vähävaraisillemme apurahoja  
kansanopistoissa ja ammattikouluissa  
opiskelua varten. Me tunnemme opistom-  
me ja ymmärrämme, että niiden avulla  
saavutetaan pysyvimmät tulokset myös  
aineellisten elämänehtojen alalla. Ja on-  
han meillä näiden opistojen vaikutuksesta  
näkyviäkin todistuksia, nimittäin opis-  
toissa olleet nuoret. He ovat tuoneet  
koteihinsa ja ympäristöönsä paljon hy-  
vää.

"Paljon hyvää" on nykyään nähtä-  
vänä rajaseuduilla yleensäkin. Uusia  
suopeltoja on runsaasti, uudet, valtion  
avuin rakennetut asumukset ovat kauniita  
ja käytännöllisiä, siisteys on useimmissa  
kodeissa moitteeton ja yleinen yrittäjä-  
mieli vallitsevana. Siinä on lisävastaus  
alussa mainitsemaamme kysymykseen.  
Rajaseuduille annetut avut eivät tule me-  
nemään hukkaan, vaan edistävät ja jou-  
duttavat sen nousua muun Suomen ta-  
salle.

O. A. Kärnä.

— VERKKOPALLOILUA. Syys-  
kuun 1. ja 2. päivänä pidetään Terva-  
koskella verkkopallokilpailut johtaja B.  
Serlachius'en lahjoittamasta kiertopalkin-  
nosta. Kilpailuun osallistuvat Suomen  
Pankki, Suomen Paperitehtaitten Yhdis-  
tys sekä omat pelaajamme.

Kilpailut alkavat lauantaina klo 15  
ja sunnuntaina klo 11 Majakan luona  
olevilla kentillä.

Yleisöllä on vapaa pääsy kilpailuja  
seuraamaan. Vaikkakin kylässä ei ole run-  
saasti tämän pelin harrastajia, kehoite-  
taan kaikkia pelistä kiinnostuneita siihen  
tutustumaan ja katsomaan tätä kaunista  
ja kehon kehittämiseksi hyödyllistä peliä.

— VIITTOILUSTA polkupyörää ajaessa on tässä lehdessä usein kirjoitettu ja kansakoulussa opetettu, mutta nähtävästi kuuroille korville, sillä kylässämme näkee harvoin kenenkään viittaavan kädellään ajosuuntaa muuttaessaan.

Aihetta uudelleen muistuttaa tästä menetelmästä sain eräänä päivänä kun pienellä moottoripyörälläni ajoin Osuuskaupan mäeltä Isollekivelle päin. Edessäni ajoi tyttönen aivan oikein tien oikeata sivua. Olin saavuttamaisillani häntä juuri ennen tienristeyttä ja sääntöjen mukaan oli minun sivuutettava hänet vasemmalta puolelta, mutta risteykseen tultuamme tyttö käänsikin vasemmalle, koulun silalle päin. Vähällä oli etten ajannut tytön päälle — ja suurempi moottoripyörä olisi sen varmaan tehnyt — mutta sain äkkiä jarrutettua ja onnettomuudesta säästyttiin.

Toinen varoittava esimerkki. Kevyt moottoripyörä ajoi kylästä Napialaan, aikomuksella poiketa parturiin, joka on tien vasemmalla puolella. Tuo pieni moottori antaa sen verran ääntä, ettei ajaja kuullut takanaan tulevaa bussia. Onneksi hän sattui katsomaan taakseen ennenkuin muutti suuntaa ja huomasi silloin bussin aivan takanaan. Viittamalla suunnanmuuttoa olisi hän bussilta saanut varoitusmerkin. Ilman sitä hän olisi joutunut bussin alle, ellei sattumalta olisi katsonut taakseen.

Siis lapset — ja aikuisetkin — viitattakaa kädellänne aina suuntaa muuttaessanne. Tehkää siitä vakituinen tapa.

— Avioliittoon vihitään tänään hra Harry Kannisto Ryttylästä ja nti Lea Nieminen Rauhalasta; ja hra Erkki Pettersson Vähikkälästä ja nti Sinikka Joutsensalo Tervakoskelta.

#### ILMOITUKSIA

Pyrkivä järjestää

## Syysjuhlan

Napialan työväentalon kentällä sunnuntaina 2.9. klo 13.

Ohjelmassa kenttäpelejä m. m. tikan-, pallon- ja ketjunheitto, 3-ottelu naisille ja nuorille. 1½ t. tanssia.

Liput 40:—.

Ilialla

## tanssiaiset

alkaen klo 20

Soittaa Ja-Ma-Ka.

Liput 80:—.

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

## Rajarosvojen voittaja

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Kiell. laps.

Metsästyskauden

## avajaistanssit

Vähikkälän Seuratalossa syyskuun 2 p:nä klo 20 — 24. Musiikista huolehtii Yhtye. Liput 80:—.

Järj. Et. Janakkalan Erä-Toverit r. y.

## KESKIVIIKKO- tanssit

Ilialla 5.9. klo 20.

Soittaa levyt.

Liput 60:—.

Järj. Pato.

V. P. K:n

## Syysjuhla

sunnuntaina t. k. 9 p:nä klo 13.

Ohjelmassa:

katselmus ja ohimarssi sekä kentällä soittoa, kansankilpailuja ja paikuntalaisien kalustokilpailu y. m.

Ilialla

## tanssiaiset

Seuratalossa alkaen klo 20.

Soittaa Ja-Ma-Ka.

Liput 80:—.

Ilotulitus ja soitto-kulkue.

#### NÄYTTÄMÖTOIMINTAAN

innostuneet vanhat ja uudet näyttelijät!

Tervetuloa

Napialan Työväen Näyttämön näytännötkauden avajais-illanviettoon Napialan Työväentalolle 8.9. -51. klo 19,30.

#### KIELTO

Täten kielletään kaikki luvaton metsästys vuokraamillamme mailla. Samalla ilmoitamme, että Paiston ja Piilon-suon peltoaukeilla on kaikki riistarauhoitettu syyskuun ajan. Salametsästäjän ilmiantajalle maksetaan 2000 mk palkkio.

Et. Janakkalan Erä-Toverit r. y.

#### KARVIAISMARJOJA

sekä

#### PUNAISIA VIINIMARJOJA

myytävänä puutarhassa, jos asiakkaat itse ehtivät ne pöimä.

#### PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Päällikkö.

Vuoden 1951 ensimmäisen puoliskon

#### SÄHKÖNKULUTUSMAKSUT

maksetaan yhtiön kassaan syyskuun 1 — 15 p. välisenä aikana. Samalla huomauteetaan, että laskuja ei lähetetä sähkönkuluttajille, vaan ne saadaan kassasta, kun lasku on maksettu.

Vuoden ensimmäisen puoliskon

#### PUHELINMAKSUT

maksetaan samalla tavalla yhtiön kassaan syyskuun 1 — 15 p. välisenä aikana. Puhelinmaksujen yhteydessä peritään myös vastaavan ajan kaukopuhelunmaksut.

Tervakoski Osakeyhtiö.

Alle kouluikäiset lapset, huom.

LASTENTARHAN SISÄÄNKIRJOITUS pidetään maanantaina 3.9. klo 10 Vesavarassa.

Tytöt ja pojat, rientäkää joukolla oppimaan uusia leikkejä ja lauluja.

Kaarina Hirvonen.

Opettaja.

KUORON syysharjoitukset alkavat keski- viikkona 5.9. klo 19. Uudet jäsenet ilmoitautukoot tuntia aikaisemmin.

Joh t a j a.

#### HUUTOKAUPALLA,

joka pidetään kuoleman tapauksen johdosta Tiettyssä T. Pohjantähdellä lau- antaina syyskuun 8 p:nä 1951 klo 14,30, myydään miesten ja naisten pukuja, pääl- lys- ja alusvaatteita, jalkineita, talous- tavaraa, säkkejä, huonekaluja, haulikko ja ruuhi.

Toivo Pohjantähti.

#### SYYSRAVIT

Riihimäen Raviradalla 1. ja 2.9.

Mukana kaikki maamme parhaat hevokset.

Ajot alkavat lauantaina klo 16 ja sunnuntaina klo 14.

Riihimäen Raviseura r. y.

## Kauppalamatkalla

muistakaa käydä meilläkin. Alan uu- tuuksia naisille, miehille ja lapsille.

RIIHIMÄEN UUSI  
KEMIKALIKAUPPA O.Y.

Riihimäki, Keskuskatu  
(Shell-aseman vieressä)

Pyrkivän jäsentenvälinen

#### 10-O T T E L U

kiertopalkinnosta aloitetaan Tervakosken urheilukentällä tiistaina syyskuun 4 p:nä klo 18.

Kaikki mukaan.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 36

Lauantaina syyskuun 8 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

**Laakerin vastaanotto**  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
paitoi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstai- ja lauantai-ilta vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä keskiviikkoisin klo 16 — 18.

**Tehtaan ensiapuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

**Äitiys- ja lastenneuvola**  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

**Odottaville äideille lääk. vast. otto** kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistai  
edell. torstaina klo 11 — 13.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13.

**Tervakosken postitoimisto**  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

**Kansallis-Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa.

Samana päivänä klo 15 hartausseurat Tietyssä Hilja Järvisen luona.

Sunnuntaina 16. 9. jumalanpalvelus pikkukirkossa saarnaa saarn. N. Eskola; past. Jääskeläisen ollessa isolla kirkolla; samana päivänä klo 13 Rehakan nuorisoliiton retki Napialan Peltosen taloon, jossa ohjelmall. yleisötilaisuus ja klo 19 pyhäkoulujuhla Paistossa Kurjella.

Tervakosken evank. nuorisoliiton retki Tanttalaan Jalmari Jauhaisen taloon sunnuntaina 9. 9. klo 14, puhuu past. Mäkinen y. m.

Evankeliumijuhlia Toivassa Taurulla 14. 9. klo 19 ja Paistossa A. Kurjella 20. 9. klo 19 (piirisiht. Kuisma ja Muhonen).

### KIITOS

Sydämellinen kiitokseni työtovereilteni lahjasta, jolla muistitte minua työstä erotessani.

Työne Heikkilä.

### VERKKOPALLOA

Viime lauantaina ja sunnuntaina pelattiin Tervakosken verkkopallokentintillä ottelu ins. Serlachiuksen lahjoittamasta kiertopalkinnosta, johon osallistuvat SP (Suomen Pankki), PY (Suomen Paperitehtaitten Yhdistys) ja TOY. Sää oli lauantaina kaunis, mutta kova ja puuskainen tuuli vallitsi ja häiritsi jonkinverran peliä.

Peli alkoi tervakoskelaisille synkin enteillä, sillä miesten kaksinpelissä hävisi meidän Lindberg PY:n Lanciaille hyvin tasaisen pelin jälkeen, ja meidän neiti Nyman SP:n rouva Peräselle.

Miesten nelinpelissä tuli kuitenkin voitto Tervakoskelle PY:tä vastaan. Samoin sekä nelinpelissä PY:tä että SP:tä

vastaan. Neiti Nyman pelasti kuitenkin kunniansa kaksinpelissä PY:n neiti Nymania vastaan ja samoin Lindberg SP:n Björklundia vastaan.

Sunnuntai- aamuna satoi, mutta sade taukosi pelin alkamishetkeen mennessä. Kävi hiljainen tuuli, toisinaan oli aivan tyyntä ja aurinko oli pilvien takana. Siis mitä ihanteellisintä pelisää. Tosin päivemällä tuli sadekuuro, mutta se ei aiheuttanut muuta kuin pienen levähdystauon.

Nyt kävi jo Tervakoskelle paremmin, sillä jokainen meikäläinen voitti ottelunsa ja näin oli kiertopalkinnon kohdalla ratkaistu täksi vuodeksi.

TOY sai 8 voittoa, PY 5 ja SP 2.

Tulosluettelo on seuraava:

#### Miesten kaksinpeli:

Lanciai (PY) — Lindberg (TOY)	6/1	2/6	7/5
Lanciai (PY) — Björklund (SP)	6/1	6/0	
Lindberg (TOY) — Björklund (SP)	6/1	6/1	

#### Naisten kaksinpeli:

Rva Peränen (SP) — Nti Nyman (TOY)	6/4	6/3	
» » — Nti Nyman (PY)	5/7	6/2	6/3
Nti Nyman (TOY) — Nti Nyman (PY)	6/3	5/7	6/4

#### Sekanelinpeli:

Nti Gram/Serlachius (TOY) — Nti Zimbler/Thomé (PY)	2/6	6/3	6/4
» » — Nti Nieminen/Hannula (SP)	6/2	6/0	
Nti Zimbler/Thomé (PY) — Nti Nieminen/Hannula »	6/1	6/3	

#### Miesten nelinpeli:

Nilsson/Witting (TOY) — Dettmann/Kjäldfolk (PY)	6/1	4/6	6/4
» » — Österlund/Kajantie (SP)	6/2	6/3	
Dettmann/Kjäldfolk (PY) — Österlund/Kajantie (SP)	6/4	6/3	

#### Naisten nelinpeli:

Gram/Nyman (TOY) — Zimbler/Nyman (PY)	9/7	7/5	
» » — Nieminen/Simonen (SP)	6/4	7/5	
Zimbler/Nyman (PY) — Nieminen/Simonen (SP)	6/0	6/0	

### JALKAPALLOA

Syyskauden ottelut piirin mestaruudesta ovat alkaneet ja Pato on jo suorittanut 2 ottelua, molemmat kotikentällä. 28.8. oli ottelu Hämeenlinnan Tarmo II vastaan ja se päättyi Tarmon voittoon 4 — 2. Ottelu oli hyvin tasaväkinen ja vain huonon tuurin vuoksi tuli häviö. Padon maalista vastasivat Ahonen ja Nurmela.

2. 9. oli ottelu Idänpään Iskua vastaan ja nyt tuli voitto kotiin samoin numeroin kuin häviö Tarmolle, siis 4 — 2.

Ottelusta voidaan mainita, että se oli vauhdikas ja tulos vastaa pelin kulkua. Padon maaleista teki Ahonen 2 sekä Nurmela ja Kakki kumpikin 1.

Padon joukkue on huomattavasti nuorentunut ja elää näin ollen n.s. "muroskautta", mutta kun pojat saavat pelikokemusta, voidaan jatkossa odottaa hyvää, mutta vain sillä ehdolla, että harjoituksissa käydään tunnollisesti.

Pato matkustaa lauantaina 8. 9. Forssaan kohdatakseen siellä sikäläisen palloseuran. Onnea matkalle!

O. V.

## TULIPALO

Tiistai-iltana 4. 9. klo 20 huomasi Suruttomassa asuva neiti Dahlstedt, että savua tunkeutui hänen huoneeseensa, ja mentyään ullakolle hän näki paksua savua tunkeutuvan lattiasta. Palokunta hälyytettiin ja olikin muutaman minuutin kuluttua paikalla, mutta sammutustyö ei ollut helppoa, sillä koko ullakko oli niin täynnä sakeata savua, ettei tulipesää voitu havaita. Oli päästävää tuleen käsiksi katon kautta. Tulen paikallistamista auttoi se seikka, että päivällä oli satanut ja katte oli muualta märkä, mutta yhdestä kohdasta kuiva, ja siitä voitiin päätellä tulen paikka. Kun reikä oli saatu kattoon, pantiin moottoriruisku käyntiin ja vettä annettiin toista tuntia, sillä tuli kyti yhä lattiantäytyksessä. Vettä saatiin riittämiin läheisestä Alasjärvestä.

Kun tuli ei päässyt nopeasti leviämään, voitiin pelastustyö panna käyntiin. Se järjestettiin mallikelpoisesti ja muutamassa minutissa olivat huoneustot tyhjennetyt särkeämittä mitään.

Talo kärsi melkoisia vaurioita, sillä suurin osa ullakon lattiasta on uusittava ja huoneet, jotka veden vuoksi pilaantuvat, täydellisesti korjattava.

Talossa asuivat m. m. neidit Lumme, joitten koti, siihen aikaan kun he Poukkalassa asuivat, jo kumasti oli hävitetty. Ymmärrettävää on, että he kauhulla seurasivat tilanteen kehittymistä.

Maisteri Sipilä asuu myöskin talossa ja oli tulen syttymishetkellä Alasjärvellä uistinta vetämässä. Hänen rouvansa oli kylässä ja pieni lapsi yksin kotona. Kun palopilli soi, ei maisteri tietenkään tiennyt missä tuli oli irti, mutta kun hän sitten kuuli moottoriruiskun käyvän omassa rannassa, tuli kiire eteen. "Näin kovaa en ole koskaan soutanut", väitti maisteri jälkeensä.

Tulen syttymisen aiheutti kaikesta päättäen kova ukonilma, joka samana iltapäivänä kulki seudun yli. Nähtävästi se on saanut lyhytsulun aikaan.

## KIITOS

Sydämellinen kiitos kaikille niille, jotka muistivat meitä häpäpäivänämme 1. 9. 51.

Tervakoskella 4. 9. 51.

Lea ja Harry Kannisto.

## KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka muistivat meitä häpäpäivänämme 1. 9. 51.

Sinikka ja Erkki Pettersson.

## TERVAKOSKELAISIA

pyydetään ystävällisesti maksua vastaan majoittamaan yhdeksi yöksi (15—16. 9.) tänne luentopäiville saapuvia opettajia (400—500), joilla on mukana omat lakanat. Ilmoittautumisia pyydetään ensi maanantaina puh. 497.

## "LUULOSAIRAS"

Aku Korhosen

35-vuotistaiteilijajuhlakiertue.

Maamme teatterielämän huipputa-pauksia on Aku Korhosen koko maata käsittävä juhlakiertue, jolloin tämä koko Suomen kansan rakastama mestarinäyttelijämme esiintyy Molièren mainion 3-näyt. huvinäytelmän "Luulosairas", — päähenkilönä. — Aku Korhonen on tätä kiertuetta varten saanut koko näytäntökaudeksi lomaa Suomen Kansallisteatterista. — Molièren klassillinen farsshenkilö, luulosairas Argan, on aivan kuin hänelle luotu osa, jonka hän nyt ensin esittää maaseudulla ennenkuin näytelmä syksyllä 1952 uusitaan Kansallisteatterissa myös tällöin Aku Korhonen pääosassa. Aku Korhonen perii tällöin Adolf Lindforsin mainehikkaan manttelin, sillä "Luulosairasta" ei ole Kansallisteatterissa esitetty sitten Lindforsin aikojen. — Kiertueen muut jäsenet ovat huolellisesti valitut osiinsa sopiviksi ja korkeata tasoa silmälläpitäen. He ovat Rosi Rinne, Aino Lehtimäki, Nina Lindell, Kullervo Kalske, Kalle Rouni, Leo Jokela ja Matti Tapio. Näytelmän on ohjannut Raoul af Hällström. — Kiertueella on mukanaan oma verholavastus ja Kansallisteatteri on Aku Korhosen kiertuetta varten lainannut arvokkaan tyylipuvuston, joten tämä 1600-luvun näytelmä esitetään täysin aidossa ja hienossa ulkoasussa. "Luulosairas" näytellään Tervakosken Seuratalossa perjantaina syysk. 14 p:nä klo 19,30. Lippuja ennakoita Pauli Pajuselta.

## ILMOITUKSIA

Suomen Kansallisteatterin  
Näyttelijä  
AKU KORHONEN

Tervakosken Seuratalossa perjantaina  
syyskuun 14 p:nä klo 19.30.

35-vuotistaiteilijajuhlanäytäntö  
"LUULOSAIRAS"  
3-näyt. komedia. Kirj. Molière.  
Suom. ja ohj. Raoul af Hällström.  
Lippuja ennakoita P. Pajuselta 200:—,  
150:— ja 100:—.

Tervakoski Oy:n Työnjohjajakkerhon  
KOKOUS

pidetään Seuratalon kerhohuoneessa tiistaina 11. 9. alkaen klo 19. Jäsenet saapukaa kaikki aloittamaan syyskauden toimintaa. Esillä paljon mielenkiintoisia ja tärkeitä asioita.

Napialan Sos. dem. Nuoriso-osaston  
YLEINEN KOKOUS

pidetään työv. talossa syyskuun 12 p:nä  
klo 19.

Keskustellaan syystoiminnan aloittamisesta y. m.

Uudet ja vanhat jäsenet mukaan.  
Puheenjohtaja.

MIESKUORO. Tenorien ääniharjoitus 11. 9. klo 18. Keskiviikon harjoitus 12. 9. klo 18. Vuosikokous 12. 9. klo 20.

## KANTAKERHON ELOKUVAT

ELÄMÄNTUOMIO

(Piene Blanchar — Annie Ducaux  
— Ginette Leclere)

Näytännöt:

Lauantaina ja maanantaina klo 19.30  
Kieil. laps.

V. P. K:n SYYSJUHLA

huomenna sununt. t.k. 9 p:nä klo 13.

Ohjelmassa:

katselemus ja ohimarssi sekä kentällä  
soittoa, kansankilpailuja ja palokuntalais-  
ten kalustokilpailu y. m.

Ilialla

TANSSIAISET

Seuratalossa alkaen klo 20.

Soittaa Ja-Ma-Ka. Liput 80:—.

Ilotulitus ja soitukulkue.

TANSSIT

Vähikkälän Seuratalossa 8.9. klo 20—24.

Soittaa suosittu Jam-Five.

Liput 80:—.

Järj. Te-Pa:n Vähikkälän a. o.

Kesän viimeiset

KESKIVIIKKO-TANSSIT

Iavalla 12. 9. klo 20.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

SAIRASKASSAN

jäseniä pyydetään vaatimaan kuitti kai-  
kista sairautensa johdosta maksamistaan  
kustannuksista. Vain kuitattuja laskuja  
vastaan voi kassa jälleen maksaa jäsenil-  
leen.

Hallitus.

PADON URHEILIJAT

Osuuskaupan maljasta kilpaillaan  
tiistaina t. k. 11 p:nä klo 16.30.

Kilpailulajit arvotaan kentällä.

Yleisurheilujaosto.

Suomen Pankin ja Tervakoski Oy:n  
välinen

PESÄPALLO-OTTELU

pelataan Tervakosken urheilukentällä sun-  
nuntaina syyskuun 23 p:nä, alkaen klo 12.

MUOTIAITTA VIUHKA AVATTU

Tervetuloa tutustumaan

edustavaan valikoimaamme:

Leninkejä Talvitakkeja

Ulstereita Turkkeja

Os. Riihilinna (Keskusk. 8).

Tiedust. void. osoitt. rva Wittingille.

MYYTÄVÄNÄ 2 piippuinen 16 kalb. hau-  
likko. V. Kuusela, Pajuoja.

OMENIA ja FLOXINTAIMIA myytävänä. H. Klaper, Pajuojaanmäki.

MYYTÄVÄNÄ

vadelman-, mustanherukan-, (Goliath) se-  
kä 3 eri karviaismarjapensaslajeja.

H. Waara, Napialan Uusitalo.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 37

Lauantaina syyskuun 15 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
pauk. lau. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstai- ja lauantai-iltoina ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9,30 — 11,30 sekä kes-  
kivi- ja lauantai-iltoina klo 11 — 13.

#### Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

#### Äitiys- ja lastenneuvola

0 — 7 v. lapsille lääkäri vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äidille lääkäri vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II. sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

#### Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

#### Kansallisen Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

#### Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8,30 — 13,30, lau. 8,30 — 12,30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 ju-  
malanpalvelus pikkukirkossa, saarnaa N.  
Eskola. — Pastori J. Jääskeläinen on  
samaa aikaan isolla kirkolla.

Samana päivänä klo 13 on Rehakan  
nuorisoliiton retki Napialan Peltosen ta-  
loon, jossa ohjelmalla yleisötilaisuus m.m.  
puhuv. e.m.t. Eskola ja Jääskeläinen; klo  
19 pyhäkoulujuhla Paistossa Kurjella, pu-  
huu past. M. Mäkinen.

Lähetysompeluseura aikaa jälleen  
syystoimintansa kokoontuen rva Tainion  
luona ensi tiistaina klo 19, myös uusia  
jäseniä kutsutaan.

Evankeliumijuhla Paistossa Kuu-  
kalla 20. 9. klo 19 (piirih. Kuisma ja Mu-  
honen).

Kirkkokuorolaiset! Kokoontuaan  
ensi maanantaina klo 19 pappilassa. Ky-  
symys kuoron toiminnan jatkamisesta  
uuden johtajan johdolla, vanhan ottaessa  
eron lisääntyneitä töitensä takia. Myös  
uudet jäsenet voivat ilmoittautua.

— Avioliittoon on kuulutettu  
herra Taisto Kivelä Hakoisista ja nti  
Eira Lintunen Tervakoskelta.

### MERKKITAPAUSET Tervakoskella

Viime sunnuntaina oli yhteiskun-  
nassamme pienoinen merkkitapaus pai-  
kallisen VPK:n syysjuhlan lisäksi. Terva-  
kosken joki padottiin tehtaan yläpuolelta  
ja laskettiin kuivaksi pääasiassa uuden,  
joen alitse kulkevan vesijohdon yhdistä-  
miseksi asutusalueen vesijohtoihin. Sa-  
massa yhteydessä suoritettiin joen poh-  
jan ruoppaus ja puhdistus. Tämä toimen-  
pide olikin jo välttämätön, sillä joki on  
ollut tehtaan sillan yläpuolelta kuivana  
viimeksi v. 1925, siis 26 vuotta sitten.  
Uskomattoman paljon olikin tänä aikana  
ehtinyt kertyä liejua sekä erilaista rojua  
joen pohjalle. Yllättävintä oli, että sieltä  
löytyi kokonainen polkupyörä ja poikain  
potkulautoja y.m., joita omistajien olisi  
luullut osaavan jo aikaisemminkin kaivata.

Liekö löytöjen mahdollisuus vaiko  
"scoopmobilen" työskentely joen pohjalla  
taitavan kuljettajansa ohjaamana ollut  
yleisön mielenkiinnon kohteena, mutta  
joka tapauksessa riitti siltä yleisöä  
sunnuntai-aamusta seuraavaan aamuyöhön  
asti.

Joki joudutaan todennäköisesti las-  
kemaan kuivaksi vielä parina seuraava-  
nakin sunnuntaina, sillä turbiina-aukkojen  
välit olivat ruostuneet niin pahasti, että  
ne uusitaan samalla, koska pato joen  
poikki on rakennettu. Tällöin on "matti-  
myöhäisellä" vielä tilaisuus todeta kuinka  
komian kosken rannalla me tervakoskelai-  
set eleemme.

Kuten jo alussa tuli mainittua,  
vietti Tervakosken VPK tavanmukaista  
syysjuhlaansa samana päivänä. VPK:n  
syysjuhla ilotulituksineen ja soitukulku-  
eineen on hauska päätös menneelle kesäl-  
le. Sitä odottavat mielenkiinnolla sekä  
aikuiset että lapset. Vaatimattomana toi-  
vomuksena rohkenemme ehdottaa tulevaa  
vuotta varten, että juhlaohjelmassa mai-  
nittaisiin ilotulituksen alkamisaika, ettei  
ulkopuolisen yleisön tarvitsisi odotella  
epätietoisuudessa ulkona.

— 50 vuotta täyttää torstai-  
na, t. k. 20 p:nä työnjohtaja Mauri Sa-  
rela Tervakoskella.

### V. P. K.

Tervakosken V. P. K. vietti tavan-  
mukaisen syysjuhlaansa viime sunnuntaina.  
Täsmälleen klo 13 olivat miehet rivissä  
ruiskuhuoneen edustalla, jossa konsuli  
Gadd suoritti katselmuksen ja piti heille  
puheen, kiittäen heitä ripeästä toiminnas-  
ta kuluneena vuonna ja onnitellen uusien  
pukujen johdosta. Rivit lähtivät sitten  
liikkeelle ja koulun kentän luona suori-  
tettiin ohimarssi, jonka vastaanottivat  
konsuli Gadd, ins. Moring ja palopäällikkö  
Kinos. Marssi jatkui soittokunnan marssin  
tahdissa läpi kylän päättyen urheiluken-  
tälle. Lipunnoston jälkeen ikuisti valoku-  
vaaja koko rivistön ja sitten siirryttiin  
asiaan kuuluviin kansankilpailuihin, tikan-  
ja pallonheittoon, onnenpyörään y. m.  
sekä lapsille mieluisaan onkimiseen. Uut-  
ta oli sähkölampujen rikkiheittäminen  
pallolla ja tämä kilpailumuoto keräsi  
sankat joukot yrittämään onnea.

VPK:n miehistö kilpaili kiertopal-  
kinnosta kaluston selvittämisessä, jossa  
jo ovat omaksuneet huomattavan taidon.

Koska palokunta ei tule toimeen  
vedettä, antoi taivas sitä nytkin, mutta  
vasta juhlien loppupuolella ja hyvin pie-  
nin annoksin.

Juhlat eivät kuitenkaan saaneet jat-  
tua häiriöttä. Kuului surinaa puiden  
latvojen yläpuolella ja hopeanvärinen len-  
tokone kierteli pari kertaa kentän ja ky-  
län yli laskeutuen Alasjärvelle, josta se  
hiljaksen ajoi jokea pitkin muuntajako-  
pille asti ja meni siinä maihin. Tämä oli  
sellainen vetovoima, että pikkuväki unohti  
onkimiset ja muut lystit ja riensi joen  
rannalle ihailemaan hopealintua.

Ilalla jatkuivat juhlat Seuratolassa  
tanssin merkeissä, Ja-Ma-Kan hoitaessa  
tahtia. Väliillä lähetettiin komeita raket-  
teja syyspimeään avaruuteen ja lopulta  
suoritti palokunta soitukulkuensa.

### PELASTUSKUNTA

Suruttoman tulipalosta kirjoitettiin,  
että pelastustyö järjestettiin mallikelpoi-  
sesti. Tämä vie ajatukset erääseen viime  
"Valituissa Paloissa" olleeseen kirjoituk-  
seen "Falckin pelastuskunnasta". Eräs  
tanskalainen nimeltään Falck oli tulipaloa

katsellessaan nähnyt kuinka irtaimisto sammutukseen käytetystä vedestä pilaantui, tai jos sitä yritettiin pelastaa, heitettiin arvokkaita esineitä ikkunoista ja ovista kadulle, jossa ne särkyivät tai varastettiin, ja pelastamisesta ei ollut mitään hyötyä. Hän päätti silloin järjestää pelastusmiehistön, jolla ei ollut mitään tekemistä tulen sammuttamisen kanssa, vaan toimi yksinomaan irtaimiston pelastamiseksi. Miehä koulutettiin käsittelemään kaikkia esineitä varovaisesti, niitä särkemättä ja viemään ne sellaiseen paikkaan, jossa ne valvonnan alaisena säilyivät.

Aluksi olivat palomiehet tällaista hommaa vastaan, mutta kun Falck useassa tapauksessa oli pelastanut huomattavia arvoja, rupesivat vakuutusyhtiöt tukemaan hänen työtään. Pelastuskunnasta on nyt kehittynyt suuri laitos, joka ei esiinny yksinomaan tulipaloissa, vaan kaikkialla missä jonkinlaista apua tarvitaan ja sen toiminta on ulotettu useaan maahan. Nyt se omistaa autoja, lentokoneita ja muita pelastusvälineitä, joten se kykenee vaativiinkin pelastustöihin.

Eikö meilläkin ole syytä perustaa tällainen pelastuskunta, joka toimii erillisenä palokunnasta, mutta hälyytyksen sattuessa rientää palopaikalle ja ryhtyy sellaiseen järjestettyyn pelastustyöhön, jota Suruttomassa näimme. Siellä seisoivat irtaimiston omistaja huoneissaan ja määräsivät mitä ensin on otettava. Toinen mies otti tavarat vastaan liiterissä ja asetti ne hyvään järjestykseen. Muut miehet kantoiivat hätköimättä ja varovasti ja tulos oli hyvä. Esimerkiksi kirjajhylyä ei tyhjennetty, vaan 10 miestä kävi siihen kiinni, ja niin se vietiin kirjoineen hyvään säilöön.

— **YHTIÖN** pitkäaikainen ja kokenut sairaanhoitaja rouva Ellen Sirén on sairauden johdosta 1.9.51 siirtynyt toiseen toimeen yhtiössämme. Uudeksi sairaanhoitajaksi on neljästätoista hakijasta valittu neiti Anna-Liisa Liisanantti Kuorevedeltä ja ryhtyy hän toimeen 1.10.1951.

— **OMENAVARKAAT** olivat jo ennen palokunnanjuhliä olleet liikkeellä ja niin röyhkeitä olivat, että vielä omistajan huomattua heidät ja kiellettyä heitä, vain jatkoivat puiden repimistä. Omistajan lähestyessä he kuitenkin pakenivat, mutta joutuivat kiinni, kun omenat eivät ottaneet upotukseen jokeen, johon he koettivat piillottaa niitä, vaan kelluivat veden pinnalla.

Varkaiden nimet on ilmoitettu poliisille, joten heitä odottaa jälkiselvitys.

#### KIITOS

Sydämellinen kiitokseni työnjohtajalleni sekä työtovereilleni saamastani lahjasta täyttävässäni 60 vuotta.

Hilda Nurminen.

#### KANSALAI SOPISTO aloittaa toimintansa

Tervakosken Kansalaisopiston kuudes toimintavuosi alkaa maanantaina kuluun 17 p:nä, jolloin opiskelijoiden tulee ilmoittautua kansalaisopistolla (ent. Alakansakoulu) klo 18 — 20 välisenä aikana. Opintoryhmät kokoontuvat seuraavalla viikolla ensi Kaiussa mainittavina aikoina.

Opinto-ohjelmaan on tänä vuonna suunniteltu seuraavia aineita:

Kirjallisuus	Maist. Lampén
Engl. kielen jatkok.	Maist. Lampén
Naisten käsityöt	Rva Kinnunen
Kudonta	Rva Salovaara
Kod. terveydenh.	Sairaanh. rva Laitimo
Laskento	Opett. Laitimo
Miesten voimistelu	Opett. Laitimo
Naisten voimistelu	Opett. Salomaa
Viulunsoitto	Opett. Salmela
Naiskuoro	Opett. Salmela

Opiston nyt alkaessa toivomme, että paikkakuntamme nuoriso sekä varttuneempikin väki käyttäisi jälleen tilaisuutta runsaslukuisesti hyväkseen. Opintomaksu on 200 mk vuodessa ja peritään se ilmoittautumisen yhteydessä.

— **RAUTATEITEN** uusi aikataulu syyskuuta varten osoittaa, että kaikki tähän asti Helsinki-Riihimäki väliä kulkenneet junat edelleen kulkevat, mutta muutamien lähtöaika on muuttunut:

Helsingistä ennen 11.45	lähtee nyt 11.35
” ” 12.50	” ” 12.30
” ” 19.15	” ” 19.10
Riihimäeltä ” 16.55	” ” 16.53
” ” 17.42	” ” 17.25

— **LINJA-AUTOJEN AIKATAULUSSA**, joka äskettäin jaettiin Kaiun mukana, on eräs epäselvyys, joka on aiheuttanut väärinkäsitystä.

Siinä on sulkujen sisässä. (Arkip. Marttilaan tai Marttilasta). Muutamat ovat käsittäneet tämän niin, että auto vain arkipäivisin menee Marttilaan ja lähtee sieltä, mutta kulkee myös sunnuntaisin. Tarkoitus on kuitenkin, että auto kulkee vain arkipäivisin, mutta menee Marttilaan asti. Se siis ei kulje sunnuntaisin tai juhlapäivinä.

#### PADON URHEILIJAT

Luokkavaatimus- ja sarjakilpailut pidetään tiistaina ja torstaina t.k. 18 ja 20 p:nä urheilukentällä alkaen klo 16.30.

Sarjakilpailulajit: seiväs ja 1500 m.

Yleisurheilujaosto.

#### ILMOITUKSIA

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

### „Houkutus”

(Robert Taylor — Ava Gardner — Charles Laughtan)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Kiell. laps.

#### Jalkapallo-ottelu

TePa — TP 49 (Toijala)  
sunnuntaina 16.9. klo 13.  
Liput 40:— Järj. Pato.

#### OSTOKORTTIEN JAKELU

Tervakosken Seuratalossa hakijan sukunimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä toimitetaan seuraavasti:

Torstaina	20.9.	A — G
Perjantaina	21.9.	H — K
Maanantaina	24.9.	L — N
Tiistaina	25.9.	O — R
Keskiviikkona	26.9.	S — U
Torstaina	27.9.	T — Ö

Jakeluaika Tervakoskella 15 — 18.

Mitään kansanhuoltoa ja korttijakelua koskevia asioita ei allekirjoittanut enään toimita, vaan on ne vastaisuudessa toimitettava Turengissa.

L. H a l m e.

#### Tervakosken Marttayhdistys järjestää

#### OMENAKERÄYKSEN

Niitä ystävällisiä paikkakunnan ja lähiympäristön kotipuutarhojen omistajia, jotka voivat lahjoittaa tämän syksyn hyvästä sadosta muutaman omenan Kuusamon lasten iloksi, pyydetään ilmoittamaan, tai toimittamaan lahjansa opettajatar Eeva Valolle, tai rva Aili Sini-vuorella puh. 375.

Johtokunta.

#### KODINPERUSTAJAT

Ryhtylän myymälässämme on Teille sopivia, kauniita huonekaluja halpoihin hintoihin. Myymme myös huonekalukangasta. Valmistamme vuodesohvia. Otamme vastaan kaikkia verhoilualaani kuuluvaa työtä.

Huonekaluliike E. Perttula,  
Ryhtylä puh. 111.

T:koskella E. Lappalainen, Mäyrä.

**PALOKUNNAN HARJOITUS**  
ensi maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 38

Lauantaina syyskuun 22 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
pöytä lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.

Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätiön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa ja klo 14 hartausseurat Piilon Jaakkolassa.

Kirkkokuoron harjoitus maanantaina klo 19.30 pikkukirkon kerkohuoneessa tai jos se on korjauksen alaisena, niin pikkukirkon urkuparvekkeella. Myös uudet jäsenet voivat liittyä kuoroon.

Tänään lauantaina Tervakosken, Tanttalan ja Leppäkosken tyttöjen (vartuneempien ja tyttökerhoon kuuluvien) pyöräilyretki Poukapirtille. Lähtö pikkukirkon luota noin klo 17. Eväät ja vuodevaatteet mukaan. Palataan sunnuntaina. Johtajana seurak:n nuorisotyöntek. Kaino Tolvanen.

Vähikkälän nuorisopiiri ensi tiistaina klo 19.30 koululla.

### KIITOS

Tuomme täten julki parhaimmat kiitoksemme kaikille, jotka muistivat meitä häpäpäivänämme 15.9.1951.

Kirsti ja Raimo Laitinen.

### OPETTAJAT NEUVONPIDOSSA TERVAKOSKELLA

Viime lauantaina ja sunnuntaina olivat Hämeenlinnan tarkastuspiirin opettajat kokoontuneet 2-päiväiseen piirikokoukseensa Tervakosken uudelle kansakoululle. Läsä oli kaikkiaan noin 450 opettajaa 16 eri pitäjistä. Lisäksi oli tilaisuudessa kansakoululautakuntien ja eräitten kuntien edustajat. Kokous alkoi lauantaina klo 12 virrellä, jonka jälkeen pastori M. Mäkinen puhui lausuen lopuksi Janakkalan kansakoululautakunnan puheenjohtajana kokouksen osanottajat tervetulleiksi. Kunnanhallituksen puheenjohtajan T. Valtosen selostettua lyhyesti Janakkalan kunnan historiaa, nautittiin koulun ruokasalissa kunnan tarjoamat tervetuliäiskahvit. Ohjelmassa seurasi sen jälkeen useita eri esitelmiä. Kouluylilääkäri tri Lyytinen luennoi apukoulujen perustamisesta maalaiskuntiin. Op. E. Tarvainen puhui raittius- ja toivonliittotyöstä. Erikoisen suurta mielenkiintoa herätti kouluhallituksen osastopäällikön A. Salmelan esitelmä kansakoululaitoksen lähiajan tavoitteista sekä n. s. teurastuskomitean kansakoulua koskevista suunnitelmista.

Lauantai-iltana oli yhteinen juhla koululla ohjelman vaihdelta hämäärän kuutamoisessa salissa lausutuista tunnelmarunoista leppoisin karjalaisiin murrejuttuihin. Juhlan päätyttyä siirryttiin sitten "yöpuulle" — kuka linja-autossa kotiinsa, kuka yhteismajoitukseen pehmenneille patjoille tai sitten ystävälliseen tervakoskelaiseen kotiin, mistä niin laajalta alalta saadusta, suuremmoisesta auliudesta ja hyväntahtoisuudesta vielä tässäkin yhteydessä harras kiitos.

Sunnuntain jumalanpalvelus Tervakosken kirkossa oli koonnut opettajia kirkon täyteen. Marttojen valmistaman maukkaan pannukakkuaterian jälkeen jatkui piirikokous. Talousopettaja Eeva Heikkilä kertoi kouluoloista ulkomailta. Tarkastaja Arvo Jääskinen esitelmöi ajankohtaisista koulukysymyksistä, varsinkin jatkokoulun muuttamisesta päiväkouluksi, mikä parannus Tervakoskellakin on kulu-  
van lukuvuoden alusta tapahtunut kou-

lun VIII luokan toimiessa nyt päiväkouluuna erillisenä poika- ja tyttöluokkana, jolloin kumpaakin luokkaa on mahdollisuus kehittää vaatimustensa mukaisesti. — Arkkitehti Ilveskoski esitelmöi koulurakennustoiminnasta. Kokous lausui toivomuksen, että uudet piiriin rakennettavat koulurakennukset olisivat kokemusta omaavien arkkitehtien hyvin suunnittele-  
mia, kauniita ja tarkoituksenmukaisia ja että kenttätöyöntekijät, opettajat, pääsisivät mukaan suunnittelutyöhön. — Tämän jälkeen m. m. op. Aug. Anto esitelmöi oppilaskirjastoista, op. Toivo Hinkkanen opetuselokuvatoiminnasta, ja lopuksi opettajat A. Kajanto ja A. Maijala esittivät Hämeenlinnan tarkastuspiirin ensi vuoden toimintasuunnitelman.

Kokouksesta lähetettiin 3-henkinen edustajisto viemään kukkastervehdyksen sankarihaudalle kunnianosoituksena tervakoskilaisille sankarivainajille.

Piirikokous päättyi sunnuntaina ilta-päivällä tarkastaja Jääskisen päätössanoihin sekä lauluun "Riennä riemuin eespäin vaan". Täpötäysissä linja-autoissa hajaantuivat osanottajat omille työsaarilleen vieden mukanaan kokouksessa saadut tiedot ja evästyksset sekä mielessä mieluisat muistot toverien tapaamisesta, tervakoskelaisesta ystävällisyydestä ja marttojen mainioista ruoista.

— AKU KORHOSEN 35-vuotis-kiertue kävi perjantaina 14. 9. ilahduttamassa tervakoskelaisia Mohören vanhalla huvinäytelmällä "Luulosairas". Koska näytelmä on kirjoitettu 1600-luvulla, kuvaa se senaikaista liioiteltua huumoria suurine eleineen, jota nykyajan näytelmissä ei enää suositella. Ensimmäinen näytös oli melko mukava, mutta toinen vaikutti jo hyvin lapselliselta. Etevät näyttelijät tekivät esityksen kuitenkin nautittavaksi ja ennen kaikkea lankeaa kiitos pääosan esittäjälle, Aku Korhoselle, joka tunnetulla huumorillaan ja taiteellisella näytelmissään huvitti katselijoita. Häntä säästi mainiosti hänen piikansa, Aino Lehtimäki. Muut näyttelijät eivät erikoisemmin herättäneet huomiota, mutta kaikki olivat hyvin osuneita tyyppejä. Aidot puvut ja lavastus auttoivat katsojaa siirtymään ajassa taaksepäin 1600-luvulle.

Näytöksen alussa esitetyt laulut olisi voinut jättää pois, varsinkin kun kita-

ran soittaja ei kyennyt käsittelemään soittekonettaan.

Yleisö, jota sali oli täynnä viimeistä riviä myöten, osoitti usein suosiotaan esiripun ollessa avoinna, mikä todistaa, että se oli näkemäänsä tyytyväinen.

### SYKSYN VALOT SYTTYVÄT TERVAKOSKELLAKIN...

Paikallinen Punainen Risti aloittaa syystoimintansa järjestämällä Tervakosken Seuratalossa kahvikonsertin t. k. 29 päivänä, tuottaen toivottavasti näin iloisin yllätyksen kaikille.

Ohjelma pyritään saamaan hauskaksi ja kauniiksi. Eräs vanha hyvä ystävämme ponnistelee parhaansa järjestäessään itselleen aikaa saapuakseen kahvikonserttiin hauskuutta jakamaan. Musikaalista kauneutta luo hra Englundin jousiyhtyeen lisäksi eräs miellyttävä uusi tuttavuus — toivottavasti myöhemmin myös molemmin puolinen ystävyys — Kauneutta ja viehkeyttä antavat Muotiaita Viuhkan hurmaavat mannekiinit, joiden avulla rva Veera Witting on järjestänyt monipuolisen pukuesittelyn ohjelmistoon. Muotiaita Viuhka esittelee etupäässä Malli-Aitan suuren suosion saavuttaneita takkeja ja Kirjokankaan viehättäviä, tyylikkää pukuja, joiden ysinmyyjänä Riihimäellä on Viuhka. Varmasti suurta ihastusta herättävät myös Turkkivarasto Oy:n turkkiset kaikkine uusine muotihuppuineen. — Rva Postin järjestämien tanssiesitysten terhoon tunnemme kaikki. Toivottavasti saamme niistä "vetoa" omiinkin anturoihimme, että yleisönkin järjestämä ohjelma numero olisi kaikille iloksi.

Omaksi iloksenne — muistakaa lauantai 29. 9. 51.

— KUNNANVALTUUSTON kokouksessa 17. 9. päätettiin m. m. ehdottaa vuoden 1952 ennakkoveroäyrin hinnaksi 10 mk. Valittiin vuoden 1951 tulojen taksoitus- ja tutkijalautakuntaan samat henkilöt kuin edellisenäkin vuonna. Puollettiin Tervakosken Osuuskaupan ampumarpeiden kauppaa koskevaa anomusta. Juho Seitosen kuoleman johdosta avoimeksi tulleeseen lautamiehen virkaan valtuusto asetti ehdokkaiksi Lauri Halmeen, Erkki Nummelan ja Otto Marttilan.

### KIITOS

Lausun täten kansakouluväen hartaat kiitokset siitä suurenmoisesta ystävällisyydestä ja lämmittävästä vieraanvaraisuudesta, jota saimme osaksemme yksityisten kotien, Tervakosken Marttayhdistyksen ja Tervakoski Oy:n taholta ja jonka ansiosta kyettiin selviytymään muuten ylipääsemättömiltä näyttäneistä vaikeuksista luentopäiviemme aikaan 15 — 16. 9.

Arvo Jääskinen.

### YHTEISKOULUN URHEILU- UUTISIA

Tervakosken Yhteiskoulun uintikilpailut pidettiin Alasjärven uimalassa t. k. 9 p:nä hiukan tuulisen sään vallitessa. Kilpailtiin poikien ja tyttöjen viestissä sekä henkilökohtaisista sijoituksista.

Tulokset muodostuivat seuraaviksi: Tyttöjen sekä poikien viestin voitti III lk.

Pojat 50 m alle 13 v.

- |                     |       |
|---------------------|-------|
| 1. Kalevi Järvinen  | 45.00 |
| 2. Heikki Salovaara | 50.00 |
| 3. Erkki Saario     | 54.00 |

Yli 13 v.

- |                     |      |
|---------------------|------|
| 1. Kari Lehmusaaari | 44.8 |
| 2. Risto Santala    | 45.0 |
| 3. Ossi Tarkka      | 49.0 |

Tytöt 25 m alle 13 v.

- |                     |       |
|---------------------|-------|
| 1. Helena Pakarinen | 25.00 |
| 2. Pirkko Lundan    | 26.00 |
| 3. Irma Autio       | 27.00 |

Yli 13 v.

- |                    |       |
|--------------------|-------|
| 1. Aino Vitikainen | 22.00 |
| 2. Ulla Jokinen    | 23.2  |
| 3. Leila Mäkinen   | 23.3  |

Tiistaina t. k. 18 p:nä pidettiin yhteiskoulun yleisurheilukilpailut. Kilpailujen jälkeen pidetyssä kokouksessa päätettiin perustaa kouluun oma urheilujärjestelmä. Seuran puheenjohtajaksi valittiin Pertti Pirttilä, sihteeriksi Olavi Tarkka ja Eila Lehtinen ja rahastonhoitajaksi Martti Sokka.

Urheilukilpailujen tulokset:

Pojat (60 m, pituus, korkeus ja kuula)  
Sarja alle 12 v.

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1. Heikki Salovaara | 195,9 pist. |
| 2. Ahti Lundan      | 186 »       |
| 3. Pentti Pekkola   | 182,6 »     |

Sarja alle 14 v.

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| 1. Rauno Uotila      | 300,6 pist. |
| 2. Jorma Joutsensalo | 253,4 »     |
| 3. Ossi Tarkka       | 244,4 »     |

Sarja alle 16 v.

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1. Pertti Pirttilä | 368,3 pist. |
| 2. Raimo Valo      | 362,1 »     |
| 3. Risto Santala   | 195,8 »     |

Sarja alle 18 v.

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| 1. Martti Hyytiäinen | 411,0 pist. |
| 2. Alpo Aaltonen     | 350,5 »     |
| 3. Mauri Kerilahti   | 322,4 »     |

Tytöt (60 m, pituus ja pallonheitto)

- |                       |           |
|-----------------------|-----------|
| I lk 1. Raija Helintö | 191 pist. |
| 2. Orvokki Syrjänen   | 185,5 »   |
| 3. Orvokki Kerilahti  | 180,5 »   |

- |                         |             |
|-------------------------|-------------|
| II lk 1. Raija Nuolivuo | 208,5 pist. |
| 2. Ritva Väisänen       | 206,5 »     |
| 3. Ritva Kurki          | 202 »       |

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| III lk 1. Irja Lehto | 214 pist.   |
| 2. Liisa Kuisma      | 211 »       |
| 3. Leita Mäkinen     | 198,5 pist. |

- |                        |           |
|------------------------|-----------|
| IV lk 1. Aira Heinonen | 221 pist. |
| 2. Arja Kempainen      | 208 »     |
| 3. Seija Levänen       | 203,5 »   |

- |                         |             |
|-------------------------|-------------|
| V lk 1. Raili Kotikoski | 243,5 pist. |
| 2. Pirkko Haapamäki     | 239,5 »     |
| 3. Eija Järvinen        | 235 »       |

Sihteeri.

### ILMOITUKSIA

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

## Kolme palasi kotiin

(Claudette Colbert — Patrick Knowles)

Näytännöt:

Lauantaina klo 19.30

Sunnuntaina klo 16.00 ja 19.30

12 v. täytt. laps. pääsy päivänät.

Napialan T. Y:n Naisjaoston syyskauden ensimmäinen

#### OMPELUILTA

talolla 25. 9. klo 19. Keskenäiset ja valmiit työt pyydetään ottamaan mukaan.

Johtokunta.

#### JANA — PATO

Seuraottelu suunnistuksessa sunnuntaina 23. 9. Sarjat yleinen, naiset ja pojat alle 17 v.

Samalla kilpaillaan Padon jäsentenvenäläisistä mestaruuksista ja "Osuuskaupan maljasta".

Kokoontuminen tehtaan portille klo 8.30.

#### PESÄPALLO-OTTELU

Suomen Pankki — Tervakoski Oy urheilukentällä sunnuntaina klo 12

#### NAISKUORON

ensimmäinen harjoitus Seuratalossa tiistaina t. k. 25 p:nä klo 19. Entiset ja uudet laulajat, saapukaa joukolla!

Salmela.

#### TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN KANNATUSYHDISTYS r. y.

kutsutaan täten syyskokoukseen, joka pidetään yhtiön konttorihuoneustossa maanantaina lokakuun 1 p:nä klo 15.

Johtokunta.

#### TERVAKOSKEN KANSALAIPOISTON TYÖSUUNNITELMA 1951 — 52

##### Maanantai:

18 — 19.30 Viulunsoitto Op. R. Salmela  
18 — 20.15 Pöytätanss. Ekon. Stig Nilsson  
19 — 20.30 Retkelyk.

##### Tiistai:

19 — 20.30 Laskento Op. H. Laitimo  
19 — 20.30 Naiskuoro Op. R. Salmela

##### Keskiviikko:

17.30 — 19.00 Engl. jatkok. Maist. L. Lampén  
18 — 20.15 Kudonta Rva Salovaara

##### Torstai:

18 — 20.15 Naist. käsit. Rva Kinnunen

##### Perjantai:

19.30 — 21.00 Miest. voim. Op. H. Laitimo

Piirit kokoontuvat alkavalla viikolla yllämainittuina aikoina Kansalaisopistolla luku-ottamatta, naiskuoroa ja miesten voimistelua, joista edellinen kokoontuu Seuratalon yläkertaan ja jälkimmäinen uudella kansakoululla. Ilmoitustautukaa mieluisenne piiriin jo ensi viikolla.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1951.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 39

Lauantaina syyskuun 29 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUNTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.

Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9,30 — 11,30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna Mikkelinpäivänä klo 10  
jumalanpalvelus pikkukirkossa ja klo 19  
iltakirkko Leppäkosken seurakuntatalossa.

Kirkkokuoron harjoitus pikkukirkon  
kerhuhuoneessa maanantaina klo 19.30.

Lähetysompeluseura pappilassa ensi  
tiistaina klo 19.

Poikakerhot alkavat toimintansa  
ensi perjantaina klo 18 Keilan kerhohuoneessa.  
Kerhoina metalli- ja lennokkikerho, joita selostetaan, ja joihin ilmoittautuneet merkitään mainittuna iltana.

— JAMU on monen pyynnöstä lähettänyt toimitukselle kirjoituksen eräästä törkeästä esiintymisestä kylässä. Asia on kuitenkin sen laatuinen, ettemme Kaiun palstoilla voi sitä julkaista. Kiitämme hyvästä tarkoituksesta.

### REUMA (tismi) SAIRAUKSIEN POHDINTAA RIIHIMÄELLÄ

Saimme tilaisuuden olla läsnä Riihimäen Seudun Reumayhdistyksen johtokunnan kokouksessa 21. 9. 51, jolloin totesimme, että kyseessä on todella vakava asia johon ikävä kyllä kansalaiset eivät — ainakaan Riihimäellä kiinnittä tarpeeksi huomiota.

Edellämäinintun kokouksen puheenjohtajana toiminut Riihimäen Seudun Reumayhdistyksen varapuheenjohtaja pääluottamusmies K. Oksanen lausui, että viimekevättälvellä perustettu yhdistys ei aikuunsa saanut kovinkaan suurta huomiota, sillä perustavassa kokouksessa oli yleisöä varsin vähän, ja jatkoi, että näyttää siltä, kun ihmiset eivät tuntisi asiaa omakseen, vaikka se niin läheisesti — erittäinkin vanhempaa väkeä — koskee omakohtaisesti itse kutakin. Valistustyö hänen mielestään olisi välttämätön jokaisella työmaalla ja omasta puolestaan sanoi sellaista harrastavan Riihimäen lasitehtailla.

Tiedustelimme johtokunnan lääkärijäseneltä tri J. Ahmarovalta samaista reuma-asiaa ammattimiehen silmällä katsottuna, jolloin saimme kuulla, että valitettavan paljon — n. 3% — kaikista sairauksista, juontaa juurensa reumasairauksista, mutta sairauden ollessa alkuaasteella ja vähäisiä kipuja tuntien, ei potilas piittaa taudistaan mitään, vaan antaa sen kehittyä siihen pisteeseen jolloin sairaus on jo runnellut asianomaisen sellaiseen pisteeseen, ettei aikaisemmasta terveestä kehosta ole enää jäljellä kuin kasa väärinntyneitä — luita ja kovasti sairaaloiset lihakset.

Sosiaalijohtaja ev. S. Malm sanoi joutuvansa toimensa puolesta näkemään päivittäin niin paljon tapauksia joissa reumatauti on tehnyt tuhoisaa työtään, että olisi todella kiireesti jokaisen ryhdyttävä huolehtimaan henkilökohtaisesti asiansa parantamiseksi ennenkuin on liian myöhäistä.

Viimeksi kysimme yhdistyksen johtokunnan jäseneltä ja — sihteeriltä majuri J. Mustoselta, että mikä hänen näkemyksensä on k. o. asiassa jolloin saimme kuul-

van koko reuma-asian s. o. sairauden, la, että heikosti ihmiset näyttävät tuntekoska eräskin mummo luuli keväisen perustavan kokouksen joksikin muuksi puolue kokoukseksi, jolloin häntä valistin, että se onkin reumatismi sairaiden suuri puolue johon pakosta täytyy — omasta tahdosta riippumatta — jokaisen liittyä nim. ainakin silloin kun sairaus saavuttaa.

Eihän ole ihmettelemistä jos mainintun mummon kohdalla asia oli näin, koska ei edes Riihimäen kauppalan "konsulit" panneet korttansa kekoon Reumasuurkeräyksen aikana, vaikka yhdistys pyysi sellaista.

Lopuksi majuri J. Mustonen lausui sen toivomuksen, että paljon valistusiehtisiä kaikkialle julkisille- ja työpaikoille ja samoin sopivissa tilaisuuksissa valistusesityksiä, vaikka lyhyitäkin sekä sanomalehdistön aulista suhtautumista reuma-asian hyväksi.

Johtokunnan varapuheenjohtaja toivoi lopuksi, että Lopen, Tervakosken, Launosten, Ryttylän ja Hikiän seutulaiset liittyisivät alaostoina Riihimäen seudun Reumayhdistykseen ja tätä varten tulisivat pidettävään kokoukseen.

Omasta puolestamme tulimme täysin vakuuttuneiksi siitä, että ylläolevat sanonnat ovat vakavaa puhetta, jotka ovat varteen otettavia.

Parhaiten jokainen varautuu (oman ja lähimmäisensä) mahdollisen reumasairauden hoidon varalle saapumalla suureen reumakokoukseen 28. 10. 51 klo 14.00 Kansalaisopistolle ja liittymällä jäseneksi paikalliseen reumayhdistykseen, kartuttaen näin jäsenmaksuilla rahastoa, jonka turvin voidaan avustaa vähävaraisia saamaan aikanaan hoitoa, vaikka omat varat eivät siihen riittäisikään.

— "LASTEN JA KOULUNUORISON LIIKENNETURVALLISUUSKAUSI" vietettiin maassamme 16. 9. — 30. 9. välisenä aikana. Se ei tullut paljoakaan tuntumaan meillä, jossa ei ole poliiseja johtamassa liikennettä ja antamassa hyviä neuvoja, mutta kouluissa toivottavasti lapsille annetaan liikkumishjeita.

Pääkaupungin lehdistä olemme jo nähneet kuinka siellä on kasvatettu erikoisia lapsipoliiseja, jotka koulujen kohdalla johtavat liikennettä, niin että lapset turvallisesti voivat ylittää kadun.

Kyllä liikennekulttuuria ja oppia tarvitaan sekä oppilaitten että opettajien keskuudessa. Toissa viikolla pidettiin Tervakoskella suuret opettajakokoukset, jolloin kylässä oli noin 500 vierasta. Ajoin pyörällä suoraa tietä pitkin, tien oikeata puolta, ja vastaan tuli samalla puolella kaksi naista rinnakkain — nähtävästi vierailevia opettajia —. Yritin jo hyvän matkan päässä ajaa niin lähellä tien reunaa kuin vain mahdollista, jotta näkisivät, että haluan oikealle, mutta sitä ne eivät huomanneet, vaan sulkiivat minulta tien ja viime tingassa oli minun ohjattava vasemmalle — kaikkia sääntöjä vastaan.

Hokseni huomasiin eräänä päivänä pienen pojan, joka pyörällä ajaen viittasi suuntaa — mutta hän teki sen juuri kaarteeseen tullessaan. Siis liian myöhään. Jos nyt olisi ollut moottoriajoneuvo hänen takanaan, ei tämä olisi enää ehtinyt jarruttaa. Viittoilu on tehtävä hyvissä ajoin parikymmentä metriä ennen kaarta.

#### HUOMIOITAVA KUOROVIERAILU

Tervakosken Mieskuoro kävi viime keväänä Valkeakoskella Yhtyneitten Paperitehtaitten ja Valkeakosken Mieslaulajien vieraana. Kuoromme sai erittäin ystävällisen vastaanoton ja Kaiussa on ollut luettavana Valkeakosken Sanomien musiikkiarvostelijain myönteinen arvostelu kuoron siellä antamasta konsertista. Valkeakosken Mieslaulajat saapuvat vastavierailulle Tervakoskelle lokakuun 6 p:nä ja antavat konsertin kansakoulun juhlasalissa. Kuoro kuuluu maamme maaseutukuorojen valioihin joten konserttia odotetaan melkoisella jännityksellä. Kuoron johtajana toimi parisen vuotta säveltäjä Ahti Sonninen ja nykyinenkin johtaja, sosiaalipäällikkö Eino Seppä on tunnettu erittäin eteväksi musiikkimieheksi. Yleisön mielenkiintoa konserttiin lisänee se seikka, että konsertti on ensimmäinen, joka pidetään uudella kansakoululla, jonka juhlasalin akustiikkaa on kehitetty aivan erinomaiseksi.

#### SUUNNISTUKSESTA

Viime sunnuntaina pidettiin Vähikkälässä Valajärven itäpuolella olevassa maastossa Janakkalan Janan ja Tervakosken Padon välinen seuraottelu suunnistuksessa. Ottelu oli järjestyksessään kolmas ja päättyi Padon voittoon, kuten molemmat aikaisemmatkin. Naisten sarjassa sensijaan ei Padosta ollut osanottajia lainkaan, joten siinä meni voitto Janalle ensimmäisen kerran.

Onnistuneina ratamestareina toimivat Sirkka Liljeström ja Heikki Kähönen.

Kartta oli uusi, juuri painostatullut Vähikkälän topografikartta, joka tekee mahdolliseksi suunnistusharrastuksen leviämisen myös Vähikkälän kyläosastoon. Hyvä alku tässä suhteessa onkin jo saavutettu, mistä parhaana osoituksena mainittakoon Heikki Yrjösen kiitettävä suoritus poikien sarjassa.

#### Tulokset:

Miehet, yleinen sarja (matk. 9,2 km):

		aika
1.	Sihvo, T. Pato	1.26.24
2.	Holstila, Jana	1.39.05
3.	Nyman, H. Pato	1.46.55
4.	Lehtonen, M. »	1.52.05
5.	Ahonen, K. »	1.56.38
6.	Paersch, H. »	2.00.10
7.	Lehmus, P. Jana	2.20.28
8.	Tyrylähti »	2.23.04

Pojat, alle 17-v. (matk. 6,9 km):

1.	Yrjönen, H. Pato	1.38.20
2.	Henttonen, T. Jana	1.56.26
3.	Valajärvi, A. Pato	2.50.20

Naiset (matka 6,9 km):

1.	Sipilä, R. Jana	1.58.25
2.	Ilonen, K. »	2.02.25
3.	Kallio, H. »	2.04.09

14 — 2

päättyi Suomen Pankin ja Tervakoski Oy:n välinen pesäpallo-ottelu viime sunnuntaina Tervakosken urheilukentällä kotijoukkueen hyväksi. Viime toukokuussa pelattiin Helsingissä ja siellä taas voiton peri kotikentällään pelannut Suomen Pankin joukkue 7—4, joskin Tervakosken puolustukseksi sanottakoon, että tällöin oli tulossa C-joukkue. Viime sunnuntaina pelasikin A-joukkue ja voitto olikin nyt tällä kertaa ylivoimainen, kuten yllä olevat numerot osoittavat ja samaa ylivoimaisuutta osoitti pelin kulku koko ajan kentälläkin. Rehti ja reipas peli — erikoisesti jäi mieleen Uuri Ståhhammarin hyvä suoritus ulkopelissä.

Suomen Punaisen Ristin Tervakosken osaston varsinainen

#### SYYSKOKOUS

pidetään Vesavarassa tiistaina 9. 10. klo 19.

Kokouksessa käsitellään sääntöjen määräämät asiat.

Hallinto.

Tervakosken Paperityöntekijäin ammatosaston

#### YLEINEN KOKOUS

pidetään Seuratalossa sunnuntaina t. k. 30 p:nä klo 10. Käsitellään tuotantopalkkiosopimusta, vuorotyöviikon alkamista sunnuntai-iltana y. m.

Puheenjohtaja.

#### MYYTÄVÄNÄ

pirtinkalusto (pöytä, penkit, tuolit ja nurkkakaappi), keittiönpöytä ja tuolit, valkoinen kirjoituslappi, vaalea pyöreä tupakkapöytä ja kasvopesupöytä. — Jukka Keskitalo, Varisoja.

#### ILMOITUKSIA

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

### Aatami ja pikku Eeva

(Jean Simmons — Stewart Granger)

Näytännöt:

Sunnuntaina ja maanantaina klo 19,30  
Kiell. laps.

### Kahvikonsertti

SEURATALOSSA

tänään lauantaina 29. 9. klo 19.

Ohjelmassa:

Pianosoolo rva A. Thesleff

Alkusanat

Mannekiiniesitys:

turkiksia, kappoja, leninkejä . . .

Kaikki myytävänä.

Esityksen järjestää rva Vera Witting.

Jousiyhtye hra E. Englund

Huumoria leht. Kalle Väänänen

Tanssiesitys ohj. rva Kerttu Posti

TANSSIA

Soittaa Ja - Ma - Ka.

Kahvitarjoilua, Fazerin leivoksia, jäätelöä y. m.

Liput 100:—.

Kuumolan Näyttämö

esittää 3-näyt. sotilaskomedian

PUNAISET HOUSUT

Vähikkälän Seuratalossa sunnuntaina  
30. 9. klo 19,30.

Lopuksi tanssia.

Valkeakosken Mieslaulajat r. y:n

### Konsertti

Kansakoulun juhlasalissa 6. 10. klo 19,30.

Johtaja sos. päällikkö Eino Seppä.

Lippujen hinta 100:— ja laps. 50:—.

Lippuja saa ennakoita paikallisen kuoron jäseniltä.

Ohjelmallinen

Martta-ilta

on tiistaina 2. 10. klo 19,30

Marttalassa. Rva Saara

Sillantie kertoo Piiriliiton

kesäpäivistä Kangasalla y. m. Ruusu talkoot, neula ja sakset mukaan.

Emäntinä Sanni Syrjänen ja Hilda Nuolivuo. Tervetuloa.

OMPELUKURSSIT

alkavat 2. 10. klo 13 Marttalassa. Ohjaajana toimii käsityönohjaaja Aila Ahro Hämeen-Satakunnan Marttapiiiriliitosta. Ilmoittautua voi sihteerille.

TERVAKOSKEN KIRJASTOON

halutaan apulainen yhdeksi illaksi viikossa. Ilmoittauduttava Saima Laitiselle.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 40

Lauantaina lokakuun 6 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

**Lääkärin vastaanotto**  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
päitsei lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9,30 — 11,30, sekä keskiviikkoisin klo 16 — 18.

**Tehtaan enstapuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

**Äitiys- ja lastenneuvola**  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

**Odottaville äideille lääk. vast. otto** kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13.

**Tervakosken postitoimisto**  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

**Kansallis-Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina Lähimmäisen  
päivänä jumalanpalvelus pikkukirkossa  
klo 10.

Hartausseurat Hallakorvessa Martti  
Salosella samana päivänä klo 14

Kirkkokuoron harjoitus maanantai-  
na klo 19,30 pikkukirkon kerhohuoneessa.

Vähikkälän nuorisopiiri ensi tiistaina  
klo 19,30 koululla.

Rukouslauantaina 13. 10. klo 19  
iltahartaus pikkukirkossa.

Ruotsinkielinen jumalanpalvelus Pik-  
kukirkossa sunnuntaina 14. 10. klo 17,30,  
saarnaa past. Backman.

— JUNIEN KULKUVUOROT muuttui-  
vat 1. 10. melkoisesti. Junia on jäänyt pois.  
Seuraavat yhteydet Helsinkiin ovat nykyään:

Helsinki — Riihimäki:

7.05	7.50	13.50	14.00	16.05	17.05	17.10
8.45	8.57	15.02	15.12	17.51	18.16	18.26
18.50	18.55	19.50	21.10	22.30		
20.06	20.45	21.06	22.36	23.48		

Riihimäki — Helsinki:

5.15	6.12	6.27	8.10	8.25	9.20	10.20
6.55	7.51	8.23	9.30	9.42	11.17	11.27
11.17	14.58	17.15	19.15	21.20	22.38	22.55
12.22	16.08	18.51	20.28	23.21	23.50	0.06

### LÄHIMMÄISEN PÄIVÄNÄ

"Rakasta lähimmäistäsi niinkuin itseäsi", "Älä sano vääriä todistusta lähimmäisestääsi" ja "Mitä toivotte, että ihmiset teille tekisivät, tehkää te samoin heille" — siinä tutut ja uikoapitut suuret periaatteet ja jumalan käskyt, joiden ei pitäisi jäädä vain hyväksytyiksi aatteiksi, vaan tulla elämän käytännöksi. Sellaiseen kehoittajaksi on tarkoitettu tänä vuonna lokakuun ensimmäisenä sunnuntaina vietettävä Lähimmäisen päivä, jolloin kirkkomme sosiaaliset järjestöt ja seurakunnat pyytävät muistuttaa mainittujen periaatteiden käytäntöön saattamisesta. Käsi sydämelle, ja asettukaamme itsetutkisteluun tänä päivänä mainittujen ohjeiden eteen.

Tänä vuonna on Lähimmäisen päivänä otettu etualalle vanhuksat, joilta huomattavana kansanosana on puuttunut lakisääteisen huollon riittävä tuki. Ahkerat ja säästävälliset vanhuksat ovat paikkojen ja hintojen kilpajuoksussa menettäneet useassa tapauksessa nuorempien hyväksi melkein koko omaisuutensa. Koko maa huomioonottaen on vanhusten asema tukala. Erikoisesti kysytään: Millainen on niiden yksinään elävien vanhusten, varsin läheisten sukulaistenkin, asema, jotka elävät pienen yhdyskuntamme Tervakosken ulkopuolella, toiset hyvinkin kaukana siitä: Eikö heidän asemansa koske minuun, kysytään. Kaikkia eri puolia, niin aineellisen, henkisen (hyljätynä olon tunto, omaisten ja ystävien ikävä) kuin hengellisen avun (jumalansanan ja sakramentin) tarpeen tahdomme toki huomioon ottaa.

Nykyisessä yhteiskunnassa joutuvat ihmiset yhä kasvavassa määrässä riippuvaisuuteen toisistaan. Sosialisuus on ajan iskusana. Mutta juuri ihmisviilnän keskellä voi yksinäinen ihminen jäädä äärettömän yksinäiseksi tuntien, ettei hänestä kukaan välitä, ei keneltäkään riitä hänelle aikaa, ei hyvää sanaa, ei ystävällistä katsetta. Katso lähimmäisesi, kuuluu kehoitus hänen ympärillään liikkuville ihmisille. Vapahtajamme vertaa seurakunnan yksityisiä jäseniä ruumiimme yksityisiin jäseniin. Voitko sitä kuvaa muis-

taen vetäytyä ansioinesi, koteinesi, puutarhoinesi, perheinesi omahyväiseen eristyisyytesi? Silloinhan jäsen irtaantuu ruumiista. Mitä merkitystä sille silloin jää? Se kuuhtuu ja kuolee. Tarvitset jatkuvaa kiinteää yhteyttä seurakuntaasi ja yhteiskuntaasi. Vielä: Eikö lähimmäisen huomioon ottaminen merkitse myös sitä, että otetaan vastaan kiitollisin ja hartain mielin toisten ystävyiden osoitukset, kun ne sydämestä lähtevät, eikä ylpeänä ajatella, että minä en niitä tarvitse, minultaan riittää niitä toisille jakaa?

Oikeaa suhdetta lähimmäiseen on välttämätöntä jatkuvasti opetella Hänen koulussaan, joka sanoi tullessaan palvelemaan (mutta lähimmäisen huomioon ottaen, antoi joskus myös itseään palvella) ja joka laupiaan samarilaisen vertauksessa kysyy, kuka on lähimmäisesi.

J. J.

### VERKKOPALLOA

on loppukesän kuluessa ahkerasti pelattu ja ratkaistu omien pelaajien paremmuus. Jo ennakkolta oli pelaajat jaettu A- ja B-luokkaan, jotka luokat kilpailivat erikseen.

Tulokset:

Miesten kaksinpeli A: I Nilsson, II Lindberg, III Serlachius, IV Witting ja V Lehtonen.

Kaksinpeli B: I Väre II Gadd, III Markkanen, IV Paersch.

Naisten kaksinpeli: I nti Nyman, II nti Gram, III rva Paersch.

Miesten nelinpeli A: I Lindberg — Väre, II — IV Nilsson — Markkanen, Serlachius — Gadd, Witting — Lehtonen. Kaikilla sama tulos.

Nelinpeli B: I Sihvo — Väre, II Häkan Nyman — Salminen.

Tämän lisäksi kävivät porvoalaiset tällä pelaamassa. Vaikkakin kaupunki on pieni, näytti se kuitenkin että kaupunki on maaseutua parempi ja voitti kaikki ottelut, paitsi yhdessä kaksinpelissä, jossa hra Nilsson peri voiton. Tulos oli yhteensä 6 — 1 Porvoon hyväksi.

### SUKUNIMEMME

Skogster on Hämeen lääninhallituksen antamalla päätöksellä 5. 9. 1951 muutettu nimeksi Sarpio.

Tervakoskella 1. 10. 1951.

Taimi, Pentti ja Matti Sarpio.



Rakas äitimme  
mummomme ja siskomme  
**HILMA MARIA LEVÄNEN**  
os. Lintuniemi

synt. 15. 5. 1873, kuoli 27. 9. 1951.

Syvästi kaivaten

Lapset perh.

2 siskoa ja veli perh.  
muut sukulaiset ja  
ystävät.

Hiljaa huokaa kotikoivut  
valittavat kukat nuo,  
armas hoivaaja on poissa  
muistot rakkaat muistamme nuo.

Hautaus toimitetaan Janakka-  
lassa 7. 10. 51 klo 9.

— 75 VUOTTA täyttää keskiviik-  
kona t. k. 10 päivänä nti Edla L a i h o  
Lepolassa.

— LIPEÄKIVEN vaarallisuudesta  
on monasti kirjoitettu julkisessa sanassa,  
mutta siitä huolimatta käsitellään tätä  
ainetta yhä leväperäisesti.

Koska kylässämme on sattunut  
tapaus, jossa lapsi on juonut lipeäkivi-  
liuosta ja nyt makaa huonossa kunnossa,  
on meillä syytä jälleen varoittaa.

Lipeäkiviliuos maistuu vähän ma-  
kealta, joten lapset eivät huomaa sen  
polttavaa vaikutusta ennenkuin ovat  
nieleet sen. Kohta nielemisen jälkeen se  
kyllä polttaa kurkussa, mutta lakkaa  
parin päivän kuluttua ja silloin uskotaan  
monasti että vaara on ohi. Noin kuukau-  
den kuluttua tapahtuu kuroutuminen ja  
lapsi ei voi niellä mitään. Jos hän silloin  
jo on sairaalassa, on mahdollista että  
hänet pitkäaikaisen hoidon jälkeen voi-  
daan pelastaa, mutta useimmiten on  
kuolema seurauksena. Ainoa keino pelas-  
tamiseen on antaa lapselle heti maitoa.

Joka tapauksessa lapset kärsivät  
hirveitä tuskia, joita ei luulisi vanhem-  
pien toivovan lapsilleen. Tämän he voi-  
vat välttää olemalla huolellisia ja säilyt-  
tämällä lipeäkiviliuospullonsa niin, ettei-  
vät lapset pääse niihin käsiksi. Ennen  
kaikkia on varottava säilyttämistä nes-  
tettä limonaadi- tai muissa sellaisissa pul-  
loissa, joista lapset voivat erehtyä luule-  
maan paremmiksi juomiksi.

— P A T O järjestää syksyn  
suuret suunnistukset 14. 10. Kilpailaan  
uudesta kiertopalkinnosta.

## JODIPITOISTA PÖYTÄSUOLAA



Jodin puuttuminen ravinnosta  
aiheuttaa struuma, joka on  
ennakolta ehkäistävissä vain  
käyttämällä säännöllisesti  
jodipitoista pöytäsuolaa.  
— Ei sivumakua.

**Chymos**  
tuote

### ILMOITUKSIA

Valkeakosken Mieslaulajat r. y:n

## Konsertti

Kansakoulun juhlasalissa 6. 10. klo 19,30.

Johtaja sos. päällikkö Eino Seppä.

Lippuja saa ovelta.

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ  
E n s i - i l t a

työv. talossa sunnuntaina 7.10 klo 19,30

## Rouva Blomin mies

Sekameiska 3:ssa näyt. Kirjoittanut Gran.  
Ohjannut teatterijoht. Martta Suonio.

Lippujen hinnat 120:— ja 100:—.

Tilatut liput lunastettava ennen  
näytäntöä.

### HAUSKAT TANSSIT

Napialan työv. talossa tänään klo 20.

Musiikista huolehtii

Leo Silmälän kvintetti.

Liput 120:— Järj. Pyrkivä.

### TERVAKOSKEN APTEEKKI

siirretään uuteen taloon Pikkukirkon vie-  
reen t. k. 15 p:nä.

Samassa talossa avataan Tervakos-  
ken Paperi- ja Kemikalikauppa. Lähem-  
min seuraavassa Kaiussa.

### TUTUSTUKAA

ajankohtaiseen syystavaraan. Useita tär-  
keitä uutuuksartikkeleita.

RIIHIMÄEN UUSI  
KEMIKALIAUPPA O. Y.

Riihimäki, Shellin vieressä. P. 553.

SOKERIJUURIKKAAN NOSTAJAT  
saavat työtä Paistossa Sarviharjulla.

### KANTAKERHON ELOKUVAT

PETTÄVÄ PUNAINEN NEILIKKA  
(Margaret Leighton — David Niven)

Näytännöt:

Sunnuntaina klo 16 ja 19.30

Maanantaina klo 19.30

Lapsille pääsy päivänäyt.

TERVAKOSKEN OSUUSKAUPPA r.l:n  
varsinainen

S Y Y S K O K O U S

pidetään Osuuskaupan Ruokalassa t. k.  
14 p:nä klo 14.00,

Kokouksessa käsitellään sääntöjen  
19 §:ssä määrättyt asiat.

Kahvitarjoilu kokouksen osanotta-  
jille.

Tervakoskella, lokak. 2 p:nä 1951.

E. Sinivuori

Hallintoneuvoston puheenjoht.

Tämän vuoden kolmannen neljänneksen

### SÄHKÖ- JA PUHELINLASKUT

on maksettava lokakuun 15 päivään men-  
nessä yhtiön kassa.

Tervakoski Osakeyhtiö.

### PADON NAISET

voimistelu harjoitukset alkavat keskiviik-  
kona 10. 10. klo 19 uudella kansakoululla.

Kaikille naisille sopivaa muokkaus  
voimistelua.

Tervakoski Oy:n työnjohtajakerhon

### K O K O U S

Seuratalon kerhohuoneessa tiistaina 9. 10.  
klo 19.

KADONNUT moottoripyörän kankainen  
sivulaukku. Sisältää kumiteräsaappaat  
y. m. Pyyd. ilm. puh. 427.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 41

Lauantaina lokakuun 13 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
palti lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### Hammaslääkärin vastaanotto

tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä keskiviikkoisin klo 16 — 18.

#### Tehtaan ensilapuusema

on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

#### Äitiys- ja lastenneuvola

0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. III  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

#### Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13.

#### Tervakosken postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

#### Kansallis-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

#### Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään rukouslauantaina klo 19 ilta-  
hartaus pikkukirkossa.

Huomenna kiitos-, katumus- ja ru-  
kouspäivänä klo 10 jumalanpalvelus pik-  
kukirkossa.

Ruotsinkielinen jumalanpalvelus huo-  
menna klo 17.30 pikkukirkossa. Saarnaa  
pastori Runar Backman Helsingistä. Ju-  
malanpalveluksen jälkeen yhteiset kirkko-  
kahvit pikkukirkon kerhuhuoneessa ja  
vapaata ohjelmaa.

Kirkkokuoron harjoitus maanantaina  
klo 19.30.

Poikakerhot: tiistaina klo 18 metalli-  
kerho ja perjantaina klo 18 lennokkiker-  
ho Keilan kerhuhuoneessa.

Tyttökerho kokoontuu ensi torstaina  
klo 18.

Seuraava rippi ja Herran ehtoollinen  
on pikkukirkossa sunnunt. 21. 10 klo 10.

Pyhäkoulu alkaa jälleen pikkukirkon  
kerhuhuoneessa sunnuntaina 21. 10 klo 9.  
Kaikki hyvät vanhemmat, ohjatkaa lap-  
set pyhäkouluun.

Hartausseurat Punkailla Juho Olki-  
nuoralla sunnuntaina 21. 10 klo 14.30.

### VALKEAKOSKEN MIESLAULAJAT

vierailivat viime lauantaina Tervakoskel-  
la antaen konsertin kansakoulun juhlasa-  
lissa. Tämä konsertti oli kahdessakin suhteessa mielenkiintoinen: saimme kuulla tunnettua kuoroa, jonka vieraana oma kuoromme viime keväänä konsertoi Valkeakoskella, jonka johto on Eino Sepän pätevissä käsissä ja jota aikoinaan on johtanut itse Ahti Sonninen, sekä toiseksi saimme tutustua uuden kansakoulumme kauniiseen saliin konserttipaikkana.

Olisi senvuoksi luullut tilaisuuden saavan liikkeelle koko paikkakunnan Näin ei kuitenkaan tapahtunut. Koska lisäksi parvekkeen sallittiin (hyvin ajattelemttomasti) täytyä, jäi melkein koko etupuoli permantoa yleisöitä. Tämä taas aiheutti sen, että varsinkin fortekohdissa kaiku vähensi tuntuvasti laulun selvyyttä. Salin akustiikka tuntui hyvältä, mutta paljon parempi se varmaan on, kun sali on täynnä. Nyt se teki täysin oikeutta melkein pä vain pianissimolle.

Tällainen akustiikka asettaa esitykselle suuret vaatimukset, sillä pienetkin viat tai epätasällisyydet laulussa tai tekstin lausunnossa kuuluvat selvästi.

Voi ilman muuta sanoa, että kuoro teki tehtävänsä hyvin. Ohjelma oli hyvin kokoonpantu ja esitettiin hyvin tulkittuna. Kuoro totteli johtajan viittauksia täsmällisesti. Tekstin lausunta oli selvää, korot kuuluivat, loppuäänät soivat kauniisti. Jotkut loppu-teen puuttuivat tai kuuluivat vain sieltä täältä.

Ohjelman alkoi Merikannon komea "Karjalainen marssi". Sen pilasi salin kaiku pahasti. "Alla kukkivan omena-puun" jo oli hyvä. Odotin toistoa, mutta yleisö ei ollut vielä lämminnyt. Toimi Tuppuraisen soolo, Turusen "Iitalaulu" jo oli toistettava. Esitys olikin hyvä korostetussa tunteellisuudessaan, en vain ymmärtänyt syytä solistin jatkuvaan liukumiseen. "Vanha kulta ja uusi kulta" oli hauska tulkittu, paras ensi jaksosta, uusinta vielä parempi. Toisen jakson molemmat Sonnisen laulut "Lensi lintu pieni" ja "Soliseva vesi" piti toistaa. Samoin "Saaristolaispolska", josta tosin

kaiku vei sanat paikotellen aivan käsitämättömiksi.

Loppuosan lauluista mainitsen kauriin ja vaativan "Soita somer, helkä hieka" joka esitettiin hyvin. Korkeimmissa kohdissa ei tenori ollut tasainen kuten yleensä, kuuluipa vähän liukumistakin. Toistettu "Laululinnut" oli konsertin parhaita. Samoin "Iitatunnelma" salin akustiikkaan mainiosti sopivana. Viimeisenä oli mahtava "Nuijamiesten marssi", jonka jälkeen esitettiin yleisön vaatimuksesta ylimääräisenä laulu "Yks' voima".

Edelläesitetyt huomautukset eivät muuta itse asiaa, että konsertti oli onnistunut ja että läsnäolijat yleisö eli täysin mukana. Poissaolijoille on tuntuva rangastus poissaolostaan se, että he eivät saaneet konserttia kuulla ja nähdä.

S. H:nen.

### YLI-INSINÖÖRIN ARVON

on Tasavallan Presidentti suonut insinööri Fjalar Moringille.

Insinööri Moring on syntynyt Parkanossa 21. 11. 1902, käynyt koulua Tampereella, missä hän myös silloisella Frenchelin tehtaalla sekä myöhemmin Mäntä-rässä toimi harjoittelijana paperialalla. Valmistuttuaan Teknillisestä Korkeakoulusta diplomi-insinööriksi 1926 hän tuli Tervakoskelle, missä aluksi toimi nuorempana paperi-insinöörinä ja 1935 tuli tehtaan teknilliseksi johtajaksi.

Sen johdosta, että insinööri Fjalar Moring t.k. 8 päivänä oli toiminut Tervakoski Osakeyhtiön palveluksessa 25 vuotta, oli yhtiön johtokunnan puheenjohtaja ulkoasiainministeri Sakari Tuomioja kutsunut hänet juhlatilaisuuteen, jossa hän kiitti insinööri Moringia hänen pitkäaikaisesta toiminnastaan yhtiön hyväksi mainiten m.m., että vaikka työ tekijäänsä kiittää eli että ilo hyvin suoritetusta työstä on paras kiitos, on Tervakoski Osekeyhtiön johtokunta kuitenkin tahtonut esittää parhaat kiitoksensa. Samalla hän ojensi insinööri Moringille Tasavallan Presidentin avoimen kirjeen, jossa hänelle suodaan yli-insinöörin arvonimi.



Rakas mieheni,  
isämme ja isoisämme

**AUGUST SILLANPÄÄ**  
synt. 20.12.1882 kuoli 5.10.51.

Syvästi kaivaten  
Puoliso ja lapset perh.  
Sisar ja veljet perh.

Herra Sinun luonasi  
väsyneen on hyvä olla.

Hautaus toimitetaan Janakkalassa 14.10 klo 9.

### ENSI-ILTA NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖLLÄ

Näytelmätaiteen ystävillä oli viime sunnuntaina tilaisuus pitkstä aikaa nähdä Napialan työväen talossa ramppivaloon tuotuna Granin kirj. sekasotku "Rouva Blomin mies".

Tilaisuutta odoteltiin tavallista suuremmalla mielenkiinnolla, koska oli tiedossa, että näyttelijöitämme oli biomassa näyttelijänä ja varsinkin ohjaajana paljon nimeä saavuttanut rva Martta Suonio Helsingistä. Odottelimme myönteistä yllätystä. Ja sanottakoon se heti kärkeen, tässä odotuksessa emme pettyneetkään. Täytyy todella ihmetellä, että näin lyhyessä ajassa, kuin rva Suoniolla oli käytettävään, hän sai niin paljon aikaan. Ohjaajan taitavan käden jäljet olivat selvästi havaittavissa kautta linjan, niin yhteisesityksissä, kuin yksityisissä suorituksissakin.

Olen ollut tilaisuudessa seuraamaan Napialan Työväen Näyttämön ensi-iltoja jo parin vuosikymmenen ajan, mutta näin valmiiksi hiottua ja vauhdikasta ensi-iltaa tuskin olen aikaisemmin nähnyt. Ainoa mikä heitti varjon hyvän esityksen ylle, oli verrattain heikot laulukohdat.

Näytelmä itsessään on sekamelska sanan täydessä merkityksessä, jossa hullunkuriset tempaukset ja sukkeluudet seuraavat nopeassa tahdissa toinen toistaan.

Puuttumatta enempiä näytelmän juoneen, jonka seuraamiseen kuuleman mukaan on vielä useita tilaisuuksia Napialassa ja lähiympäristössä, tulokoon kuitenkin mainituksi muutama sana yksityisistä suorituksista.

Rouva Blom'in miehenä, **Matti Salminen** toi esille yhden parhaimmista esityksistään mitä olen häneltä nähnyt.

Edellisen rouvana, elikkä perheen "päänä" esiintyi **Hilka Nikander** hyvin vakuuttavasti. Hänen kohdallaan oli kehityksen kaari kohonnut jyrkästi ylöspäin, sitten viime tapaamisen. Varsinkin tanssikohtaus oli mainio.

**Erkki Siltola** puutarha-apulaisena eli osassaan kuin kala vedessä. Erit-

täin onnistunut maskeraus tehosti vielä esitystä huomattavasti.

Kaiken parhaiten ohjaajan taitavan käden aikaan saannoksen huomasi **Veikko Vilmusen** esiintymisessä. Lausuntapuolet, joka tähän saakka on ollut hänen heikko kohtansa, oli nyt paljon parempaa. Tähän puoleen on Vilmusen jatkuvastikin kiinnitettävä mitä suurinta huomiota. Tämä esitys oli jo pitkä askel parempaan päin.

**Tuula Mäkinen Blom'in** tyttärenä suoriutui osastaan hyvin. Samoin kuin **Leila Mäntynen**kin viehättävänä balettityttönä oli hyvä suoritus. Hänestäkin puhutaan vielä.

**Erkki Salminen**, taikatemppuilevana professorina oli liian nuori. Maskin altakin liian vähät vuodet tulivat selvästi näkyviin.

Kaikista pikku puitteista huolimatta kokonaisvaikutelma oli ehyt ja täydellinen. Lavastustakaan ei oitu unohtettu, vaan alan ammattimies **Lauri Numminen** Hämeenlinnasta oli tehnyt paras-taan, omien "mestareiden" avustaessa.

Esityksen jälkeen kukitettiin niin ohjaaja kuin näyttelijätkin.

**Topias.**

— **PUNAISEN RISTIN TERVAKOSKEN OSASTON** syyskokouksen selonteosta, jota tilanpuutteen takia emme tässä numerossa voi kokonaisuudessaan julkaista, otamme seuraavan lyhennysoitteen:

"Lopuksi osastomme alueella, Tervakoskella ja sen ympäristössä, asuville vanhuksille tervehdys, että teille on omistettu seuraava sunnuntai, siis 21. 10. 51, jolloin Vesavarassa juomme yhteiset ohjelmalliset kirkkokahvit, johon tilaisuuteen odotetaan vierasta juhlaa korostamaan ja vanhuksia tervehtimään".

Lähemmin seuraavassa Kaiussa.

### TERVAKOSKEN Apteekki

avataan maanantaina t.k. 15 p:nä klo 8 uudessa liiketalossa Pikku-kirkon vieressä. Samassa talossa aloittaa toimintansa myös Tervakosken Paperi- ja Kemikalikauppa. Muuton takia kehoitetaan yleisöä käyttämään apteekkia lauantai-illasta maanantaiaamuun vain välttämättömissä tapauksissa. Puh. 444 tai 445.

**Alli Humaloja-Järvinen.**

### SUUNNISTAJAT

kokoontaan Sahan luona sunnuntai-illana klo 9. Kilpailuun seuraavissa sarjoissa: yleinen (kiertopalkinto) matka 9 km, vähemmän suunnistaneet matka 5 km, nuoret alle 17 v matka 5 km, naiset matka 5 km. Toivotaan runsasta osanottoa! Sauna on varattu.

Pieni erä **PATJOJA** saapunut. Huonekaluliike **E. Perttula, Mäyrä.**

Koneompelutyöhön tottunut **NAISHENKILÖ** saa työtä tehtaallamme kankaisten länkipatjapussien ompelijana.

**Napialan Nahkatehdas Oy.**  
Puh. 450.

### ILMOITUKSIA

#### KANTAKERHON ELOKUVAT LUMOTTU KAUPUNKI

(James Stewart — Jane Wyman)

Näytännöt:

Sunnunt. klo 19.30 ja maanant. klo 18.

Laps. pääsy maanant.näyt.

#### TANSSIAISET

Seuratalossa t.k:n 20 päivänä

Järj. Pallo-Jehut.

Kansalaisopiston Toverikunnan

#### VUOSIKOKOUS

Opistotalolla maanantaina t.k. 15 p:nä klo 19.30. Johtokunta klo 19.

Opistolaaiset joukolla mukaan.

**Johtokunta.**

#### MARTTOJEN

ompelekurssien päättäjäiskahvit juodaan lauantaina 13.10 Marttalassa klo 19.30.

Kursseilla valmistettujen töiden näyttely.

Martat ystävineen tervetulleita.

Näyttely on avoinna yleisölle sunnuntaina 11.10 klo 16 — 18.

#### TERVAKOSKI OY:n TYÖNJOHTAJAKERHO

Sunnuntaina 14. 10. lähdetään kuorma-autolla Kyöstillään. Lähtö tapahtuu pääportilta klo 8. Matkan tarkoituksena on hiekkarannan laajentaminen yhteisvoimin kaikkien kesäseksi iloksi. Jäsenet, saapukka joukolla lähtöpaikalle, voiveivät ja maitopullot mukaan, sillä kerhon puolesta tarjotaan Kyöstillässä ainoastaan parasta suomalaista saunan löylyä.

**KANSALAI SOPISTON** muokkausvoimistelu alkaa ensi perjantaina, t.k. 19 p:nä klo 19.30 uudella kansakoululla.

Kotonaan asuva luotettava 15 — 18 vuotias

#### T Y T T Ö

otetaan päivisin auttamaan taloudessa.

Lähemmin **Rva Anneli Vaara, Napiala**, puh. 450.

#### NAPIALAN PYRKIVÄN

voimisteluharjoitukset uudella kansakoululla joka torstai seuraavasti: klo 17,30 pojat, klo 18,30 miehet ja klo 19,30—21 naiset.

Työväentalolla joka tiistai seuraavasti: klo 17 tytöt, klo 18 pojat ja klo 19,30 naiset.

Korkealle Kansan Kunto! Joukolla mukaan jumpalle.

Maatalousnaisten

#### OMPELUILTA

on Tuomolassa t.k. 18 p:nä klo 19.

**PARTIOTYTÖT.** Kokous ensi maanant. t.k. 15 p:nä klo 17.30 Seuratalon alakerrassa olevassa kerhuhuoneessa. Kaikki joukolla mukaan, myös uudet 10 v. täyttäneet tytöt tervetulleita.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 42

Lauantaina lokakuun 20 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

**Lääkärin vastaanotto**  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
palti lauant. klo 9 — 11.  
Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9,30 — 11,30 sekä keskiviikkoisin klo 16 — 18.

**Tehtaan ensiapuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

**Äitiys- ja lastenneuvola**  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

**Odottaville äideille lääk. vast. otto** kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445.

**Tervakosken postitoimisto**  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

**Kansallis-Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus ynnä Herran pyhä ehtoollinen pikkukirkossa ja klo 14.30 hartausseurat Punkalla Juho Olkinuoralla.

Pyhäkoulu sunnuntaina klo 9 pikkukirkon kerhuhuoneessa. Opettajina toimivat entiset, mutta lisää opettajia tarvittaisiin. Kuka tahtoo kuunnella taivaall. kuninkaan kutsua tulla mukaan hänen työhönsä?

Kirkkokuoron harjoitus maanantaina klo 19.30 pikkukirkon kerhuhuoneessa. Uusia jäseniä, varsinkin mieslaulajia voi vielä kuuroon liittyä, ja heitä kipeästi tarvittaisiin lisää.

Poikakerho maanantaina klo 18 metallikerho ja perjantaina klo 18 lennokkerho.

Tyttökerho torstaina klo 18 pikkukirkon kerhuhuoneessa.

Lähetysompeluseura ensi tiistaina klo 19 nti Aira Salovaaralla.

Vähikkälän nuorisopiiri ensi tiistaina klo 19.30 koululla.

### PUNAISEN RISTIN SYYSKOKOUS

Tiistaina 9.10.51 pidettiin Vesavarassa Punaisen Ristin Tervakosken osaston sääntöjen määräämä syyskokous, jonka vain harvat jäsenet olivat muistaneet.

Varapuheenjohtaja, rouva Margith Lehtosen, avattua kokouksen valittiin puheenjohtajaksi tohtori O. Visapää, joka kutsui sihteeriksi rouva Kirsti Josefsson'in. Tämän kokouksen tärkein tehtävä oli nimetä toimihenkilöt kahdeksi seuraavaksi vuodeksi. Suuria vaikeuksia se ei tuottanutkaan, sillä keväällä Punaisen Ristin uusittujen sääntöjen mukaisesti valittu hallitus jäi entiselleen. Puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja sekä arvalla erovuoroisiksi tulleet jäsenet valittiin kaikki uudelleen, joten hallituksen kokoonpano on seuraava:

Puheenjohtaja: rva Rene Serlachius  
Varapuh. joht. rva Margith Lehtonen

Jäsenet:

Rva Aili Nuotio  
Työnjohtaja Lauri Halme  
Rva Kirsti Josefsson  
Opettaja Yrjö Haitila  
Nti Kerttu Syrjänen  
Kulj. pääll. Viljam Uuttu  
Rva Marta Vaara  
Sos. pääll. Leevi Syrjänen

Tilintarkastajiksi valittiin myös edelleen:

Kamreeri E. Gröndblom  
Nti Aune Autio

ja varalle:

Ekon. Stig Nilsson  
Nti Dordy Gram

Toimintasuunnitelmassa käsiteltiin seitsemän eri kohtaa, joista tärkeimpänä mainittakoon Vesavaran laajennussuunnitelma. Käyväntö osoitti heti alussa, että talo oli jäänyt liian vähille varastosuojille, ja nykyään päivittäisen lasten lukumäärän huomattavasti lisääntyessä on laajennussuunnitelma tullut ajankohtaiseksi. Tilan-  
ahtauden auttamiseksi ehdotettiin päiväkotiin otettavien lasten lukumäärän rajoittamista, jota kokous ei kuitenkaan pitänyt suotavana, koska päiväkodin antama huojennus ansiotyössä käyville äideille on vasta viime vuosien aikana tullut läheiseksi ja tutuksi hitaasti syttyvässä hämääläiskylässämme. Laajan keskustelun jäl-

keen kokous päätti jättää asian tarkemman harkinnan hallituksen jatkettavaksi, ja hyväksyi talousarvion, johon oli varattu huomattavin menoerä juuri kiinteistön laajennus- ja kunnostamistyölle.

Virkistävän vapaan keskustelun ja kahvitauon jälkeen sai kokous vastaanottaa Hämeen piirihallituksen onnittelevat terveiset ilahduttavan ilmoituksen muodossa, että paikallinen osasto on koko maata käsittävässä jäsenkeräyskilpailussa voittanut neljännen palkinnon. Kiitos Tervakosken valvutuneelle asujamistolle, joka niin runsaslukuisena on jäsenyydellään oliut auttamassa osastoa tässä kilpailussa.

Kokouksessa keskusteltiin vielä laajan jäsenmaksueräyksen vaikeuksista ja päätettiin periminen järjestää entiseen tapaan, mikäli apuvoimia edelleenkin tätä varten saadaan. Kuitenkin yksityiset poikkeustoivomuksetkin huomioidaan, ja voi jokainen itse käydä maksunsa suorittamassa joka vuoden kevätpuolella, mieluummin huhtikuussa, rahastonhoitaja nti Ester Sinivuorolle. Uusia jäsenilmoituksia otetaan myös ilomielin vastaan.

Koska kokoukset yleensä virallisella kuivuudellaan eivät houkuttele runsaammin jäseniä yhteen, lausuttiin toivomus, että voitaisiin järjestää sopivana ajankoh-  
tana kodikas ja iloinen perhe-ilta, johon kerran kaikki jäsenet osallistuisivat.

Lopuksi osastomme alueella, Tervakoskella ja sen ympäristössä, asuville vanhuksille tervehdys, että teille on omistettu Tämä sunnuntai, siis 21.10.51, jolloin Vesavarassa juomme yhteiset, ohjelmalliset kirkkokahvit, johon tilaisuuteen odotetaan vierasta juhlaa korostamaan ja vanhuksia tervehtimään.

— Janakkalan 2:sen kappalaisen virka haettavana Tampereen tuomiokapitulilta marraskuun 9 päivään mennessä.

Kuten on aikaisemmin kerrottu, on Pikkukirkkoyhdistyksen paikkaama papin toimi Tervakoskella lakannut olemasta tämän vuoden alusta lukien, ja tilalle on tänne perustettu Janakkalan 2:sen kappalaisen virka. Uuden kappalaisen valitsee seurakunta vaalin kautta tavallisessa järjestyksessä.

## TYTÖT KERÄÄVÄT

Kristillinen tyttötyö on maassamme ilahduttavasti laajentunut. Se monipuolinen työ, mitä allekirjoittaneet Liitot seurakuntien apuna tekevät tyttöjen parissa, ei voi olla siunausta kantamatta. Voidakseen jatkua ja edistyä tarvitsee se kuitenkin kipeästi taloudellista tukea. Lokakuun aikana tapahtuukin sisäasiainministeriön luvalla korttikeräys tyttöjen hyväksi. 40% kerätystä summasta tulee paikalliselle työlle, loput Liittojen käytettäväksi koko maassa tehtävää tyttötyötä varten ja osan koituessa SNKL:n ylläpitämän orpokoti Betanian hyväksi.

Toivomme, ettei tyttö, joka kääntyy puoleenne tässä asiassa, joutuisi poistumaan tyhjin käsin.

Suomen Nuorten  
Kristillinen Liitto r.y.  
Suomen Nuorten Naisten  
Kristillisten Yhdistysten  
Liitto r.y.

## KIITOS

Työtovereilleni kiitos, kun muistitte minua rahalahjalla.

Topi Elo.

## KIITOS

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka muistivat meitä 14.10.51.

Helmi ja Matti Suuronen.

## KIITOS

Sydämellinen kiitokseni omaisilleni ja ystäville, jotka niin monin tavoin muistivat minua 75-vuotispäivänäni.

Edla Laiho.

## ILMOITUKSIA

## Vanhukset

Tervakoskella  
ja lähiympäristössä!

Tervetuloa viettämään yhteistä sunnuntai-iltapäivää Vesavarassa klo 14,30 (1/2 3) alkaen.

Tilaisuuteen saapuu rovasti E. Pärnänen ja ehkä muitakin ystäviänne teitä tervehtimään kirkkokahvin ääreen.

S. P. R:n Tervakosken osasto.

Riihimäen Rukoushuoneen

## 40 - VUOTISJUHLA

vietetään Riihimäellä sunnuntaina 21. 10. Tällöin jumalanpalveluksessa kirkossa klo 10 saarnaa past. Paavo Tamminen. Juhla jatkuu rukoushuoneessa klo 13 lähtien, iltatilaisuus aloitetaan klo 18. Maanantaina on vielä iltajuhla klo 19.

Tervetuloa!

## "KÄSITYÖKERHO"

Keskustelutilaisuus kansakoulun veistosalissa ensi maanantaina t.k. 22 p:nä klo 18. Kaikki asiaan innostuneet koulunsa päättäneet alle 20 vuotiaat pojat tervetulleita.

## ASIA TYTTÖ,

osaksi konttorityötä, saa heti toimen.  
Tervakoski Osakeyhtiö.

## PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina 22. 10 klo 16.

Päällikkö.

Tuberkuloosilain mukainen  
RÖNTGENTARKASTUS

suoriteaan Tervakoskella Seuratalossa 26, 29 ja 30 päivänä lokakuuta 1951.

Niille, jotka eivät ole Yhtiön palveluksessa perjantaina 26. 10. 51 klo 12—14 ja 16—18.

Etupäässä Yhtiön henkilökunta laaditun osastojärjestyksen mukaan maanant. 29.10. klo 12—14 ja 16—18 tiistaina 30.10. » » » »

Tarkastus on järjestetty Kanta-Hämeen Tuberkuloosipiirin toimesta ja on se maksuton.

Tervakosken Paperityöntekijäin ammattiosaston

## K O K O U S

Tervakosken Seuratalossa sunnunt. lokak. 21 p:nä klo 10. Valitaan liittokokouksen edustajajähdokkaat, tuotantopalkkion muutosehdotus y. m.

Puheenjohtaja.

Vapaaehtoisella

## HUUTOKAUPALLA,

joka pidetään 22. 10 klo 16 Yrjö Malisen luona kartanossa, myydään senkki, radio, raut. last. sänky, pöytiä y. m.

## PALLO-JEHUJEN

voimisteluilta koulun voimistelusalissa maanantaisin klo 19—21. Aletaan maanantaina t. k. 22 p:nä. Kaikki mukaan, myös uudet tulokkaat tervetuloa.

## HAUSKAT TANSSIT

Vähikkälän Seuratalossa 27. 10. klo 20—24

Soittaa JA-MA-KA. Liput 80:—.

Järj. Et. Janakkalan Erä-Toverit r. y.

## A I K A T A U L U

Riihimäki — Punkka — Tervakoski — Vähikkälä — Rehakka — Turenki

	a. p.	x)	S
Riihimäki	9.35	11.30	15.30
Punkka	9.50	11.45	15.45
Tervakoski	10.10	12.05	16.00
Marttila	10.30	12.10	16.05
Vähikkälä		12.20	16.15
Rehakka		12.35	
Turenki		12.55	

x) vuoro ajetaan sunnuntaisin ainoastaan Tervakoskelle.

	a. p.	S
Riihimäki	7.35	11.15
Punkka	7.15	10.55
Tervakoski	7.00	10.40
Marttila	6.45	10.30
Vähikkälä	6.35	
Rehakka		13.45
Turenki		13.25

Yhdysliikenne juniin Riihimäellä.

Yhdysliikenne autoihin. Turenkista lähtö Hämeenlinnaan 13.00 (Lehto)

H:linnasta saapuen Turenkiin 13.25 »

Vähikkälästä lähtö Turenkiin 16.20 »

MATKALIIKKENNE O. Y. Puh. Vähikkälä. 10.

Ylläolevan aikataulun johdosta huomautamme, että vuorot ovat samat kuin ennen, paitsi Riihimäeltä 15.30 lähtenyt jatkaa nyt Tervakoskelta klo 16.00 Vähikkälään, saapuen sinne klo 16.15, josta välittömästi takaisin ja lähtien Tervakoskelta klo 16.30 Riihimäelle entisen klo 16:10 asemasta. Lisäksi on uusi linja Vähikkälä—Rehakka—Turenki, josta yhdysliikenne Lehdon autolla Hämeenlinnaan.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino. Tervakoski 1951.

## KANTAKERHON ELOKUVAT

Värielokuva Apache-sodasta

## Katkaistu nuoli

(James Stewart — Debra Paget — Jeff Chandler)

Näytännöt:

Sunnuntaina klo 16 ja 19.30

Maanantaina klo 19.30

12 v. täytt. laps. pääsy päivänäyt.

## NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ

## Rouva Blomin mies

sekamelska 3-näytöksessä.

Kirj. Gran. Ohj. teat. joht. Martta Suonio.

Tervakosken Seuratalossa

sunnuntaina 28. 10. klo 19.30.

Liput 120:— ja 100:—. Ennakolta Pauli Pajuselta.

## HAUSKAT TANSSIT

Seuratalossa tänään lauantaina klo 20

Soittaa Ja-Ma-Ka

Liput 100:—. Järj. Pallo-Jehut.

## HAUSKAT TANSSIT

Vähikkälän Seuratalossa 20. 10

klo 20 — 24.

Soiton takaa

Leo Silmälän kvintetti

Liput 120:—.

Auto lähtee Tervakoskelta klo 19.30, yöllä takaisin.

## TANSSIAISET

Seuratalossa t. k:n 27 päivänä

Järj. P a t o.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 43

Lauantaina lokakuun 27 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
päitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstalaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoina klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
9 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 9.30 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 9 pyhä-  
koulu pikkukirkon kerhohuoneessa, klo  
19 iltakirkko pikkukirkossa. — Huom.  
klo 10 ei ole jumalanpalvelusta pikku-  
kirkossa.

Jumalanpalvelus Leppäkosken seu-  
rakuntatalossa ensi sunnuntaina klo 10.

Hartausseurat Piilon Rahkosella  
sunnuntaina 4. 11 klo 13.

Kirkkokuoron harjoitus maanantai-  
na klo 19.30.

Poikakerhot: maanantaina klo 18  
metallikerho ja perjantaina klo 18 len-  
nokkikerho.

Tyttökerho torstaina klo 18.

— Kun ins. Moringille annettiin  
yli-insinööri titteli ja arvo, kysyi moni, että  
minkä takia presidentti sen antoi. Eikö ins.  
Moring'ia ilman muuta voi yli-insinööriksi sanoa,  
kun hän kerran on tehtaan ylin insinööri.

Asianlaita on kuitenkin niin, että yli-insi-  
nööri on arvonimi, jonka tasavallan presidentti  
suo ansiotunneille insinööreille, samoin kuin muilla  
aloilla toimiville annetaan kauppaneuvoksen tai  
vuorineuvoksen arvonimi.

### Lasten kasvatuksesta

Kaikki vanhemmat toivovat lapsis-  
taan paljon ja pyrkivät kasvatuksellaan  
antamaan heille mahdollisimman hyvät  
edellytykset tulla kunnan ihmisiksi ja yhe-  
teiskuntaa hyödyttäviksi kansalaisiksi.  
Mutta kuinka moni tässä onnistuu? —  
Toisillehan tämä tehtävä näyttää olevan  
helppo, mutta useimpia kohtaa kuitenkin  
heidän pyrkimyksissään mitä moninaisem-  
mat vaikeudet ja pulmat, joiden ratkai-  
semisessa asiantunteva neuvo ja apu olisi  
tarpeen ja joskus aivan välttämätönkin.  
Tiedämmehän, että sivulliset aina parhai-  
ten huomaavat kasvatuserheet, ja naa-  
purit useinkin osaavat terävästi arvostella  
toisten lapsia. — Mutta kuka todella osaa  
kasvattaa? — Eiköhän itsekukin vanhem-  
mista pysähdy joskus miettimään, että  
onko hänen suhtautumisensa lapseen oi-  
kea, vai antaako hän ehkä omien vaike-  
uksiansa ja väsymyksiensä purkautua lap-  
seen syventymättä tarkemmin tutkimaan  
tämän luonnetta ja siinä mahdollisesti  
ilmeneviä vikoja.

Näitä kasvatusergelmiä helpotta-  
maan on nykyään perustettu n. s. kasva-  
tusneuvoloita, joissa annetaan ohjeita  
mm juuri sellaisille vanhemmille, jotka  
eivät tarpeeksi tunne lastensa luonteen-  
vikoja. Jotta tervakoskelaisillekin tämä  
asia tulisi tunnetuksi, on S. P. R:n Terva-  
kosken osaston kutsumana Hämeenlinnan  
neuvolan opettaja, maisteri Virta, ystä-  
vällisesti lupautunut syyskiireittensä lo-  
massa saapumaan seuraavaan 5. 11. 51  
pidettävään ompeluiltaan, jossa hän  
selostaa tällaisen kasvatusergelmiä toi-  
mintaa ja esitelmöi lasten kasvatuksesta  
erikoisesti n. s. uhmaiässä.

Tilaisuus luonnollisesti vetää puo-  
leensa vanhempia, mutta toivottavasti  
sen huomioivat kaikki sellaisetkin hen-  
kilöt, jotka vähäisemmässäkin määrässä  
joutuvat lasten kanssa tekemisiin.

— Kihlauksensa ovat julkais-  
leet Veikko Raatikainen Lapinlah-  
desta ja Maire Haukka Janakkalasta.

### MERKITTÄVIÄ TAITEILIJOITA

vierailee Tervakoskella Riihimäen Kansa-  
laisopiston orkesterin järjestämässä päi-  
väkonsertissa marrask. 4 p:nä klo 16.30.

Nimet ovat musiikkiaharrastavalle  
yleisölle sekä radiokuuntelijoille varsin  
tuttuja. Mainehikas viuluniekka Toivo  
Salovuori, joka jo 4-vuotiaasta alkaen on  
heilutellut käyrää ja jo 6-vuotiaana he-  
rätti huomiota julkisella esiintymisellään,  
soittaa seur. ohjelman: Nevin: Rukousnau-  
ha, Seybold: Puukenkätanssi, Granados—  
Kreisler: Espanjalalainen tanssi ja Huber:  
Romanialainen konsertti.

Varhaiskypsiin ihmelapsiin on luet-  
tava myös pianotaiteilijatar Irma Ruus-  
kanen, joka pääkaupungissa on paljon  
konsertoinut myös orkesterikonserttien  
solistina. Hänen saamme kuulla soitta-  
van tuon virtuoosien bravurinumeroita  
Strauss—Grünfeld'in Lepakko parafrasoin  
sekä Chopin'in Nocturnen. Lisäksi saam-  
me ihailia Irma Ruuskasta kahden muun  
solistin taitavana säestäjänä. Kolmantena  
solistina esiintyy nuori laulajatar ja lau-  
sujatar Margit Tuure, joka pääkaupungin  
lehdissä on saanut suurta tunnustusta  
konserteillaan ja lausuntailloillaan. Margit  
Tuure lausuu kansanrunoja ja laulaa A.  
Järnefeltin ja Krohnin lauluja, sekä  
aarian oop. Cavalleria rusticana säv.  
Mascagni. Solistien lisäksi esiintyy op.  
Salmelan johtama Riihimäen Kansalais-  
opiston orkesteri, johon soittajia kuuluu  
sekä Riihimäeltä että Tervakoskelta lu-  
vultaan 11. Orkesteri esittäytyy pääasial-  
lisesti viihdemusiikin merkeissä, siirtyen  
alkusoitosta romanssiin, edelleen Leharin  
Illoisen lesken sävelistä tuliseen czárdák-  
seen ja kaihoisasta serenaadista wiener-  
valssin rytmeihin.

Kun kaiken ylläluetellun saa kuulla  
akustisesti mainiolla konserttisalissa —  
kansakoululla — rokenemme toivoa  
tervakoskolaiselle musiikkiyleisölle nau-  
tintorikasta iltaa kuin myös vieraileville  
solisteille ja orkesterille runsaslukuista  
kuulijakuntaa.

Lippuja á 100:— saa ennakolta R.  
Salmelalta, V. Nykäselältä ja S. Parkkiselta.

Ohjelma kokonaisuudessaan ensi  
Kaiussa.



Surren ilmoitamme:

Rakkaimpamme

VÄINÖ VILHELM  
V A L T O N E N

synt. 26. 5. 1893, pääsi toivo-  
maansa lepoon kotonaan 24.  
10. 1951.

Kaipauksella muistaen

Puoliso ja lapset perh.  
Sisar ja veljet perh.

„Sinun sydämesi hyvyttä ja  
tuskiasi suuruutta ei voi sanoin  
kuvailla.”

Rakkaamme siunataan Janak-  
kalan hautausmaalle 4. 11. klo 9,  
joka ainoastaan täten kutsuna  
ilmoitetaan. Autot lähtee klo 8  
Rauhalasta.

## KOKO KANSAN KISAT — SUORI- TUKSIA JO 115.000.

Yksi tämän vuoden huomattavim-  
mista kansanurheilutempauksista Koko  
Kansan Kisat on päättymässä. Varsinai-  
nen suoritusten vastaanottoaika päättyi  
jo 15. 10. 51, mutta suoritustulosten lähet-  
täminen on vielä kesken. Jo nyt kuiten-  
kin voidaan jo varmuudella todeta, että  
suoritustavoite 10.0000 suoritusta on yli-  
tetty reippaasti, sillä tähän mennessä  
on jo saapunut suoritusilmoituksia yli  
115.000 ja tämä määrä tuiee vielä huo-  
mattavasti kohoamaan.

Kun KKK-kilpailussa kilpaillaan  
lukuisissa eri sarjoissa, arvokkaista kier-  
topaikinoista, on kaikkien suorittajajär-  
jestöjen lähetettävä tulokset Koko Kan-  
san Kisat-toimistolle os. Helsinki, Stadion,  
30. 10. 51 mennessä, ehtiäkseen mukaan  
kilpailuun, jossa jaetaan 50 kiertopalkin-  
noksi sopivaa ”pyttyä”. Jälkeenpäinkin  
saapuneet myöhästyneet suoritukset huo-  
mioidaan yhteisessä suoritusmäärässä,  
mutta kilpailuun ne eivät voi enää vai-  
kuttaa.

Huomattavimmat kilpailut ovat:  
naisten ja miesten välinen suorituskilpailu,  
jossa 1 naisen suoritus vastaa 4 miesten  
suoritusta, maan kaupunkien ja kuntien  
välinen kilpailu, urheiluseurojen, koulujen,  
ammattiyhdistysten keskusliittojen kilpai-  
lut ja puolustusvoimien eri varuskuntien  
välinen kilpailu.

Kuten tunnettua käsitti tämän vuo-  
den Koko Kansan Kisat-kilpailu kolme  
eri suoritusvaihetta, maastojuoksun, kan-  
sanuinnin ja 3-ottelun. Vaikka vielä ei  
voida antaa mitään lopullisia lukuja, on  
kuitenkin todettava, että suurimmat sui-  
ritusmäärät ovat urheiluseuroilla, jotka  
ovat päässeet jo 70.000 suoritukseen ja  
armeijan varuskunnilla joilla on 30.000  
suoritusta. Myös koulut ja ammatiosastot  
ovat päässeet huomattaviin määriin.

## — SUOMEN PUNAISEN RISTIN

Hämeen piirin syyskokouksesta Hämeen-  
linnassa 20. 10. 51 olemme saaneet selos-  
tuksen, josta otteina mainitsemme, että  
maaherra S. Mattsson valittiin puheen-  
johtajaksi vuodeksi 1952.

P. R:n ansiomitalleja saivat m. m.  
rouva René Serlachius ja vuorineuvok-  
setar Brita Serlachius Mäntästä.

Jäsenkeräyskilpailussa tuli Terva-  
koski 4 sijalle maalaiskunnista joitten  
asukasluku on 3000 — 7999.

— HIRVIMETSÄSTYKSEN jär-  
jesti viime sunnuntaina Tervakosken Met-  
sästysseura, mutta huonolla tuloksella. Yh-  
tään hirveä ei nähty, mutta todettiin, että  
yksi hirvi oli toisessa ajossa mennyt ampu-  
jaketjun läpi. Syynä epäonnistumiseen oli  
ampujien harvalukuisuus, jonka johdosta  
välimatkat muodustuivat liian pitkiksi.  
Myös ajoväkeä oli liian vähän ja suurin  
osa heistä tottumattomia, josta syystä  
ketju usein katkesi. Varsinkin kolman-  
nessa ajossa, josta paras tulos odotettiin,  
jälki suurin osa maastosta haravoimatta.

## — SUURI JUNARYÖSTÖ Rytty-

län läheisyydessä. Viime viikolla pysäytti  
liikkuva poliisi Hyvinkäällä erään kuorma-  
auton, jossa oli kallisarvoista tavaraa ja  
jonka alkuperää kuljettaja ei tyydyttä-  
västi voinut selittää. Kävi ilmi, että ta-  
varat oli varastettu junasta ja kätkeyty  
metsään Ryttylän lähelle, josta varas nyt  
oli noutanut ne varastamallaan autolla.

## KIITOS

Sydämellinen kiitos kaikille, jotka  
ovat kunnioittaneet rakkaamme August  
Sillanpään muistoa ja ottivat osaa su-  
rumme.

O m a i s e t .

## KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme työtove-  
reillemme, sekä kaikille, jotka muistivat  
meitä hääpäivänämme 20. 10. 51.

Soiili ja Tapio Ekholm.

## KIITOS

Sydämelliset kiitokseni kaikille niille,  
jotka muistivat minua rahalahjalla.

Toivo Hakala.

## NEUVOTTELUTILAISUUS,

johon pyydämme saapumaan kaikkia  
Paiston ja Nummenpään maidon tuot-  
tajia, pidetään maanantaina 29. 10. klo 18  
Paistossa Juho Kurjen talossa ja toivom-  
me kaikkien saapuvan.

Voinvienti-osuusliike Valio  
Riihimäki.

## ILMOITUKSIA

### KANTAKERHON ELOKUVAT

Suomen Filmiteollisuuden

## Lakeuksien lukko

N ä y t ä n n ö t :

Sunnuntaina klo 14.00

Maanantaina klo 19.30

Tiistaina klo 19.30

Lapsilla etuoikeus päivänäytäntöön.

Ensimmäinen kerta Tervakoskella  
tanssitaan ”Soliden” tahdin mukaan  
Padon järjestämissä tosi-kivoissa

## tanssiaisissa

Lauantaina 27. 10. 51.

Ensimmäinen valssi alkaa klo 20

Liput 120:—.

## MAANKUULU

## Kippari Kvartetti

ja kapellimestari

HARRY BERGSTRÖM

esiintyvät

Tervakosken Seuratilassa  
torstaina 1. 11 klo 20.

Ohjelmassa:

KVARTETILAULUA — SOOLOESITYKSIÄ  
— HUUMORIA

Lopuksi 1 tunti t a n s s i a

”Kippareiden” säestyksellä

Varatkaa liput ajoissa

Ennakkomyynti: Pauli Pajuselta

Lippujen hinnat: 200:—.

## TERVAKOSKEN VPK:n

yleinen

## MARRASKUUN KOKOUS

pidetään kalustuhuoneella marraskuun 11  
päivänä klo 14.

Esillä sääntöjen määräämät asiat.

Hallinto.

## MYYTÄVÄNÄ

2 kpl 16 kal. 2 piippuisia haulikoita, toinen  
hanaton italialainen melkein uusi, toinen  
ruotsal. Husqvarna hanallinen, molemmat  
ensiluokan kunnossa sekä pistooli 7,65  
Melios Belg. melkein uusi ja miesten uusi  
tumma puku n:ro 52. Aseisiin ostoluvat.

O. Lehtonen, Rauhalta.

## MYYTÄVÄNÄ

miesten talvitakki. Lähemmin Kaiun  
toimistosta.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino.  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 44

Lauantaina marraskuun 3 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

**Lääkärin vastaanotto**  
yhtlön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
päitsei lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaamupäivisin ei vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä keskiviikkoin klo 16 — 18.

**Tehtaan ensilapsuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

**Äitiys- ja lastenneuvola**  
9 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

**Odottaville äideille lääk. vast. otto** kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistailta  
edell. torstaina klo 11 — 13.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

**Tervakosken postitoimisto**  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

**Kansallisen Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna Pyhäin miesten päivänä  
klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa,  
saarnaa N. Eskola, klo 13 hartausseurat  
Päilon Rahkosella.

Pyhäkoulu sunnuntaina klo 9 pikku-  
kirkon kerhohuoneessa.

Ilta sanan ja laulun ääressä Vähikälän seuratalossa tänään lauant. klo 20.

Pastori Jääskeläisen entis. rippikou-  
lulaisia kutsutaan saapumaan pikkukirk-  
koon jumalanpalvelukseen klo 10 ja sen  
jälkeen jäämään yhteisten muistojen  
hetkeen samaan paikkaan.

Kirkkokuoron harjoitus maanantai-  
na klo 19,30.

Lähetysompeluseura ensi tiistaina  
rva Hilma Niemisen luona klo 19.

Poikakerhot: Maanantaina klo 18  
metallikerho ja perjantaina klo 18 len-  
nokkerho.

Tyttökerho torstaina klo 18.

— 50 vuotta täyttää t. k. 5  
päivänä rouva Ingeborg Holmberg.

### SEURAKUNTAKUULUMISIA

Sanomalehdissä ja tässäkin lehdessä  
jo ollut maininta on tienyt kertoa, että  
tähänastisen Tervakosken apulaispapinvi-  
ran järjestelyssä on vihdoin päästy  
niin pitkälle, että se virka toisen kappal-  
laisen viran nimellä on julistettu laillisessa  
järjestyksessä haettavaksi. Viimeksi oleen  
uutisen mukaan viimeistään 9. 11. 1951  
mennessä.

Kuten muistetaan perusti kirkko-  
valtuusto tämän viran jo viime vuoden  
syksyllä. Taloudellisestihan tämä ei tuo  
muutosta asiantilaan, sillä viran tähän-  
astiset haltijat ovat jo nauttineet virkaan  
liittyviä paikkaetuja. On vain kysymys  
viran n. s. vakinaiselle kannalle saatta-  
misesta ja toisaalta tarjota seurakunnalle  
mahdollisuus julkisen vaalitoimituksen  
kautta osallistua viranhaltijan vaaliin.  
Milloin tämä vaali sitten voisi olla? Ha-  
kuajan päättymisen jälkeen menee noin  
pari-kolme viikkoa, joskus hieman enem-  
mänkin kunnes hakuajan päätyttyä jul-  
kaistusta hakijoista tehdään n. s. ehdolle-  
pano. Tämän suorittaa tuomiokapituli.  
Riippuen hakijoiden määrästä ja ansioista  
on ehdottelussa paljonkin miettimistä sillä  
asessorilla, jonka tehtäväksi ehdotelma  
joutuu. Se voi vielä muuttua kapitulin  
istunnossa, ennenkuin lopullinen ehdolle-  
pano saatetaan julkisuuteen. Janakkalaan  
hakeutuvan paperi täytyy toistaiseksi ai-  
nakin olla virallisesti kaksikielinen s. o.  
olla suorittanut saarnanäytteen myös toi-  
sella kotimaisella kielellä. Suomen kielilait  
kuuluvat maailman kaikkein myönteisem-  
piin kielilakeihin. Nauttihan meillä alle  
10 % vähemmistö aivan samoja kielelli-  
siä oikeuksia kuin enemmistö. Kirkkolaki  
vie kuitenkin kaikesta tästä voiton, sillä  
jos seurakunnassa on vähintään 50 äidin-  
kieleltään ruotsinkielistä, niin pitäjä on  
kaksikielinen. Tällaisia täällä vakinaisesti  
asuvia oli viimeisessä väestölaskennassa  
88, jotka miltei kaikki ovat seurakun-  
tamme jäseniä.

Ehdotuksen jälkeen on vielä kuu-  
kauden valitus aika. Senjälkeisessä istun-  
nossa, ellei valitusta ole tehty ja hakijoita  
on riittävästi, määrätään näytteiden anto-  
päivät, niin että saarnanvalmistukseen  
jää tavallisesti runsas kuukausi aikaa.  
Vaali toimitetaan näytteiden jälkeisenä  
sunnuntaina, joten vaalikaan itse asiassa  
menee neljä sunnuntaita, jos ehdollepan-  
tuja on täysi määrä kolme. Näytteiden  
aika voinee näin ollen alkaa helmi-maatis-  
kuun vaihteessa. Mikäli vaalituloksesta  
ei valiteta eikä aiota pyytää neljännelle  
vaalisijalle jotakin muuta ehdokasta, luu-

lisi Tervakosken toisen kappalaisen, jota  
tällä kertaa voisi hauskaasti nimittää myös  
ensimmäiseksi toiseksi kappalaiseksi voi-  
van astua virkaansa hoitamaan pappien  
tunnetusta muuttopäivästä vapusta eli  
1. 5. 1952. Virkahan on laillisesti vahvis-  
tettu alkavaksi 1. 1. 51, joten valittu  
voisi astua virkaansa aikaisemminkin,  
jos vain vaalivalmistelut sekä selvitys  
Kirkollisvirkakunnan leski- ja orpokassan  
kanssa, jolla on ainakin vuoden ajan  
palkanpidätys-oikeus perustettuihinkin vir-  
koihin nähden, sujuisivat nopeammin  
kuin tähänastinen ylen verkkainen tahti  
ainaisen virastohitaiden tähden on kes-  
tänyt. Entinen Vallinheimon Heimola on  
tosin hyväksytty uuden kappalaisen vir-  
kataloksi jo keväällä pidetyssä tarkastuk-  
sessa, mutta yhden palkkauspäätöksen  
vahvistamistoimenpiteisiin eri vaiheissa  
on mennyt kokonainen vuosi.

Tervakosken Pikkukirkkoyhdistys  
paikkakunnan kirkollisia oloja vaalineena  
on luonnollisesti tuntenut suurta mielen-  
kiintoa asiaa kohtaan ja anonut seuran-  
nunnan kirkkoneuvostolta, joka lain mu-  
kaan toimii vaahlautakuntana, että sekä  
näytteet, että varsinainen vaalitoimitus  
toimitettaisiin Tervakosken kirkossa. Kun  
asia ei vielä ole aivan ajankohtainen, ei  
kirkkoneuvosto ole tehnyt asiassa lopul-  
lista päätöstä, joka sekun tarvitsee aika-  
naan kapitulin vahvistuksen. Kolme mah-  
dollisuuttahan tulee lähinnä kysymykseen.  
Joko ne pidetään kaikki kuten ilman eri  
anomusta olisi tehtäväkin seurakunnan  
pääkirkossa tai sitten anomukseen suos-  
tuen kaikki Tervakosken kirkossa. Monet  
kirkollis-käytännölliset syyt voivat puo-  
lustaa myös välitysehdotusta: näytteet  
pääkirkossa ja vaali Tervakoskella.

M. M.

Tervakosken lapset, hoi-  
teille jälleen kutsu soi-  
juhlit saapuu hauskat, somat  
lapsille nyt kahdet omat,  
meidän lapsien iloksi,  
korven lapsien hyväksi!

Nyt on syksy saapunut ja luonto  
käynyt harmaaksi ja ikäväksi. Siksi onkin  
pieni vaihtelu lapsistakin mieluista, eikös  
olekin? Marttatädit ovat jo monena syk-  
synä järjestäneet lapsille juhlit, ja niihin  
on saapunut pientä väkeä niin runsaasti,  
että pienemmät ovat olleet aivan hätää  
kärsimässä. Sen välttämiseksi onkin tänä  
syksynä järjestetty kahdet juhlit: ensin  
juhlit pienemmille marrask. 11 p:nä ja  
kahden viikon kuluttua, 25 p:nä juhla,  
jossa esitetään satunäytelmä "Tuhkimo",  
joka taas on tarkoitettu isommille lapsille.

Satunäytelmä voidaan esittää vielä uudelleenkin, jos pienet ja suuret juhlavieraat sitä toivovat.

Pienempien lasten juhlassa on hauskaa "sirpaleohjelmaa", jota pienimmätkin jaksavat seurata sekä monenlaista mieluista puuhaa. Olen kuullut, että sinne tulee itse prinsessa Ruusunen ruusuvauvuineen ja jokainen pieni juhlavieras pääsee ajelemaan näissä vauvuissa! "Maailmanpyörä" ja liukurata sekä onkiminen ovat yhtä jännittäviä nyt kuin ennenkin.

Entäpä sitten satunäytelmä! Sitä eivät aivan pienet jaksakaan seurata, silloin pitää nimittäin istua ihan hiljaa paikallaan, ettei ainoakaan Setä Topeliuksen kaunis sana menisi hukkaan. Satunäytelmän on ohjannut rva Eila Sipilä ja siinä esiintyy paikkakunnan tunnetuimpia näyttelijöitä. Herttaiset tanssit on suunnitellut ja ohjannut op. Mirja Salomaa ja säestyksestä huolehtivat op. Aili Szavalainen sekä yhteiskoulun oppilaat Satu Parmasuo ja Anja Valtonen.

Paljon hauskaa on siis odotettavissa, mutta paras hauskuus näistä juhlista on sittenkin ehkä jälkeempinä: näiden juhlien tulot käytetään jouluilon tuottamiseksi korpikylän lapsille. Viime vuonnakin lähetettiin Kuusamon lapsille monta kymmentä joulukääröä, joissa oli kenkiä ja sukia, käsineitä, paitoja, esiliinoja, pieniä leluja y. m.

Pääsylippuja pienempien juhlaan saa ostaa etukäteen lauantaina klo 13 Seuran kassasta sekä Napialassa op. Eeva Valolta. Pääsymaksuun sisältyy ajelut, liukuradat y. m. s., ainoastaan onkimisesta peritään eri korvaus.

Tervetuloa juhlimaan!

"Marttatäti"

— BRIDGEPELAAJAMME kävivät viime lauantaina ja sunnuntaina Lohjan Kalkkitehtaalla pelaamassa ystävyysottelun sikäläistä kerhoa vastaan, voittaen tuloksella 138 — 78 pist.

#### KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme työtovereillemme, sekä kaikille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 28. 10. 51.

Lea ja Seppo Koivurinne.

#### ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT

### Kultainen salamanderi

(Trevor Howard — Anouk — Herbert Lom)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Kiell. laps.

Neuvostoliittolaiset elokuvat

KOHTAUS ELBELLÄ

ja

RAUTAINEN SOLMU

esitetään Napialan työväentalossa sunnuntaina marraskuun 4 p:nä klo 19.30.

RIIHIMÄEN KANSALAI SOPISTON ORKESTERIN

## Konsertti

Riihimäen Kansalaisopistolla 4. 11. -51 klo 13.30

Tervakosken Kansakoululla 4. 11. -51 klo 16.30

Johtaa Reino Salmela

Solistit: Irma Ruuskanen, Margit Tuure

Toivo Salovuori ja Reino Salmela.

#### O H J E L M A :

Fr. v. Suppé:	ALKUSOITTO Runoilija ja talonpoika
O. Merikanto:	ROMANSSI op. 12
A. Järnefelt:	SUNNUNTAI (Margit Tuure, laulu, säest. I. Ruuskanen)
"	SUVIRANNALLA — " —
F. Grohn:	KYSYMÄTTÄ — " —
P. Mascagni:	AARIA oop. Cavalleria rusticana — " —
J. Strauss — Grünfeld:	LEPAKKO parafrasi (Irma Ruuskanen, piano)
Fr. Chopin:	NOCTURNE
V ä l i a i k a	
Fr. Lehár:	POTPOURI oper. Iloinen leski
L. Grossmann:	CZARDAS
L. Denza:	JOS OLISIT SEN YMMÄRTÄNYT (R. Salmela, laulu)
	KANSANRUNOJA (Margit Tuure, lausunta)
E. Nevin:	RUKOUSNAUHA (T. Salovuori, viulu, säest. I. Ruuskanen)
H. Seybold:	PUUKENKÄTANSSI — " —
Granados — Kreisler	ESPANJALAINEN TANSSI — " —
H. Huber:	ROMANIALAINEN KONSERTTI — " —
Fucik:	TALVIMYRSKY valssi

Pääsymaksu 100:—, koululaiset 2 samalla lipulla.

#### KANSALAI SOPISTON

toverikunnan illanvietto on opistotalolla perjantaina marraskuun 9 p:nä klo 19.30. Ohjelmassa m.m. op. Haltilan matkakuvaukset.

Entiset ja uudet jäsenet joukolla mukaan.

#### MIESKUORO

17. 11. suunniteltua konserttia varten pidetään harjoituksia maanantaina 5. 11. ja keskiv. 7. 11. Seuratalossa ja keskiviikkona 14. 11. ja perjantaina 16. 11. Kansakoululla. Kaikki mukaan.

#### Punaisen Ristin

#### OMPELUILTA

Vesavarassa maanantaina marrask. 5 p:nä klo 19.

Kuten edellisessä Kaiussa mainittiin, saapuu maisteri Virta Hämeenlinnan kasvatusneuvolasta esitelmöimään lasten kasvatuksesta.

Sakset ja neulat mukaan.

Maatalousnaisten

#### OMPELUILTA

on Nuutilassa 8. 11 klo 19. Neuvoja Kallervo esittää sokerijuurikas-filmiin. Tervetuloa!

#### TERVAKOSKEN

TEHTAAN TYÖNTEKIJÄIN

SAIRAUS- JA

HAUTAUSAVUSTUSKASSAN

marraskuun varsinainen kassankokous pidetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina marraskuun 25 päivänä 1951 klo 13.00 alkavana.

Kokouksessa käsitellään seuraavat asiat:

- 1) Määrätään hallituksen jäsenten ja tilintarkastajain mahdolliset palkkiot;
- 2) Toimitetaan kassankokouksessa valittavien erovuoroisten hallituksen jäsenten ja varajäsenten vaali;
- 3) Toimitetaan kassankokouksessa valittavien tilintarkastajien ja heidän varamiestensä vaali;
- 4) Esitetään hallituksen selonteko kassan tilasta ja
- 5) keskustellaan muista mahdollisesti esille tulevista asioista.

Tervakoskella marraskuun 1 päivänä 1951.

Hallitus.

Lapsista pitävä 15—18 v. tyttö saa paikan KOTIAPULAISENA. Lähemmin rva Järvinen Tervakoski 376.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino.  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 45

Lauantaina marraskuun 10 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

**Lääkärin vastaanotto**  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
paltti lauant. klo 9 — 11.  
Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä keskiviikkoisin klo 16 — 18.

**Tehtaan ensilapuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

**Äitiys- ja lastenneuvola**  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

**Odottaville äideille lääk. vast. otto** kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

**Tervakosken postitoimisto**  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

**Kansallis-Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna sunnuntaina klo 10, sitä ennen klo 9 pyhäkoulu.

Pastori Jääskeläisen entis. rippikoulu-  
luisia kutsutaan saapumaan pikkukirk-  
koon jumalanpalvelukseen huomenna sun-  
nuntaina klo 10 ja sen jälkeen jäämään  
yhteisten muistojen hetkeen samaan paik-  
kaan. (Viime Kaiussa oli painovirhe,  
päivämerkintä jäänyt pois).

Kirkkokuoron harjoitus maanantai-  
na klo 19,30.

Poikakerhot: maanantaina klo 18  
metallikerho, perjantaina klo 18 lennokki-  
kerho.

Tyttökerho torstaina klo 18.

Hartausseurat Nummenpäässä Eljas  
Seitsoella sunnuntaina 18. 11. klo 14,30.

— Kihlauksensa ovat julkais-  
seet dipl. ins. Eric E. B. Holmström,  
Helsingistä ja nti Dordy Gram, Terva-  
koskelta.

— 70 vuotta täyttää t. k. 13  
päivänä viilari Evert Nuolivuo.

### PÄÄKIRKON KUULUMISIA

Tämän vuoden Hämeen Sanomissa oli 19. 9. pitäjästämme historiallisia kuulumisia antava kirjoitus, jossa m. m. mainittiin, että juuri tuo päivä on yli viisisataa vuotisen pyhättömme vihkimispäivä. Nykyinen Helsingin yliopiston kirkkohistorian professori A. Maliniemi on sen saanut selville jo v. 1925 julkaisemassaan väitöskirjassa, mutta asiaa ei mainita edes pitäjämme koskevassa myöhemmin julkaistussa historiassa. Pirteästi toimintansa aloittanut ja sitä jatkanut Janakkalaseurakin, joka vietti vuosijuhlaansa viimeksi juuri täällä Tervakoskella, on pitänyt historiallisesti kyllä kirkkomme nimikkopyhimyksen Pyhän Laurentiuksen päivään 10. 8., jolloin m. m. kirkonmiehet juuri sata vuotta sitten paljastuttivat pääkirkkomme nykyisen alttaritaulun. Mainitsemamme tutkija on osoittanut, että dominikaani-munkkien ottaman käytännön mukaan ei nimikkopyhimyksen päivä kuitenkaan ollut milloinkaan — ei ainakaan 1250-luvun jälkeen — sama kuin vihkimispäivä. Ollessani äskettäin vanhan kouluni 60-vuotisjuhlilla tapasin erään vanhemman polven oppilaan, joka muuten on katollisuuteen kääntynyt ja nykyisin vallan paavin kotiprelaatti, mainitsi tämä monikielitähuri, että todella näin on asianlaita ja antoi suuren tunnustuksen prof. Maliniemen keskiaikaa koskeville tutkimuksille mainiten niiden herättäneen kunnioitettavaa huomiota maamme roomalais-katolisten kristittyjen parissa, samoin laajemmaltikin.

Nyttemmin on kirkkomme sakastiin onnistuttu hankkimaan valokuva (facsimille) jäljennös vanhasta kalentelistä, joka onkin aikaisemmin ollut täällä Janakkalassa kirkon omaisuutena, mutta sitten kirjoille ominaisen kohtalon mukaan kulkeutunut Ruotsin ja Kangasalan kautta Helsingin Yliopiston kirjastoon. Arvokas keskiaikainen kalenteri kantaa tieteessä meille mairittelevaa nimitystä "Kalendarium Janakkala". Tämä syyskuun lehti on nyttemmin kehyksissä nähtävänä sakariston seinällä. Siihen on kaikille havaittavasti ja sievällä käsialalla tehty joskus 1500—1600 lukujen vaih-

teessa merkintä syyskuun 19. nnen päivän kohdalle "dedicatio eccl. Janakkala", joka juuri merkitsee kirkkomme vihkimispäivää. Sitä sopii kirkolla käyvien asianharrastajain käydä katsomassa. Lähestyvien papinvaalien johdosta suuntautunevat sinne tiheämpään tervakoskelais-  
tenkin matkat. Samalla sopii siimaista toiseenkin keskiaikaista tekstiä käsittävään tauluun, joka esittää hyvikkäläläisestä tilasta annettua kiinnekirjaa vuodeita 1431, jossa on aikaisin tähänasti tunnettu maininta Janakkalasta kirkkopitäjänä. Valokuvajäljennös on hankittu Ruotsin Valtionarkistosta tänä vuonna.

Kun Pyhän Laurentiuksen kuolemasta tulee v. 1958 kuluneeksi kokonaista 1700 vuotta lienee meidän luterilaistenkin syytä huomata tuo päivä myös 19. 9., jolloin kirkkomme sen ajan tapaan sai Laurentiuksesta nimikkopyhimyksensä.

M. M.

### KAUNIIN MUSIIKKITILAISUUDEN

oli Riihimäen Kansalaisopisto järjestänyt tervakoskelaisille viime sunnuntai-iltpäiväksi. Erikoisen arvokkaan leiman konsertille antoivat kolme vierailtavaa taiteilijaa pääkaupungista: pianisti Irma Ruuskanen, laulajatar/lausujatar Margit Tuure ja viulutaiteilija Toivo Salovuori, joiden täysipainoisia esityksiä melko runsasuokainen yleisö hartaasti kuunteli. Opiston oma, vahvistettu orkesteriyhtye suoritti myös ohjelmaosuutensa erittäin sointupuh-  
taasti ja reippaasti op. Reino Salmelan johdolla.

Konsertti, joka pidettiin paikkakunnan uuden kansakoulun juhlasalissa, antoi tavallaan tulikasteen täite upealle huoneelle konserttisalinä. Vaikutelma ei kuitenkaan ollut yksinomaan myönteinen, sillä varsinkin sanalliset esitykset — laulu ja lausunta — joutuivat kärsimään liiallisesta jälkikäystä, joka tuntuvasti esti kuulemasta tekstiä. Soittoesityksissä taas erikoisesti orkesterin ja viulun, akustiikka oli erinomainen.

E—d

— KIPPARIKVARTETTI ja HARRY BERGSTRÖM kävivät toissa torstai-iltona iahuttamassa tervakoskelaisia ja onnistuivatkin tarkoitukseensa 100-prosenttisesti. Harvoin on Seuratalo nähty niin tungokseen asti

täynnä ja suorastaan huutaen nauroi osa yleisöstä.

Ohjelmahan oli kevyt, mutta myöntää täytyy, että se oli korkeataiteellista tasoa. Laulavista kippareista on ennen muuta mainittava Auvo Nuotio, joka osoittautui olevansa eniluokkainen oopperatenori ja subkontrabasso Teijo Joutsela, jonka syviä mölähdyksiä usein olemme kuulleet radiossakin. Hän esiintyi myöskin moittettomana viuluniekkana. Harry Bergström, joka on jo niin tunnettu pianotaituri, että häneltä ei voinut odottaa muuta kuin hyvää, mutta hän esiintyi myöskin taitavana hanurinsoittajana ja säveltäjänä. Hänen yleisön antaman kolmen äänen ympäri loihiti hän esiin viehättävän tangon. Kauko Käyhkö olisi voinut säästää huumorinsa jollekin syrjäseudolle, täällä se yksinkertaisuudessaan ei tehonut.

#### KAUNISTA KUULTAVAA

Eräänä iltana Seuratalon ohi kulkiessa kiintyi huomio ihaniin säveliin, jotka kuuluivat ikäänkuin jostain yläilmoista. Utelaisuus heräsi ja päätimme ottaa asiasta tarkemman selon. Emmekä pettyneetkään, sillä jotain todella erikoista on tekeillä Seuratalon ullakolla. Hiippailtuamme ylöspäin, päädyimme soittokunnan harjoitushuoneen oven taa. Ovesa oleva lasiosa oli visusti peitetty tummalla verholla. Sisään ei nähnyt, mutta kuulimme sitä enemmän. Hiukan musiikkia tajuten totesimme oven takana olevan koolla viulistit, kornetistit, klarinetistit, pasitit, altitit, tenoristit, haitaristit, ja olipa äänessä yksi konttoristikin. Soittoa ja laulua kuului oven takaa. Eri yhtyeet tuntuivat olevan ankarassa harjoittelussa. "Sen täytyy mennä tiptop!" "Uudestaan!" Pienien taukojen lomassa kuulua puheen pätkistä selkisi, että t. k. loppuvaiheessa annetaan eri soittoyhtyeiden yhteinen helpotajuinen julkinen konsertti. Kuulemamme perusteella voimme vakuuttaa, että kauniit kuultavat on tulossa, kuten "Itkevä huilu" j.m.s. yllätysnumerot, jotka ovat "näkemisen" arvoisia.

J.



Yllä näemme kuvan Suomen Tuberkuloosin Vastustamisyhdistyksen tämän vuoden joulumerkistä. Siinä paimenpoika, taustanaan jylhä erämaaisema, puhalttaa tuohitorveensa: joulumerkki on jälleen lähtenyt liikkeelle. Joulumerkin tuloilla ylläpidetään Tampereen ja Oulun joulumerkkikoteja, joissa elämälle pelasteaan keuhkotautisten ältien vastasyntyneet pienokaiset. Joulumerkin hinta on edelleenkin vain 2 mk. Myyntipaikat ovat samat kuin jo 25 vuoden aikana.

#### ILMOITUKSIA

### KANTAKERHON ELOKUVAT

## Syntynyt pahaksi

(Joan Fontaine — Robert Gyan — Zachary Scott)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30.

Kielletty lapsilta.

## Lastenjuhla

Paikkakunnan pienemmille Seuratalossa sunnuntaina marrask. 11 p:nä klo 14.30.

Ohjelmassa:

Klarinettisekstetin esityksiä

Nukku-Matin näyttämiä satukuvaelmia lauluineen ja runoineen

Yhteiskoulun tyttöjen esittämä tanssi "Peikot ja keijut"

Ruususen vaunuilla ajelua

Maailmanpyörä

Liukurata

Onkimista ym. hauskaa

Omenia, mehua ja makeisia myydään.

Pääsymaksu lapsilta 40.—, aikuisilta 50.—.

Järj. Tervakosken Marttayhdistys r.y.

#### Pyrkivän

## tanssit

Napialan työväentalossa lauantaina t. k. 10 p:nä klo 20.

Soittaa Ja-Ma-Ka. Liput 100.—.

Reippaat

## tanssit

Vähikkälän Seuratalossa sunnuntaina t. k. 11 p:nä klo 20.

Soittaa vahvistettu Ja-Ma-Ka.

Liput 100.—. Järj. Pato.

## Blue Gillette-

y.m. hyviä partateriä saapunut. Samoin terveyden ja kauneudenhoitoalan uutuuksia.

Tervetuloa.

RIIHIMÄEN UUSI  
KEMIKALIKAUPPA O.Y.

Riihimäki, (Shellin vieressä).

#### MYYTÄVÄNÄ

p a t j o j a kotimaisilla puuvilla kankailla.

Huonekaluliike E. Perttula,  
Ryhtylä.

PALOKUNNAN HARJOITUS  
maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

#### KIITOS

Kiitämme täten kaikkia, yhteisöjä, järjestöjä ja yksityisiä henkilöitä, jotka monin eri tavoin muistivat rakkaan vaimajamme Väinö Valtosen viimeistä matkaa.

Omaiset.

— SEKAKUORON perustivat ryhtyläläiset viime torstaina. Kuoron johtajana toimii opettaja A. Vuorela ja harjoituspaikkana on Ryhtylän koulukoti.

— TIEDÄTTEKÖ, että Tervakoskelta lähtee eri suuntiin ja sinne saapuu yhteensä 42 linjavaunua päivittäin. Nimitään: Riihimäelle 17, joista 2 jatkaa Helsinkiin ja 1 Hyvinkäälle. Hämeenlinnaan 7 ja sieltä takaisin niinkään 7, joista 2 jatkaa Helsinkiin, (samat kuin yllä) 2 Lopelle, (Karkkilaan) 1 Hyvinkäälle ja 2 Turenkiin ja 1 jää Tervakoskelle. Riihimäeltä saapuu 18 vaunua, joista 2 Helsingistä, ja jatkavat Hämeenlinnaan. Vähikkälään lähtee 2 vaunua ja Marttilaan sitäpaitsi 4. Forssaan 1.

Tuskin on yksikään vaunu lähtenyt tyhjänä matkalle, vaan tavallisinta on, että ne ovat tupaten täynnä. Kyllä matkustajia näyttää riittävän.

Ylläolevan lisäksi tehdään lauantaisin ja sunnuntaisin pitkiäkin retkiä ylimääräisillä linjavaunuilla, yksityisautoilla ja pienellä jeppilläkin.

"Suomen Työ" antaa seuraavia

#### KIKKOJA AJON AVUKSI

Kaipaatte usein vesiasiaa automattoillanne. Siihen tarkoitukseen voi menestyksellä käyttää useimpien automallien pyöränpakseleita.

Matkalla palaneen autonsulakkeen voitte tilapäisesti korjata esim. kiertämällä sen ympärille liuskan savukepakkauksen stannioli-paperia.

Vahatessanne autoanne pankaa runsaasti vahaa lokasuojien y. m. liitoskohtiin. Se ei sieltä näy, mutta suojaa liitoksia syyssateiden ruostuttavalta vaikutukselta.

Kannattaa usein pyyhkäistä lasinpyyhkijän kumit pehmeällä kankaalla, jolloin ne eivät ensi pyöräyksillä hajoittaisi niihin keräytyneitä likaa ja hapettunutta kumia tuullasin pinnalle.

#### TERVAKOSKEN VPK:n

varsinainen

#### MARRASKUUN KOKOUS

pidetään kalustohuoneella marraskuun 11 päivänä klo 14.

Esillä sääntöjen määräämät asiat.

Hallinto.

Tervakoski Oy:n Työnjohtajakerrhon  
K O K O U S

Seuratalon kerhuhuoneessa tiistaina 13. 11. aikaen klo 19.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino.  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 46

Lauantaina marraskuun 17 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16.30  
pauksi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9—11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30—11.30 sekä kes-  
kiviikkoina klo 16—18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13—14. Terv. sis. tiistaisin klo 13—15,  
perjantaisin 8—10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11—13. Kätilön tiistaisin klo 10—12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11—13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo  
9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30—11.30,  
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin  
klo 9—12 ja 15—16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30—14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30—13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30—13.30, lauant 8.30—12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna sunnun-  
taina klo 10 pikkukirkossa; sitä ennen  
klo 9 pyhäkoulu; klo 14.30 hartausseurat  
Nummenpäässä Eljas Seitsoseilla.

Kirkkokuoron harjoitus maanantai-  
na klo 19.30.

Poikakerho: maanantaina klo 18  
metallikerho ja perjantaina klo 18 len-  
nokkerho.

Tyttökerho torstaina klo 18.

Raamattupäivät Tervakoskella ja  
Paistossa t. k. 25—26 p:nä, alkaen juma-  
tanpalveluksella pikkukirkossa klo 10,  
tarjoiloväliajan jälk. tilaisuus jatkuu  
Pikkukirkossa sekä 19.30 Paistossa, samoin  
Paistossa maanantaina alkaen klo 9.  
Puhuvat Piirisiht. Kuisma ja Simonen  
sekä illalla past. Mäkinen.

— 85 vuotta täyttää tänään  
neiti Miina Stenholm. Koska jo hänen  
täyttäessään 80 vuotta selostimme hänen  
toimintaansa kylässämme ja tehtaalla,  
emme tällä kertaa toista niitä, vaan lau-  
summe sydämelliset onnitelumme.

SUOMEN PUNAINEN RISTI  
Kuntien ja SPR:n yhteistyötä  
kehitetään.

Suomen Punaisen Ristin Hämeen  
piirin puheenjohtaja maaherra S. Mattsson  
on kertonut kuntien ja SPR:n yhteistyön  
kehittämisestä seuraavaa:

Suomen Punaisen Ristin Hämeen  
piirin työ terveydenhoidon edistämiseksi  
on jo tuottanut hyviä tuloksia. Valistus-  
työ sai aikaan sen, että kansan terveysto-  
imat astuivat voimaan vuoteen 1949 men-  
nessä. SPR:n toimesta on jälleen opastettu  
ja edistetty kuntien terveydenhoidon kat-  
sastajien työtä. Lisäksi on järjestetty  
terveyspäiviä. Suurmerkityksellinen on  
ollut SPR:n Hämeen piirin toiminta ter-  
veystalojen rakentamiseksi. Piiri on välit-  
tär yt terveystaloavustuksina kunnille noin  
70 milj. mk. Se vaikuttaa ratkaisevasti  
terveystalojen rakentamiseen. Näitä on  
nyt läänissä kakkiaan 71.

Punaisen Ristin avustustoiminta  
kuluneitten vaikeitten vuosien aikana  
antoi tuen kymmenille tuhansille ja hel-  
potti tuntuvasti kuntien huoltotoimintaa.

Kuntien ja SPR:n yhteistyötä pyri-  
tään edelleen kehittämään. Siihen on nyt  
paremmat mahdollisuudet. On saatava  
kansan laajat piirit mukaan toimimaan  
vähävaraisten hyväksi. Työ on saatava  
käyntiin kaikkialla, myös syrjäseuduilla.

SPR:n Hämeen piiri on nyt pyy-  
tänyt Hämeen kuntia liittymään piirin  
kannattaviksi jäseniksi. Tällä tavalla  
tehostettaisiin toimintaa. Tämä myös  
antaisi piirille edellytykset suunnata toi-  
mintansa joka pitäjään. Tässä työssä ovat  
ajankohtaisempia tehtäviä kotisairaanhoidon  
parantaminen, sairaanhoitovälineitten  
lainausvarastojen perustaminen, ensiapu-  
toiminta ja vanhusten huolto. Tänä vuona  
on jo nyt järjestetty 65 kotisairaanhoidokurssit  
38 kunnassa, osanottajamäärän ollessa 1300. Kurssien kysyntä on  
kuitenkin huomattavasti suurempi. On  
siis saatava useampia terveysasemia. Se  
taas vaatii varoja ja siksi on kuntien  
mukaantulo enemmän kuin suotavaa.  
Vanhukset luetteloidaan ja heille annetaan

apua. Tämä tietää kuntien varojen sääs-  
tämistä.

SPR:n toiminta on juuri nykyisin  
tärkeätä, sillä se vaikuttaa väestön hy-  
vinvointiin, antaa elämänuskoa ja kann-  
ustaa itse yrittämään. Kansamme nou-  
sua on kaikin voimin tuettava. Punainen  
Risti tekee tällaista työtä, se palvelee  
kaikkia, mutta erikoisesti vähäväkisiä.

### VIIHDE-ILTA

Kuten nimimerkki J. jo viime  
Kaiussa väläytteli, niin on todellakin n. s.  
helppotajuinen musiikki- ja viihde-ilta  
tulossa, järjestäjänä Soittokunta. Ajatus  
tähän on saanut alkunsa siitä, että soit-  
tokunnassamme on hyvin monenlaista  
musiikkia harrastava jäsenistö. Niinpä löy-  
tyy torvensoittajien joukosta viulun-,  
sellon-, klarinetin-, saksofoonin-, harmo-  
nikan-, ksylofoonin-, kontrabasson- ja  
jopa "itkevän huilunkin" taitajia. Tämän  
voi jokainen todeta itse paikan päällä,  
Seuratalossa ensi lauantaina, t. k. 24 p:nä.

Avustajiksi ovat lisäksi ystävällisesti  
lupautuneet nti Aune Autio, herrat Reino  
Salmela, Seppo Honkanen ja Yrjö Haltia  
sekä Ja-Ma-Ka y. m.

Ohjelma on erittäin monipuolinen  
ja sisältää runsaasti hauskoja yllätyksiä.  
Näin etukäteen ei ole kuitenkaan asial-  
lista ruveta niitä paljastamaan, sillä  
eiväthän ne silloin enää yllätyksiä olisi-  
kaan. Että "viihde-karuselli" tulee pyöri-  
mään hyvällä vauhdilla ja temperamen-  
tilla huiohtii kyllä maist. Aarne Sipilä,  
joka toimii illan kuuluttajana.

Lopuksi yleisöillä on tilaisuus 90  
minuutin jalkaverryttelyyn vaihtelevalla  
säestyksellä.

Kaiken takana on tietysti vankka  
Kantakerho ja pääsylippuja á 1 "riksi"  
on syytä ajoissa varata Pauli Pajuseita.

— BRIDGEÄ. Viime lauantaina  
ja sunnuntaina pelattiin Suomen mestaruus-  
ottelun karsintaottelu Hämeen piirin  
kerhojen kesken. Otteluun osallistui Ter-  
vakoskelta kaksi joukkuetta, Hämeenlin-  
nasta kaksi ja Hyvinkäältä yksi. Puolet  
ottelusta pelattiin lauantaina Tervakos-

kella ja toinen puoli sunnuntaina Hämeenlinnassa, Suomen kasarmien upseerikerhon suuressa salissa.

Tervakosken molemmat joukkueet saivat 3 voittoa ja 1 häviön, päästen näin ollen Helsingissä tänään pidettäviin välieräotteluihin. Hämeenlinna I sai 2 voittoa, 2 häviötä, Hyvinkää 1 voitto ja 1 tasapeli ja Hämeenlinna II 3 häviötä ja 1 tasapeli.

Tervakosken I joukkueessa pelasivat herrat Standertskjöld ja Witting sekä rouva Standertskjöld ja hra Rubinstein ja T:ki II herrat Gröndahl-Lindberg lauantaina ja Gröndahl-Väre sunnuntaina sekä Moring-Josefsson molempina päivinä.

Tervakoski II:sen häviö oli Tervakoski I:stä vastaan, ja T:ki I:sen häviö Hämeenlinna I:stä vastaan.

### SÄHKÖPULA UHKAA JÄLLEEN!

Erikoisen kauniin ja kuivan syksyn johdosta uhkaa koko maata sähkövoimappula, kuten olemme sanomalehdistä saaneet lukea. Koska syksy on jo näin pitkälle kulunut, eivät mitkään sateet voi enää tilannetta sanottavasti auttaa. Muistaen edellisen sähköpulan aiheuttaman ankaran säännöstelyn, on jokaisen sähkökuluttajan jo nyt ruvettava supistamaan sähkökäyttöä mahdollisimman vähiin, koska heti aloitettu säästäminen voi ratkaisevasti vaikuttaa tulevan säännöstelyn ankaruuteen. Erikoisesti sähköhelojen, keittolevyjen t. m. s. lämpökojeiden käyttäjillä on hyvin suuret mahdollisuudet sähkönsäästämiseen katkaisemalla sähkövirta tarpeeksi aikaisin levyistä ja käyttämällä hyväksi levyyn varastoitunutta lämpöä. On myös ehdottomasti käytettävä sileitä paksupohjaisia kattiloita keittämiseen koska tällöin saavutetaan jopa 50% säästö sähkökulutuksessa verrattuna esim. emalikatiloihin. Sähkönsäilytystä huoneiden lämmittämiseen on myös välttettävä. Vain sellaisissa tapauksissa, missä on vaara, että vesijohdot y. m. s. jäätyvät, voidaan sähkölämmitystä hyvin säästävällisesti käyttää.

Koska tilanne on näin uhkaava, on sähkönsäilyttäjien oman edun takia ehdotettoman välttämätöntä, että vapaaehtoinen säännöstely aloitetaan heti.

## Polka

saa heti toimen.

Tervakosken Osuuskauppa r.l.

### MYYTÄVÄNÄ

miesten musta talvitakki erittäin halvalla. Lähemmin Kaiun painossa.

### ILMOITUKSIA

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

## Ken häntä nyt suutelee

(June Haver — Mark Stevens)

Näytännöt:

Lauant. klo 19.30 ja sunnunt. klo 18.30

Laps. pääsy sunnunt. näyt.

#### TERVAKOSKEN MIESKUORON

## Konsertti

Kansakoulun juhlasalissa torstaina 22.11. klo 19.30.

Johtaa: Reino Salmeia

Lippuja à mk 100:— kuoron jäseniltä sekä ovelta. Kouluikäiset ja lapset kaksi yhdellä lipulla.

#### NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ

### Ensi-ilta

Napialan työv. talossa sunnuntaina 18.11 klo 19.30.

3-osain. huvinäytelmä

## Ulkosaarelaiset

Kirj. Larin Kyösti. Ohj. Pentti Lähde

Liput 120:— ja 100:—.

Tilatut liput lunastettava 1/2 tuntia ennen näyt. aikua.

#### RYTTYLÄN KOTIKUTOMO

ottaa vastaan kaikenlaatuisten mattojen ja kankaiden kutomista teettäjän sekä kutomon tarpeista. Loimiihankoja on. Valmiita mattoja myytävänä.

Koulukodin luona Ryttylässä.

### MARTAT

Ohjelmallinen Martta-ilta on tiistaina 20. 11. 51 klo 19. Rva May Moring kertoo kesäisestä Norjan matkastaan. Emäntinä: rvat Arma Parkkinen ja Aura Nylund.

(Kokouksen jälkeen ohjelmatöimikunnan kokous).

(Marttoja pyydetään tuomaan valmiit kummikerhotyöt kokoukseen).

### HUOMIO!

### HUOMIO!

Muistutamme satunäytelmien ystäville, että Setä Topeliuksen herttainen satunäytelmä "Tuhkimo" esitetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina t. k. 25 p:nä klo 14.30. Pääsyliput lapsilta 50:— ja aikuisilta 100:—.

### TANSSIT

Napialassa joulukuun 2 p:nä klo 20.

Soittaa Leo Silmälän yhtye.

24. XI.

## Viihde-ilta

vaihtelevan musiikin merkeissä

Alkaa Seuratalossa klo 19.30.

Loppuu 1 1/2 tunnin tanssilla.

Liput à 100:— P. Pajuseita (kouluikäiset 1/2)

Järjestää Soittokunta.

## Nyt auringonpuute pois!

On tärkeää aloittaa heti syksyllä auringonvitamiinien syöttö. Silloin pysyvät kanat tuotantokykyisinä ja munankuoret vahvoina koko talven.

### Kanoille siis heti

## Aurinko-vitamiini Delta-3

Myydaän 1 kilon pakkauksissa à 60:— ja 20 kilon säkeissä 48:—/kg vapaasti Turussa.

## TURUN MUNA OY

TURKU

Rehumylly ja -sekoittamo

#### TERVAKOSKEN PALOKUNTA

piti sunnuntaina klo 14 paloasemalla syyskokouksensa, jonka avasi hallituksen puheenjohtaja P. Kinos todeten puheensaan ne monet toiminnot ja saavutukset, jotka kuluneen vuoden aikana ovat vaikuttaneet suuresti edistävästi palokunnan toimintaan. Mm. on paikkakunnalle saatu vesiposti ja -putkisto, mikä on omiaan helpottamaan palokunnan työskentelyä. Niinkään on saatu palokuntalaisille uudet puvut, pidetty arpajaisia, juhlia j.n.e.

Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin sitten Lauri Korpio ja sihteeriksi Iipo Nurmesniemi. Valittiin hallituksen erovuoroiset jäsenet P. Kinos, M. Forsman, A. Tamminen, V. Rinne ja O. Kalkkila uudelleen. Hallituksen uusiksi jäseniksi valittiin Tauno Mustonen ja Iipo Nurmesniemi. Tilintarkastajiksi valittiin Mauri Saarela ja Väinö Syrjänen, varalle L. Korpio. Kannatusjäsenmaksuksi hyväksyttiin 100:—.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino. Tervakoski 1951.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 47

Lauantaina marraskuun 24 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitisi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstai- ja sunnuntai-iltoina ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä keskiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Käity- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II. sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna tuomio-  
sunnuntaina klo 10 pikkukirkossa, saar-  
naa past. Jaakko Toivio. Tarjoiluvälilajan  
jälk. Evankeliumiyhdist:n raamattupäivät  
jatkuv. samassa paikassa sekä Paistossa  
illalla klo 19 ja maanantaina klo 9 ja klo  
19.30 Paistossa. Puhujina past. Telaranta,  
Mäkinen ja Jääskeläinen sekä piirisiht.  
Kuisma ja Simonen.

Pyhäkoulu sunnuntaina klo 9.

Kirkkokuoron harjoitus maanantai-  
na klo 19.30.

Lähetysompeluseura rva Anni Vai-  
nion kodissa tiistaina 27.11 klo 19.

Adventtina 2.12 klo 18 Kirkkokuo-  
ron, Yhteiskoulun kuoron ja orkesterin  
järjestämä adventtijuhla pikkukirkossa.  
Ohjelma monipuolinen. Kolehti rajaseu-  
dun köyhien jouluavustukseksi.

Poikakerhot: Maanantaina metalli-  
kerho, perjantaina lennokkerho.

Tyttökerho torstaina klo 18.

### RIIHIMÄEN KANSALAI SOPISTON KONSERTISTA

oli jo Kaiussa lyhyt selostus, mutta ha-  
luamme vielä julkaista yksityiskohtaisem-  
man arvostelun.

Riihimäen Kansalaisopiston orkeste-  
ri, op. Reino Salmelan toimesta ja johdolla  
oli järjestänyt 4. 11. paikkakuntalaisille  
hyvin miellyttävän taidetilaisuuden kan-  
sakoulun saliin. Juuri sellaiset vaihtelevat  
musiikkiesitykset, jotka jokainen ilman  
muuta tajuaa tarvitsematta olla mikään  
erikoiskoulutettu musiikintuntija tahi  
synnyttämisillä musikaalisilla lahjoilla  
varustettu, juuri ne ovat oikea tie musiikin  
maailmaan.

Sunnuntaisen konsertin ohjelma oli  
mainio tällaisena helposti tajuttavana ja  
silti samalla todellisena taiteena. Siinä oli  
tarpeellista vaihtelua sekä esittäjiin. että  
esityksiin nähden, niin ettei kuulijia pari-  
tuntisenkaan ohjelman päättymistä vielä  
olisi halunut hyväksyä todeksi.

Kansalaisopiston orkesteri on pääs-  
syt yllättävän korkealle tasolle vielä kun  
ottaa huomioon eräiden sen jäsenten nuor-  
uuden soittajina. Ne pienet erehdykset,  
jotka eräin kohdin sen esityksissä saat-  
toi todeta kelpaavat vaikkapa kauneus-  
piikuiksi. Voi hyvällä syyllä odottaa  
siltä kauniisti nousevaa kehitystä eteen-  
päin. Enemmän vain esiintymisiä, myös  
meille.

Avustajat olivat korkeata luokkaa.  
Pianisti, Irma Ruuskanen soitti osuuten-  
sa solistina sekä säestäjänä erinomaisesti.  
Samaa on sanottava Toivo Salovuoresta,  
jonka tekniikka esim. "puukenkätanssissa"  
osoittautui suorastaan taiturimaiseksi.  
Että toiset solistit, Margit Tuure ja Reino  
Salmela eivät omassa numeroissaan voi  
päästä edellisten kanssa samaan esitysten  
nautittavuuteen ei ollut heidän vikansa.  
Kohtaan, jossa istuin, kuulin edellisen  
esityksistä vain viimeisen laulunumeron  
"aarjan" tyydyttävästi ja Salmelan soolon  
täysin kaunittomana ja orkesterin säes-  
tyksen liiaksi peittämänä.

Koska me kaikki tunnemme Reino  
Salmelan soivan laulun ja esim. Margit  
Tuuren suorastaan esimerkillisen tekstin  
lausunnon, on syy siis jälleen salissa.  
Olen eri puolilla istuvilta kuulut täysin  
vastakkaisia lausuntoja kuuluvaisuudesta  
soolonumeroissa, joten salin akustiikka  
ainakin siinä suhteessa on huono.

Ehkä solistilla on vain yksi tarkal-  
leen määrätty kohta näyttämöllä, (ehkä  
suunnilleen orkesterin sellon paikka) jotta  
kuuluvaisuus olisi hyvä ja kaikilla sama.

Tulevia konserteja ja juhlia varten on  
tämä seikka välttämättä tutkittava. Jos  
silti ilmenee vikoja akustiikassa, on ne  
saatava poistetuksi, jos kerran salia täl-  
lisiin tilaisuuksiin aiotaan käyttää.

Joka tapauksessa kiitokset konser-  
tin järjestäjille. Hyvää musiikkia kuu-  
lemme liian harvoin.

S. H—nen.

— KUOLLUT. Keskiviikkona t. k.  
21 p:nä kuoli yhtiön entinen maalari ja  
kirvesmies Kalle Järvinen. Hän oli  
syntynyt 30. 7. 1884 ja tuli yhtiön pal-  
velukseen 1910 suorittaen erilaisia maa-  
larin ja kirvesmiehen töitä sekä tehtaassa  
että kylässä, sahalla ja turvesuolla.

— Hakijat Janakkalan 2:sen  
kappalaisen virkaan:

Myrskylän v. t. khra Gunnar Lum-  
mesmaa, Nokian nuorisopastori Paavo  
Törmänen, Lapuan nuorisopastori Otso  
Kianto ja Imatran nuorisopastori Olli  
Heilimo. Näistä tulee tuomiokapituli aset-  
tamaan kolme vaalisijoille.

— BRIDGEÄ. Kuten viime Kaius-  
sa kerroimme olisi Tervakoskeita kaksi  
joukkuetta pääsyt välieräotteluun, mutta  
kun ulkomaanmatkojen takia toinen jouk-  
kue "halkei", lähdettiin vain yhdellä  
joukkueella, johon toisesta joukkueesta  
lisättiin kaksi varamiestä. Toisen jouk-  
kueen edustus oikeus luovutettiin Hämeen-  
linnalle.

Välieräottelu pelattiin viime lau-  
nantaina ja sunnuntaina Helsingissä ja siihen  
osallistui 11 joukkuetta maaseudulta ja  
7 pääkaupungista, ja pelattiin 140 jakoa.  
Tervakoskelaisia suosi onni niin, että he  
voittivat kaikki vastustajansa paitsi Por-  
voon joukkuetta, jonka kanssa tuli tasa-  
peli. Tämäkin johtuen siitä, että heitä  
vastaan pelattiin viimeinen ottelu, jolloin  
tieto voitosta jo oli varma ja väsymys  
ehkä vaikutti tarkkaavaisuuteen. Terva-  
koski oli ainoa maaseutuseura, joka pääsi  
loppuotteluun, saaden 9 pistettä, muiden  
loppuotteluun suoriutuvien saadessa 8 pis-  
tettä.

Tervakosken joukkueessa pelasivat  
herrat Witting — Standertskjöld, rouva  
Standertskjöld — Rubinsten ja varalla  
Lindberg — Gröndahl, jotka pelasivat n.  
2/5 otteluista.

— 50 vuotta täyttää t. k. 29  
p:nä rva Anni Laitinen Rauhalassa.



Rakas mieheni, isämme ja  
isoisämme

KALLE JOHANNES  
JÄRVINEN

synt. 30.7.1884, kuoli kotonaan  
21.11.1951.

Syvästi kaivaten  
Puoliso, lapset ja  
lastenlapset.

Kauniin kesän kuluessa  
voimat hiljaa heikkeni,  
tuli syksy, saapui rauha.  
Uni kaunis, suloinen.

Hautaus toimitetaan Janakkalassa joulukuun 2 p:nä klo 9.

TERVAKOSKEN  
TEHTAAN TYÖNTEKIJÄIN  
SAIRAUS- JA  
HAUTAUSAVUSTUSKASSAN

marraskuun varsinainen kassankokous pidetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina marraskuun 25 päivänä 1951 klo 13.00 alkavana.

Kokouksessa käsitellään sääntöjen määräämät asiat.

Tervakoskeilla marraskuun 1 päivänä 1951.

Hallitus.

### MYYJÄISET

Josta voitte saada sopivia joululahjoja järjestetään Napialan työv. talossa marraskuun 25 p:nä alkaen klo 13.

Tilaisuudessa on kevyttä ohjelmaa. Tehdessämme sunnuntaisen kävelyretken talolle, maistuu varmasti emäntien keittämä kahvikin.

Tilaisuuteen on vapaa pääsy.

Naisjaosto.

Useita tehokkaita

PESUAINE UUTUUKSIA,  
KAUNIITA JA HYÖDYLLISIÄ  
LAHJAESINEITÄ

saatte meiltä.

Riihimäen Uusi  
Kemikalikauppa Oy.  
Riihimäki, Shellin vieressä.

Myytäväänä nuori

LEHMÄ

Reino Halla-aho, Paisto.

VPK:n NAISJAOSTON kokous maanantaina t. k. 26 p:nä klo 19 rouva Tyyne Tärkin luona.

### KIIITOS

Pyydän saada täten lausua sydämlämpöiset kiitokseni lahjoista, sähköistä, kukista y. m. huomionosoituksista, joiden kohteeksi jouduin täyttäessäni 70-vuotta.

Evert B. Nuolivuo.

## Viihde-ilta tänään klo 19.30

OHJELMASSA:

TORVISOITTOKUNTA	(soittoa ja yllätyksiä)
REHTORI S. HONKANEN	(pakina)
JOUSIYHTYE	(tunnelmamusiikkia)
NTI AUTIO JA HRA SALMELA	(lauluduetto)
KLARINETTI-SEKSTETTI	(viihdemusiikkia)
HRA YRJÖ HALTILA	(huumoria)
HARMONIKKA-PARTIO	(viihdemusiikkia)
21-MIEHINEN ORKESTERI	(valssipotpurri)
JA-MA-KA y. m.	(tanssisoittoa)
KUULUTTAJANA MAIST. A. SIPILÄ	

1½ tuntia karkeloita

Liput 100.—, laps. ½.

Järj. Kantakerhon Soittokunta.

KANTAKERHON ELOKUVAT  
Suomen Filmitoimittajien  
elokuva

### Radio tekee murron

Hannes Häyrinen — Ritva Arvelo

Näytännöt:

Sunnuntaina, maanantaina ja tiistaina  
klo 19.30.

Lapsilta kielletty.

### PELASTUSARMEIJAN

järjestämä tilaisuus kuvin ja sävelin Tervakosken Seuratalossa torstaina t. k. 29 p:nä klo 19.30.

Ohjelmassa Lasi-konsertiino ja kitarransoittoa. Esitetään rovasti Tiivolan järjestämä rainafilmi "Maailman voittoisin armeija".

### KANSALAIPOISTON

toverikunnan jatko-vuosikokous pidetään opistotalolla torstaina 29. 11. klo 19.00. Esillä tilikertomus, toimintasuunnitelma ja opintopiireille tärkeä asia y. m. esille tulevia asioita.

### LASTENJUHLASSA

Seuratalossa sunnuntaina marrask. 25 p:nä  
klo 14,30 esitetään satunäytelmä

### Tuhkimmo

Kirj. Z. Topelius.

Ohjannut: Rva Eila Sipilä

Lavastanut: Hrat O. Liljelund ja A. Sipilä

Tanssit ohjannut: Op. Mirja Salomaa.

Tuhkimovalssi ja muu näytelmään liittyvä  
musiikki: YHTYE.

Selostaa: joht. op. Yrjö Haltila.

Torvisoittoa

Makeispöytä, onkimista y. m.

Liput 50.— laps. ja aikuis. 100.—.

„Tuhkimon“ uusintaesitys on myöhemmin ilmoitettavana aikana.

Järjestää

Tervakosken Marttayhdistys.

### PIKKUJOULU-LAHJOJA

ostaessasi pistäydy katsomassa Tervakosken Paperi- ja Kemikalikaupassa. — Tervetuloa!



HYVÄT

TERVAKOSKELAISET!

Meillä on tuuma, joka varmaankin kiinnostaa teitä. — Aiomme rakentaa Tervakoskelle ajanmukaisen, uljaan liiketalon. Ennen kuin voimme tuuman toteuttaa tarvitsemme paljon pääomaa. Sitä toivomme saavamme teiltä — hyvät tervakoskelaiset — talletusten muodossa!

Ryhtykäämme yhteistyöhön! Liittykää te, tervakoskelaiset, osuuskaupamme jäseniksi ja tallettakaa liikenevät varanne säästökassamme! Kun näin teette, lupamme, että pian voi kaunis paikkakuntanne ylpeillä uudenaikaisella, hyvin palvelevalla liikelaitoksella.



JANAKKALAN OSUUSKAUPPA r.l.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 48

Lauantaina joulukuun 1 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

**Lääkärin vastaanotto**  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä keski-  
viikkoisin klo 16 — 18.

**Tehtaan ensiapuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

**Äitiys- ja lastenneuvola**  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistalta  
edell. torstaina klo 11 — 13.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

**Tervakosken postitoimisto**  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

**Kansallis-Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9,30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna I. adventtisunnuntaina  
jumalanpalvelus pikkukirkossa klo 10,  
kirkkokuoro laulaa Hoosianna-hymnin;  
pyhäkoulu klo 9.

Kirkkokuoron, Yhteiskoulun kuoron  
ja orkesterin toimeenpanema adventtijuhla  
huomenna klo 18 pikkukirkossa. Runsas  
musiikkiohjelma. Pääsy vapaa. Kannetaan  
kolehti rajaseudun köyhien jouluavustuk-  
seksi.

Kirkkokuoron harjoitus maanantai-  
na klo 19.30.

Poikakerhot: Maanantaina ja per-  
jantaina klo 18.

Itsenäisyypäivänä 6.12 jumalan-  
palvelus pikkukirkossa klo 10. Sen jälkeen,  
siis ennen klo 11 kunniakäynti sankari-  
haudalla, jossa eri järjestöjen yhteinen  
seppeleen lasku ja Torvisoitokunnan  
soittoa.

— **Ensi viikon Kaikuun**  
aiotut kirjoitukset pyydetään jättämään  
toimitukselle itsenäisyyspäivän johdosta  
viimeistään jo tiistai-iltaan mennessä.

### MIESKUORON KONSERTTI

On totuttu aina odottamaan mies-  
kuoromme esiintymistä mitä suurimmalla  
mielenkiinnolla. Kun kuoro viime viikon  
torstaina — pitkän tauon jälkeen —  
ilahdutti paikkakuntaa omalla konserttila-  
laan, oli kiinnostus ehkä vielä tavallista  
suurempi. Tämä siitä syystä, että konser-  
tti pidettiin nyt uuden koulumme  
juhlavassa salissa sekä näin syksynä, joi-  
loin kuorot ovat tavallisesti vasta har-  
joituskautensa alussa. Mutta, että kuoro  
oli ottanut asian vakavalta kannalta saat-  
toi kuulla jo heti ensimmäisestä laulusta  
alkaen. Valppaasti laulajat seurasivat  
johtajan Reino Salmelan miellyttävän  
hilityttä viitteitä ja yhteenkuuluvaisuus  
oli silmään pistävää. Ainoastaan jokunen  
suuresta laulajajoukosta, ehkä vasta-  
alkaja, ei ollut vielä täydellisesti eläyty-  
nyt kuoron rytmiin. Mutta tekstaus oli  
kauttaaltaan yhtä täsmällistä kuin ennen-  
kin. Sitäpaitsi kuoro oli osannut sijoittau-  
tua siihen matemaattiseen pisteeseen,  
missä salin arka akustiikka ei nimeksi-  
kään häirinnyt kuuntelua. Lisäksi tuntui  
laulaminen vapautuneelta ja melko vai-  
vattomalta, eikä syysilmojen vaikutusta  
ääniin sanottavasti huomannut.

Itse ohjelman kokoonpano oli hyvin  
onnistunut. Esim. Klemetin „Milloin Poh-  
jolan nähdä saan” on hieno mieskuoro-  
laulu, kun se lauletaan näin huolitellusti  
ja antaumuksella. „Tuomittu katti” taas  
on vitsikäs sävellys, joka — huolimatta  
kuoron miesluoksuudesta — esitettiin  
tarpeellisella keveydellä ja lisäksi maini-  
osti nyansoiden. „Vallinkorvan” säestyk-  
sestä kuoro selviytyi aivan moitteetto-  
masti ja maist. Sipilän solo soi vapau-  
tuneesti ja asiaan kuuluvan koruttomasti.  
Ainoastaan unkarilaisessa juomalaulussa  
salin akustiikka hiukan samensi soinnun,  
nopean tempon takia luultavasti. „Mennyt”-  
laulussa taas sekä sointu että nyansointi  
pianissimoon saakka olivat aivan erino-  
maiset. Tenoreille hiukan ruusujakin hei-  
dän hyvästä suorituksesta.

Toisen osaston „kekrihää” oli sängen  
yleisöön menevä ja samoin Palomäen  
„Kansanlaulusovitelma”. Kummankin lau-  
lun esitykset vastasivat täysin niiden  
tyyliä. „Uinuos”-laulussa Reino Salmela  
lauloi barytonsoolon pehmeän kauniisti  
tenorillaan ja selviytyi ala-A-han saakka  
aivan hyvin. Kuorokin säesti hienovarai-  
sesti. Heino Kasken „Iltatunnelma” meni  
yleisöitä hiukan ohi, vaikka se hyvin olisi  
ansainnut tulla toistetuksi. Ahti Sonninen  
on osoittautunut olevansa oikea tekijä  
kuoroalallakin ja hänen „Soliseva vesi”-

laulunsa on suorastaan herkullisen virkis-  
tävä puronen. Tässä laulussa kuoro not-  
keasti mukautui johtajan muovailuun  
viimeiseen ääneen saakka. Bassoilta var-  
sinkin erittäin hyvä suoritus. „Olav  
Tryggvason” puolusti nytkin — kuten  
aina — paikkansa ohjelmassa. Tämä  
sävellys on kertakaikkiaan mieskuorokir-  
jallisuuden eräitä helmiä sekä musiikin  
että sanojen puolesta. Se esitettiin  
muuten mallikelpoisesti, paitsi viimeisen  
fortissimon jälkeisessä pp:ssä, jonka alku  
tuntui haparoivalta ehkä rasituksesta  
johtuen.

Ohjelmasta oli suuri osa toistettava  
ja kahden „ylimääräisen” jälkeen yleisö  
vasta uskoi kaikin puolin onnistuneen ja  
arvokkaan tilaisuuden olevan ohi. Kukkia  
johtajalle.

Keväällä tavataan!

E. E.

### SOITTOKUNNAN VIHDEILTA

viime lauantaina oli keränyt Seurataloille  
täyden salin kaikkeen kuulemaansa kiin-  
nostunutta ja kiitollista yleisöä.

Ohjelma alkoi soitto-kunnan esitys-  
sarjalla, jonka alku numerona oli kapelli-  
mestari A. Hammarin säveltämä ja soit-  
tokunnalleen omistama marssi, ja illan  
kuluessa kuulluista musiikkikappaleista oli  
useita myöskin Hammarin sekä tämän  
tilaisuuden järjestävänä voimana ja joh-  
tajana toimineen hra Evald Englundin  
soittamia. Soittokunnan esitysten jäl-  
keen piti rehtori S. Honkanen musiikki-  
ja konsertti käsitteitä selostavan pakinan,  
mistä helpotajuisesti ja huumorin höys-  
tämänä yleisö sai runsaasti musiikkialan  
tietoutta.

Jousiyhtyeen „tunnelmamusiikki” ja  
sen jatkona nti Aune Aution ja hra Reino  
Salmelan duettona laulamat iki-ihanat  
Leharin sävelmät tuuditivat kuulijat to-  
della tarkoitettuun „tunnelmaan”, josta  
heidät jälleen viihdetasolle ja naurun pa-  
riin palauttavat klarinettiekstetti, harmo-  
nikkapartio ja hra Yrjö Haltilan, „huilun-  
soittajan”, riemukas huumoriesitys.

Ohjelman päätteeksi kuultiin valssi-  
potpuri, joka ensin harmonikan alkamana  
vähitellen kasvoi 21-miehisen, erilaisia  
soittimia käsittävän orkesterin — meikä-  
läisiä mittoja käyttäen — valtavaksi esi-  
tykseksi. Tämän „suurorkesterin” soitta-  
malla valssilla alkoi myöskin tanssi, joka  
sitten hilpeänä jatkui Ja-Ma-Kan myö-  
täilemänä.

Illan kuuluttajana toimi maisteri  
Aarne Sipilä, jonka „kansaanmenevä”,

mutta samalla asiantunteva esittely erinomaisella tavalla viritti yleisön nauttimaan esityksistä.

Viihdeilta, johon soittokunta omien lukuisten musiikin taitajiensa lisäksi oli avustajiksi saanut paikkakuntamme pätevimpiä voimia, antoi todella "jokaiselle jotakin", kuten pakinoitsija sattuvasti sanoi.

## T U H K I M O

Kun syystalven pimeästä ja sateesta astuimme sisään Seuratalon kauniisti ja tilaisuuteen sopivasti koristeltuun saliin, astuimme suoraan kevääseen. Mikä lintujen liverrys, mikä purojen solina, ja eivätkö tyttöjen moniväriset tukkanauhat olleet kuin perhosia! Silmät loistivat ja ilma oli täynnä jännitystä ja odotusta. Pian avautui ihana satumaailma silmiemme eteen.

Pelkään pahoin saavani nimityksen "nurkkapatriootti", kun ilmoitun ajatukseni ja tunteeni nähtyäni Z. Topeliuksen viehättävään satunäytelmän Tuhkimo.

Missähän muualla saadaan niin paljon aikaa vapaaehtoisella — nimenomaan vapaaehtoisella — työllä kuin meillä täällä Tervakoskella? Olen nyt lyhyen ajan sisällä ollut tilaisuudessa seuraamaan Mieskuoron konserttia, Soittokunnan viihdytysiltaa ja nyt viimeksi Marttojen järjestämää lastennäytelmä-iltaa. Kaikki tilaisuudet ovat olleet täysosumia, mutta kuinka lukemattomia iltoja onkaan uhrattu, jotta nämä esitykset on saatu niin täysipainoisiksi ja todella nautintorikkaiksi kuin ne olivat. On totta, että Luoja on siunannut juuri meidän paikkakuntaamme hyvillä voimilla monilla eri aloilla, mutta paljon uhrattavaa työtä on silti tarvittu ennenkuin esitys on ollut siinä vaiheessa, että työn hedelmät on voitu tarjota yleisölle nautittaviksi. — Tervakosken yleisölle!

Satunäytelmiä ei todella ole helppo aikaansaada maaseudulla, missä apukeinoja on vaikeasti saatavissa. Näyttämön täytyy olla paikka, missä todellisia satuhenkilöitä liikkuu. Lasten mielikuvituksella on myöskin rajansa. Eivät he usko, että kuninkaan linnassa voi olla samanlaiset seinäpaperit kuin esimerkiksi Emma-tädin huoneessa. Kiitos lavastajalle siitä, että valtaistuinsali täällä oli loistias ja uskottava, jossa kaikki esiintyjät liikkuvat vapaasti ja luonnollisesti. Tämä taas ohjaajan ansiosta. Pienet suloiset fantsijattaret olivat kuin suoraan satumaailmasta. Niitä katseli yhtä suurella mieltymyksellä hoviväki kuin kirkas silmäpari katsomossa. Totesimme tyydytykseksemme, että pääosat melkein kaikki olivat tottuneissa käsissä. Uusi allekirjoittaneelle oli Tuhkimon osan esittäjä. Kaikesta huomasi, ettei hänkään ollut ensikertalainen näyttämöllä. Hänen liikehtimisensä oli luontevaa ja replikointi hyvä. Toivottavasti saamme nähdä hänet uusissa tehtävissä näyttämöllämme. Trubaduureille kiitos kauniista laulusta. Myöskin kiitos musiikille, joka aina au-

liisti antaa apuaan ja siten kohottaa tunnelmaa. Ja lopuksi kiitämme Marttoja, jotka säästämättä vaivojaan ovat järjestäneet meille tämän ilonhetken, ei ainoastaan lapsille, vaan myöskin vanhemmille, jotka hetkeksi saimme siirtyä proosallisesta arjesta satumaailmaan.

On hauskaa, että näytelmän esitys uusitaan, sillä vaikka katsomo nyt olikin täpötäynnä yleisöä, on varmaankin vielä monta, joilta jäi katsomatta tämä ihasuttava esitys. Sitäpaitsi luulen olevan niitä, jotka mielellään katsovat sen toistamiseen, jopa vielä kolmannenkin kerran.

Mukana ollut.

— MUISTOHETKI SANKARI-HAUDALLA itsenäisyyspäivänä välittömästi jumalanpalveluksen jälkeen noin klo 11.

## K I I T O S

Mäyrän omakotirakentajat haluavat esiintuoda parhaimmat kiitoksensa Tervakoski Osakeyhtiön johdolle Mäyrään asennetuista vesi- ja viemärijohdoista, sekä kiitokset myöskin herroille insinööri Tapio Sillantielle ja sosiaalipäällikkö Leevi Syrjäselle, jotka ovat uhrattavaa työtä tehneet tämän mäyräläisille niin suuriarvoisen asian hyväksi.

Mäyrän omakotirakentajat.

## K I I T O S

Parhat kiitoksemme "Pesäpallouystävälle" arvokkaasta palkintolahjoituksesta. Tervakosken Pallo-Jehut ry.



## M A R T A T I

Kokoonnutaan Marttalaan perjantaina 7. 12 klo 19.30 paketoimaan lähtökuntoon Kuusamoon

lähetettävät lahjatavarat.

Puheenjohtaja.

Joululahjaksi

## V A L I T U T P A L A T

vuodeksi 1952. Vuosikerran tilaushinta 840:—, mutta joululahjaksi tilattuna ensimmäinen tilaus 700:— ja seuraavat 650:— vuosik. Lahjatilaukset saapuvat joulukuun joulupakkauksessa.

Asiamies paikkakunnalla:

V. Uuttu.

Et. Janakkalan Maamiesseuran

## S Y Y S K O K O U S

Martti Uotilalla joulukuun 11 p:nä klo 17. Kokouksen jälkeen klo 19 vietetään samassa paikassa maamiesseuran pikkujoulua.

## Joulupukkina

tänä vuonna toimii

TERVAKOSKEN  
PAPERI- JA KEMIKALIKAUPPA.

## KANTAKERHON ELOKUVAT

Suomi-Filmin

## Sadan miekan mies

(Marja Korhonen — Toini Vartiainen  
— Kalervo Nissilä)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Maanantaina klo 17.00

Lapsille pääsy maanantai-näytäntöön.

Satunäytelmä

## T u h k i m o n

uusintaesitys on Seuratalossa sunnunt. 2. 12. klo 14.30.

Torvisoittoa.

Numeroidut liput 100:—, laps. 50:—.

Senjohdosta, että on Pikkujoulu, ovat kiltit kauppiassedät lahjoittaneet makeisia, jotka tontut jakavat lapsille.

## T a n s s i t

Napialan työväentalossa sunnuntaina t. k. 2 p:nä klo 20.

Soittaa LEO SILMÄLÄN YHTYE.

Liput. 120:— Järj. Pyrkivä

V. P. K:n PIKKUJOULUJUHLAA vietetään Tervakosken Seuratalossa joulukuun 6 p:nä aikaan klo 18.

Vaihtelevalla ja hauskaalla ohjelmalla.

Palokuntalaiset perheineen tervetuloa. Palokunnan puku päälle.

Hallinto.

## PIKKU-JOULUA

vietetään Vähikkälän Seuratalossa 9. 12 klo 19.00.

Maiden vuokraajat sekä jäsenet tervetuloa.

Et. Janakkalan Erä-Toverit r. y.

## KIRJANÄYTTELY JA

## M Y Y N T I T I L A I S U U S

Seuratalossa perjantaina joulukuun 7 p:nä klo 16 — 21. Kaikkia tämän vuoden uutuuksia saatavana.

Turengin

Kirja- ja Paperikauppa.

## S A A P U N U T

kauniita Lincoln turkkeja, kotimaisia lam-masturkkeja, kauniita mustia talvitakkeja (myöskin suuria numeroita) sekä pikkujoulujuhliin suositeltavia leninkejä. Käykää tutustumassa.

Muotiaitta Viuhka  
Riihiliina.

LATUTALKOISIIN Itsenäisyyspäivänä kutsutaan Osuuskaupan mäelle klo 9. Kirveet ja vesurit mukaan.

LÖYDETTY 2 avainta renkaassa Myllyn luota. Perä saa Kaiun painosta.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino.  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 49

Lauantaina joulukuun 8 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:-- VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:-- mm.

### Viikkolista:

**Laakerin vastaanotto**  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstalaamupäivisin ei vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

**Tehtaan ensiapuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

**Äitiys- ja lastenneuvola**  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin 8 — 10.

**Odottaville äideille lääk. vast. otto** kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

**Tervakosken postitoimisto**  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

**Kansallis-Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 ju-  
malanpalvelus pikkukirkossa; sitä ennen  
klo 9 pyhäkoulu; klo 15 lähetyksen pik-  
kujoulu pikkukirkon kerhuhuoneessa, kaik-  
ki lähetystyön ystävät tervetulleita.

Kirkkokuoron pikkujoulu ensi maan-  
nantaina klo 19.30 kerhuhuoneessa.

Vähikkälän nuorisopiiri ensi tiistaina  
klo 19.30 koululla.

Tyttö- ja poikakerhojen joulujuhla  
ensi torstaina klo 18.

Seuraava rippi ja Herran pyhä eh-  
toollinen pikkukirkossa 16.12 klo 10.

Sunnuntaina 16.12 klo 14 pyhäkou-  
lun joulujuhla pikkukirkon kerhuhuoneessa  
ja klo 19 hartauseurat Keskivarin Koi-  
vulassa.

— Avioliittoon vihitään  
tänään 8. 12. -51 Mäntässä hra Toimi  
Lehtonen ja nti Leena Ahokas.

— 70 vuotta täyttää tänään  
t. k. 8 p:nä eläkel. rva Edla Miettinen  
Pajuojalla.

### JÄLKIPUHETTA!

Kylämme on elänyt tämän syksyn  
moninaisten juhlien merkeissä: On ollut  
useita konsertteja, hauska viihdeilta ja  
3 lastenjuhlaa. Kaiku on aikaansa seura-  
va lehti, ja niinpä se on uskollisesti pyr-  
kinyt selostamaan lukijakunnalleen kaikki  
tilaisuudet, mutta olipa jäänyt se kaikkein  
pienimpien juhla selostamatta ja se on  
jäänyt herra Päätoimittajaa vaivaamaan.  
Hän tahtoo vielä näin jälkeinpäin täyt-  
tää tuon pienen puutteen.

Ei varmaankaan usein juhlaa niin  
hartaasti odoteta eikä siitä niin täysin  
rinnoin nautita kuin tällaisesta pienem-  
pien juhlasta! Siksi kai marttatädeistekin  
on aina ollut mieluista näiden juhlien  
suunnittelu ja järjestäminen. Nyt oli sali  
kauniisti koristettu ruusuilla, kuten ne  
jännittävät vaunutkin, jotka odottivat  
ajelijointaan. Soittajasedätkin halusivat  
ilahduttaa pieniä juhlijointa paitsi sävelil-  
lä myös hauskalla asullaan. Kaulassa oli  
yhtä kauniit, iloiset rusetit kuin pikku-  
pojilla salissa ja päässä oli sulkkakoristei-  
nen baskeri. Setä Englund esitteli haus-  
kasti erilaisia puhallinsoittimia orkesteris-  
taan. Sitten avattiin "Nukku-Matin satu-  
kirja" näyttämöllä ja se taisikin olla uusi,  
jännittävä elämys pikkuväelle. Nukku-  
Matti näytti kohtauksia tutuista saduista,  
laluista ja runoista. Seuratolomme erin-  
omainen pyörönäyttämö setä Sillantien  
lavastamana tarjosi joka kohtaukselle  
oman ympäristönsä. Kohtaukset oli suun-  
nitellut ja ohjannut rva Sillantie, op.  
Hyttiäisen ja op. Saavalaisen avustama-  
na. — Jännittäviä olivat myös Yhteis-  
koulusta olevat peikot ja keijukaiset! —  
Satutunnelma tuli yhä lähemmäksi juh-  
lijointa, kun itse "prinsessa Ruusunen"  
astui vaunuihinsa ja tuli jakelemaan —  
tikkukaramelleja juhliavieraalle! — Ja  
nyt alkoi koko yleisö esiintyä: Toiset  
ajelivat Ruusunen vaunuissa, toiset maail-  
manpyörässä ja liukuradalla ja toiset taas  
koettivat onneaan onkikoppien ääressä.

Juhliavieraista oli saapunut hiukan  
kauempaakin. Hanneberg'in kartanosta  
Turkhaudalta oli rva Eklund tyttärineen  
ensimmäistä kertaa Tervakosken lasten-  
juhlissa. Kysäisimme puhelimitse häneitä,

olivatko he olleet huvimatkaansa tyyty-  
väisiä? Hänen mielestään oli erinomainen  
ajatus pitää juhlat erikseen pienemmille  
ja suuremmille lapsille, sillä kukin ikä-  
kausi vaatii juuri sille sopivaa ohjelmaa.  
Tytöt olivat erikoisen kiinnostuneita  
kuvaelmista, olivatpa itsekä kotona in-  
nostuneet näyttelämään! — Pieni Marja-  
Sisko Ryttylästä on kuulemma viikon  
puhunut vain peikistä lastenjuhlista, var-  
sinkin Ruusunen vaunuilla ajelemisesta!

Marttojen puh. joht. rva Englund  
kertoi meille, että pienet juhliavieraat  
ovat auttaneet marittoja antamaan jou-  
loululoa Kuusamon lapsille. Perjantaina  
pakataan monoja, marttojen valmistamia  
sukkia, paitoja, pukuja, esiliinoja y. m.  
joulukääröihin Kuusamoon lähetettäväksi.  
Kiitokset pienille juhliavieraalle!

"Reportteri".

### ADVENTTIJUHLA

Pikkukirkkoomme oli Adventti-illaksi  
järjestetty juhlatilaisuus, pääasiallisesti  
musiikin merkeissä. Kauniiksi tavaksi,  
melkein traditioksi ovat nämät kirkolliset  
musiikkitalaisuudet muodostuneet ja, että  
ne myös arvostetaan todisti yleisön run-  
saus.

Vaikka koko juhla kesti vain run-  
saan tunnin oli ohjelma hyvin monipuoli-  
nen ja suurimmaksi osaksi oppikoulu-  
me nuorison esittämänä. Raikkaasti nuor-  
ten laulajien äänet soivat sekä Hoosianna-  
hymnissä että muissakin heidän esittä-  
missään lauluissa. Varsinkin Strählen  
soittama unkarilainen koraali soi oikein  
kauniisti. Viuluyhtye taas soitti pariin  
otteeseen ja viimeisenä numeronaan Hän-  
delin klassillisen "Siionin", joka esitettiin  
erikoisen puhtaasti ja hartaasti. Myös  
kirkkokuoromme lauloi pari laulua johta-  
janaan op. H. Eskola, joka lisäksi aloitti  
illan ohjelman parilla urkukappaleilla.

Adventti-ilan hartauspuheen piti  
pastori Jääskeläinen ja harvoin on kuultu  
raikkaampaa virrenveisua Pikkukirkos-  
samme, kuin mikä tässä kauniissa tilai-  
suudessa esitettiin.

### KIITOS

Pyydämme lausua sydämellisen kii-  
toksemme kaikille, jotka kunnioittivat  
rakkaan vainajamme Kalle Juhon  
Järvisen muistoa ja ottivat osaa  
syvään suruumme.

O m a i s e t.

## TERVAKOSKEN TEHTAAN TYÖNTEKIJÄIN SAIRAUS- JA HAUTAUSAVUSTUSKASSAN

marraskuun varsinainen kassankokous pidettiin sunnuntaina marraskuun 25 p:nä Seuratalossa. Kokouksen avasi hallituksen varapuheenjohtaja Jukka Keskitalo, jonka jälkeen kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Toivo Valtonen ja sihteeriksi kokouksen avaja. Hallituksen erovuoroiset työntekijäjäsenien edustajat Kalle Parkkinen ja varajäsen Uuno Sillanpää valittiin uudelleen ja paikkakunnalta poismuuttaneen Reino Laaksosen tilalle valittiin F. E. Nummela. Yhtiö oli nimennyt hallitukseen entiset erovuoroiset jäsenensä, Jukka Keskitalon varsinaiseksi ja Martti Postin varalle. Tilintarkastajiksi valittiin entiset Antti Virtanen ja Niilo Niittunen ja heidän varamiehikseen Kalle Sohlman ja Väinö Vuorela. Yhtiö puolestaan oli nimennyt tilintarkastajaksi Stig Nilssonin ja varalle Ester Sinivuoren. Selonteon kassan nykyisestä tilasta antoi Jukka Keskitalo. Lopuksi kokouksen puheenjohtaja tähdensi kassan suurta merkitystä jäsenilleen ja kiitti kokoukseen saapuneita asian harrastuksesta.

— VÄHIKKÄLÄN NUORISOPII-RI ei kokonnu ensi tiistaina, kuten etuisvulla kirkollisissa uutisissa on mainittu.

— TERVAKOSKEN PADON poikien telinevoimistelukilpailut pidettiin kansakoululla 23. 11. 51. Osanottajia oli parisenkymmentä. Tulokset:

### Sarja alle 12 v.

(telineet, nojap., rekki, vapaal., hyppy)

- |                    |            |
|--------------------|------------|
| 1. Ahti Lundan     | 14.2 pist. |
| 2. Erkki Laaksonen | 14.1 »     |
| 3. Usko Lottonen   | 13.1 »     |
| 4. Yrjö Pullinen   | 12.5 »     |
| 5. Ramo Sinisilta  | 12.4 »     |

### Sarja alle 14 v.

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Kari Lehmussaari | 26.9 pist. |
| 2. Ossi Tarkka      | 18.2 »     |
| 3. Kari Jokinen     | 18.0 »     |
| 4. Pasi Aaltonen    | 16.6 »     |

### Sarja alle 16 v.

- |                   |            |
|-------------------|------------|
| 1. Martti Sokka   | 23.1 pist. |
| 2. Veijo Salminen | 14.2 »     |
| 3. Jukka Laine    | 13.4 »     |

### Sarja alle 18 v.

- (ed. telineiden lisäksi renkaat)
- |                      |            |
|----------------------|------------|
| 1. Uuri Ståhlhammar  | 25.1 pist. |
| 2. Jaakko Malvaranta | 23.0 »     |

## NAISKUOROLAISET HUOM!

Ennen joulua ei ole enää harjoituksia.

### Tervetuloa

paperityöntekijäin ammattiosaston jäsenet

### PIKKUJOULUJUHLAAN

Seuratalolle sunnuntaina 9. 12. klo 19.

Huvitoimikunta.

## ILMOITUS

Rakennustyön takia pysäyksissä ollut valokuvaustyö aloitetaan jälleen 10. 12. 51 Tervakoski, U. V. Aho, Mikkola, puh. 531.

## JÄLLEEN UUTTA VALMISTUMASSA

Viime lauantaina oli höyryvoimalaitoksen rakenteilla olevan laajennusosan harjannostajaisilaisuus. Liputettuun rakennukseen katetun kahvipöydän ääreen kerääntyneet rakentajat ja kutsuvieraat lausui tervetulleiksi ins. Y. Koskinen. Hän selosti myöskin työn alaisen rakennuksen tulevaa käyttöä mainiten m. m., että tähän 7800 kuutiota käsittävään rakennukseen sijoitetaan uudet, tilatut höyryturbiinit sekä erilaisia sähkönjakelu- ja muuntolaitteita. Yhtiön kiitokset työntekijöille ja työntekijöille hyvin suoritusta työstä esitti konsuli G. Gadd. Rakennusliike Otian edustajana oli paikalla ins. J. Puttonen ja hän kiitti Tervakoski Osakeyhtiötä siitä luottamuksesta, jota yhtiö on osoittanut antamalla jälleen tämän rakennustyön heidän liikkeensä johtoon. Erikaisen tunnustuksen sanoja hän lausui vielä työtä paikalla johtaneelle rakennusmestari Y. Kotikoskelle. Työntekijäin puolesta kirvesmies T. Valtonen kiittäen totesi, että työmaalla on vallinnut hyvä henki ja yhteistyö. Vastaisuutta ajatellen hän niin yhteiskunnalliselta kuin rakennusmiestenkin kannalta piti toivottavana, että rakennustyötä paikkakunnalla jatkuisi, ettei tämän työmaan valmistuminen tulisi aiheuttamaan työttömyyttä

— TAPATURMA. Kun työkaluvaraston hoitaja Antti Syrjä viime lauantai-aiamuna oli pyörällä matkalla työhönsä, kaatui hän pyörineen Majakan luona liukkaalla jäällä ja loukkaantui niin pahasti, että m. m. solisluu katkesi ja hänet oli vietävä sairaalaan hoitoa saamaan.

Syrjä on kovan onnen lapsi, sillä jo nuoruudessaan työskennellessään sahall, tarttuivat hänen vaatteensa konehihnaan, joka heitti hänet niin pahasti, että m. m. toinen sääri katkesi ja aiheutti hänelle pysyvän vamman.

Pelastusarmeijan järjestämät

## JOULUMYYJÄISET

Tervakosken Seuratalossa keskiviikkona 12. 12. klo 19,30. Luutnantti Tauno Salmi johtaa.

Myytävänä käsitöitä y. m. joululahjoiksi sopivaa. Tervetuloa!

Myymme edelleen

## HUONEKALUJA

Tervakoskella Lappalaisen talossa. Varastossa kaunismaalaisia lepotuoleja y. m. joululahjaksi sopivaa.

Ryttylässä hyvä valikoima kauniita huonekaluja.

Huonekaluliike E. Perttula,  
Ryttylä puh. III.

## MIESKUORON HARJOITUS

Kansalaisopistolla perjantaina 14. 12. klo 17.30, minkä jälkeen esiintyminen vanhustenjuhlassa.

## ILMOITUKSIA

### KANTAKERHON ELOKUVAT

JÄÄHYVÄISET EILISPÄIVÄLLE  
(Katsaus 1918 — 195?)

Näytännöt:

Lauantaina ja maanantaina klo 19,30.  
Kielletty lapsilta.

NAPIALAN TYÖN NUORET,  
PYRKIVÄ ja PALLO-JEHUT

järjestävät yhteisen

## Joulujuhlan

työväentalossa jouluk. 15 p:nä alkaen  
klo 19,30 Ohjelmassa paljon hauskaa.

Jäsenet ystävineen tervetulleita.

Sunnuntaina jouluk. 16 p:nä  
järjestetään erikseen

LAPSILLE työv. talossa klo 13

## kuusijuhla

Ohjelmassa m. m. lasten ohjelmaa, pikkukappale Napialan Työv. Näyttämöitä ja tietysti Joulupukki.

## MARTAT



Joululahjavalvojaiset

tiistaina 11. 12. 51 Mart-

talassa klo 19,30. Joul-

aiheista ohjelmaa. Puu-

roa ja kahvia. Marttoja pyydetään tuomaan pienet nimettömät paketit.

Tervetuloa!



## RAKENTAKAAMME YHTEISVOIMIN!

Aikaisemmin jo kerroimme tuumastamme rakentaa Tervakoskelle uusi, ajanmukainen liiketalo — kuluttajain oma yritys, joka tarjoaisi itse kullekin monta erikoistua. Te, tervakoskelaiset, voitte jouduttaa hankkeen toteuttamista liittymällä osuuskauppamme jäseniksi ja tallettamalla liikenevät varanne sen säästökassaan!

Me tarvitsemme pääomaa — te tarvitsette oman yrityksen.

JANAKKALAN OSUUSKAUPPA r.l.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino.  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 50

Lauantaina joulukuun 15 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30  
päätti lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9—11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9,30—11,30 sekä keskiviikkoisin klo 16—18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo  
9—13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30—11,30,  
arkipäivinä klo 9—12 ja 15—17 ja lauantaisin  
klo 9—12 ja 15—16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9,30—14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9,30—13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8,30—13,30, lauant. 8,30—12,30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Pyhäkoulun joulujuhla tänään klo  
16 pikkukirkon kerhohuoneessa.

Huomenna sunnuntaina klo 10 ju-  
malanpalvelus pikkukirkossa ynnä Herran  
ehtoollisen vietto; klo 19 hartausseurat  
Keskivarin Koivulassa peruutetaan.

Joulun tienoon tilaisuuksista mainit-  
takoon: Aattohartaus 24.12 klo 17 ja  
varhaisjumalanpalvelus 1. joulupäivänä klo  
7 pikkukirkossa, Tapanina klo 14,30 ko-  
koonnutaan Paistossa Antti Linnalla.

### KUOLLEITA

Viime viikon perjantai-iltana kuoli  
pitkäaikaisen ja tuskallisen sairauden  
jälkeen kampaaja, rouva Maire Su-  
lander.

Tapahtuma on erikoisen surullinen  
sen johdosta, että rva Sulander oli par-  
haassa iässään, vasta noin vuosi sitten  
mennyt naimisiin ja herttaisen ja avuli-  
jaan luontensa kautta saanut suuren  
ystävä- ja asiakaspiirin.

T. k. 7 p:nä kuoli Helsingissä sydän-  
halvaukseen hammaslääkäri, rouva Hilli  
Liljeros.

Rouva Liljeros oli tavallaan Terva-  
kosken lapsia, sillä hän oli syntynyt Jo-  
ensuun talossa ja kävi lapsena Tervako-  
sken kansakoulua.

Häntä jäi lähinnä suremaan poika  
ja sisarukset.

### KAPPALAISEN VAALISTA

T. k:n 7:ntenä päivänä pidetyssä  
Janakkalan seurakunnan kirkkoneuvoston  
kokouksessa sai ratkaisunsa myös Terva-  
kosken Pikkukirkkoyhdistyksen johtokun-  
nan jo vuoden vanha anomus toisen kap-  
palaisen vaalin ja näytteiden toimittami-  
sesta Tervakosken kirkossa. Asiasta syntyi  
viikkas keskustelu, jossa kysymystä puolin  
ja toisin perusteltiin ja valaistiin sekä  
kannatettiin. Toimitetussa äänestyk-  
sessä 9:llä äänellä koimea vastaan ei ano-  
mukseen kuitenkaan katsottu voitavan  
suostua. Kirkkoneuvosto oli miltei täysi-  
lukuinen. — Vain 2 jäsentä oli estynyt  
saapumasta.

Asian täten ratkettua tyydyttäneen  
"demokraattisesti" enemmistön asiallisesti  
kyllä hyvin perusteltuun kantaan ja käy-  
dään järjestelemään hyviä kyytiyhteyksiä  
"emäkirkolle" sekä näytteiden antopäivinä  
että varsinaisena vaalipäivänä. Vaali aika-  
na jumalanpalvelukset Tervakoskella pide-  
tään itäkirkon muodossa. Äänestys tul-  
taneen toimittamaan saapumisjärjestyk-  
sessä ilman aakkosellista kyläjärjestyä,  
jolloin välttyään tarpeettomasta kaksin-  
kertaisesta odotuksesta. Mutta näistä  
seikoista saadaan tarkemmat tiedot vii-  
meisen näytepäivän tienoilla joskus helmi-  
maaliskuun vaihteessa.

M. M.

### ITSENÄISYYDENPÄIVÄN VIETTO TERVAKOSKELLA

Klo 10 kokoonnuttiin pikkukirkkoon  
yhteiseen jumalanpalvelukseen, jonka jäl-  
keen oli kunniakäynti sankaripatsaalla.  
Tervakosken torvisoittokunta soitti aluksi  
"Kun maan melu haipuu", sen jälkeen  
veisattiin virrestä "Jumala ompe linnam-  
me" I säkeistö. Pastori J. Jääskeläisen  
lausuttua muutamia sanoja sankarivainajain  
muiston velvoituksesta laskettiin eri  
kansalaisjärjestöjen (Kantakerho, Napi-  
alan Työväenyhdistys, Mannerheimliiton  
paikallisosasto, Pato ja Sotainvalliiden  
liiton kyläosasto) yhteinen seppele, jonka  
nauhoissa sanat: Kiitoksin, kukkasin ja  
mielin hiljaisiin siunataan muistoa sankari-  
in. Suomen Itsenäisyyspäivänä Kotiseutu".  
Koruton harras kiitos päättyi torvi-  
soittokunnan soittamaan "Oi, kallis syn-  
nyinmaa". — Myöhemmin kuultiin lausu-  
tun toivomus, että seppeleennauhoista  
lukijan olisi syytä olla mies, jolla olisi  
kyllin kantava ääni.

— Avioliittoon on vihitty  
herra Allan Joulamo ja neiti Vera  
Berseneff sekä herra Erkki Kinos  
ja neiti Irma Olin.

### LIUKASTA

Syksyn liukkain keli, toistaiseksi,  
vallitsi viime sunnuntaina. Yöllä satanut  
lumi sulii aamulla ja muodosti entisen  
jään lisäksi sellaisen "liukupinnan" ettei  
liukkaampaa liene ollut Messuhallissa vie-  
raille jääbaletin keinojäljäläkään. Ainoa  
vastaveto tälle liukkaudelle oli santa ja  
tämän syksyn liukkaiden päivien harjoit-  
telut, jalan, pyörillä ja autoilla sekä se,  
ettei sunnuntaipäivänä ollut kaikkien pako  
lähteä ulos.

Yhtiön henkilöauto lähti Turkuun  
klo 4 aamulla ja sen piti olla laivalla klo  
8,30, mutta auto ei ehtinyt kuin Some-  
rolle asti kun laivalla tullut yhtiön toimi-  
tusjohtaja tuli taksiin vastaan. Auto oli  
vain kerran käynyt lievästi pellolla. Toi-  
nen auto lähti Helsinkiin, mutta kun mat-  
ka Riihimäelle asti oli kestänyt tunnin,  
niin matkustajat siirtyivät junaan ja auto  
jäi Riihimäelle odottamaan teiden san-  
noitusta. Esim. Riihimäeltä ei aamupäi-  
vään aikaan lähtenyt yhtään linja-autoa,  
joten postikin jäi tulematta.

Kuljetus- ja auttamisapua pyydet-  
tiin päivänmittaan runsaasti. Piilon Jaak-  
kolasta piti riihimäkeläisen ruumisauton  
lähteä viemään vainajaa kirkolle, jossa  
siunauksen piti olla klo 9. Auto, joka oli  
lähtenyt hyvissä ajoissa Riihimäeltä, lie-  
nee ensin ajanut seinään, sitten pellolle  
ja lopuksi ojaan ja sinne se oli jäänytkin.  
Vainaja tuli vietyä kuorma-autolla kir-  
kolle useita tunteja myöhemmin.

Illalla pyysi tekn. tehtori Vuori Val-  
keakoskelta apua Mustinsuolle, missä hä-  
nen autonsa lepäsi n. 3 metriä tietä alem-  
pana olevalla suolla pyörät ylöspäin. V.  
Laakson autokorjaamo Napialasta oli  
hälyytetty sinne jo aikaisemmin ja tote-  
sivat auttajat ettei autoa voida saada  
ylös ilman taljoja ja muita lisälaitteita.  
Omistajan kanssa sovittiin auton nostami-  
sesta maanantaiaamuna paremmalla  
menestyksellä. Aamulla sanotti korjaamo  
nostovälineineen ja yhtiön kuorma-auto  
menivätkin nostamaan autoa. Olettuaan  
auton omistajan tri Vuoren Rehakan  
metsänvartijan asunnolta, missä hän oli  
yöpynyt, jatkoi avustusretkikunta mat-  
kaansa Mustinsuolle. Omistajan samoin-  
kuin muidenkin ilmeet olisivat olleet var-  
masti katsomisen arvoiset silloin kun he  
saapuivat tapahtumapaikalle ja huomasi-  
vat että auto olikin ylöspäin viety pois.  
Tätä kirjoitettaessa ei ole vielä tietoa  
kuka auton oli "evakoinnut".

Sunnuntaina oli koko päivän hevos-  
mies ja 2:si autoa paikkakuntamme teitä  
sannoittamassa, joten mitään suurempia  
liukumisia ei liene kenellekään sattunut.

Maanantaina aamupäivän kuluessa maan sulaessa vesisateen takia, oli yhteen aikaan melkein kaikki yhtiön autot kiinni jossakin niin, ettei tahtonut mistään löytyä autoa joka olisi vetänyt toisia kuuville. Livettä kuljettava rekka-auto oli Omettamäkeä ylös noustessaan lähtenyt luistelemaan takaperin seurauksella, että peräosa meni ojaan ja auto sulki tien liikenteeltä. Kun oli jo aiottu laskea osa kuormassa olleesta lipeestä maahan, onnistui erään yhtiön nelipyörävetoisen auton kiskoa liveauto ojasta ja niin oli taasen lasti pelastettu ja tie saatu auki liikenteelle.

### "VIISI VEKKULIA"

"Nimi tuntuu tutulta", tuumivat varmaan arvoisat lukijat, mutta kaikki eivät ehkä heti muista, missä ovat nimen nähneet tai kuulleet. Saanemme auttaa muistamattomia: kysymyksessä on tunnetun näytelmäkirjailijan, nimimerkki Agapetuksen kirjoittama huvinäytelmä, joka on löytänyt tiensä miitei kaikkien teatterien ohjelmistoon. Tämä on jo sinänsä paras mainostus näytelmälle, mutta kun tähän lisäämme, että sen esityskertojen luku täysille katsomoille on useilla näytämöillä kohonnut aivan ennätykselliseksi, voimme arvata näytelmässä olevan jotakin, joka kiinnostaa ja huvittaa yleisöä. Mikä tämä kiinnostava "jokin" on, siihen meillä tervakoskelaisilla on tilaisuus saada vastaus joulupyhien päätteeksi Tapani-iltana. Kantakerhon näyttämön "vanha kaarti" (vain miehet huomioiden, sillä naiset eivät vanhene koskaan) innostuivat yrittämään mitä heidän voimillansa saadaan näytelmästä irti. Kirjailija on jo sinänsä löytänyt aihepiirin, joka kiinnostaa kaikkia, sekä höystänyt sanottavansa leppoisaalla huumorilla, mutta paljon ehkä olisi sittenkin jäänyt salatuksi, jollei hyvä onni olisi tuonut ohjaajaksi Näyttelijätär Maritta Suonio'ta. Uusi ja erittäin miellyttävä tuttavuus näyttämömme kullisten takaisessa elämässä.

Ehkä on parempi, että jätämme näytelmän seikkaperäisemmän selvittelyn ja esiintyjien esittelyn Tapani-iltana tapahtuvaksi.

Lippujen ennakkomyynti aloitetaan jo 17. 12. 51, jotta herrasväki Pajunenkin, joka tästä huolehti ehtii syödä joulupuu-ronsa rauhassa.

Ensi kailussa lähemmin.

### AJOKOIRAKOKEET

Turengin ja Tervakosken Metsästysseurojen väliset ajokoirakokeet suoritettiin viime lauantaina ja sunnuntaina Ojajärven Kyöstilässä.

Kilpailun voitti Tervakosken Metsästysseura pistemäärällä 148.00 Turengin saadessa 108.37 pistettä. Tervakosken koirat narttu "Tottis Mirkka" omistaja tri T. Nyberg saavutti pistemäärän 74.7 pist. ja uros "Hilan Rahu" omist. U. Valo pistemäärä 73.3 pist. Turengin koirat uros "Poju", omist. Erkki Lehto 56.7 pist. ja uros "Valpas Mikko", omist. J. Henttunen 51.67 pistettä.



Rakas puolisoni  
ja ainoa lapsemme

EEVA MAIRE SULANDER  
o.s. Puttonen

syntynyt 3. 9. 1923 Janakkalassa,  
kuoli 7. 12. 1951 vaikean taudin  
murtamana Tervakoskella. Kans-  
samme kaipaamaan jäivät suku-  
laiset ja suuri ystäväpiiri.

Pentti,  
äiti ja isä.

Sammui silmäs mi aina loisti,  
käsi toimekas raukesi.  
Kutsu saapui, tuli rauha,  
uni kaunis ikuinen.

Rakkaamme siunataan haudan  
lepoon Janakkalassa 16. 12 klo 9.

### HENKIKIRJOITUS

Henkikirjoitusilmoitukset on talon-  
omistajien jätettävä piirimiehelle poliisi  
E. Uotilalle tammikuun 5 päivään men-  
nessä.

### SUNNUNTAILEHDET

Niitä henkilöitä, jotka haluavat  
v. 1952 aikana saada lehdet sunnuntaisin  
Tervakosken postitoimistosta, pyydetään  
ilmoittamaan tilaamansa lehdet ja nimen-  
sä rva Eila Miettiselle sunnuntaina jou-  
lukuun 16 tai 23 päivänä.

Jakelumaksu v. 1952 on 150:—.

### SANOMALEHTIEN

tilaajat, jotka haluavat lehtensä kotiin  
sunnuntaisin, tai lähimpään jakelulaatik-  
koon, pyydetään sopimaan allekirjoitta-  
neen kanssa puh. 416.

Paula Mäkinen.

### JOULULAHJA-ASIAT

ratkeavat mukavasti meillä. Useita lelu-  
uutuuksia, kauniita ja käytännöllisiä lah-  
jaesineitä.

Riihimäen Uusi  
Kemikalikauppa Oy.

Riihimäki, Keskuskatu (Shellin vieressä)

Pyydetäisiin henkilöä, joka voisi toimia  
PÄIVÄ-APULAISENA,  
vaikka lyhyenkin ajan, ottamaan yhteys  
Tervakosken pappilaan.

### KANTAKERHON ELOKUVAT

Lapsille 1½ tunnin esitys — yksinomaan

### piirrettyjä kuvia

N ä y t ä n n ö t:

Sunnuntaina 16. 12 klo 14.00 ja 18.00

Päivänäytäntöön pääsy yksinomaan  
lapsille!

### PADON PIKKUJOULU

tänään lauantaina 15. 12 klo 19.

Vaihteleva ohjelma.

Jäsenet perheineen tervetuloa.

Johtokunta.

Vol, miten pieniä tonttulapsia  
näin minä jossakin äskettäin . . . . .

Liekö ne olleet niitä Vesavaran  
pikkutonttuja, jotka sunnuntaina, lasten  
omassa joulujuhlissa leikkivät ja laulavat  
kaikkien Vesavaralaisten iloksi. Lasten  
toivomus on, että äiditkin saisivat osal-  
listua heidän riemuunsa. Siispä, äidit,  
tervetuloa Vesavaran jouluiloihin huomen-  
na, sunnuntaina klo 14,30.

Vesavaran johtajatar.

Kansalaisopiston toverikunnan

### PIKKUJOULUA

vietetään opistolla maanantaina t. k. 17  
p:nä klo 19.30. Pääsyyvaatimus: 1 nimetön  
pikkupaketti. Ystävä mukaan.

Jäsenmaksuja kerätään ½ tuntia  
ennen alkua.

Tervakosken paperityöv. ammattiosaston  
alustava

### VUOSIKOKOUS

Tervakosken Seuratalossa t. k. 16 p:nä  
klo 10. Valitaan luottamusmiehet ja  
osaston toimihenkilöt 1952 sekä työttö-  
myys- ja sairaskassan kokouksiin edustaja.

Puheenjohtaja.

### KIRJANÄYTTELY

### JA MYYNTITILAISSUUS

Seuratalossa torstaina joulukuun 20 p:nä  
klo 16 — 21. Kaikkia tämän vuoden  
uutuuksia saatavana.

Turengin

Kirja- ja Paperikauppa.

Myytäväinä eri ikäisiä ja lähikuukausina  
syntyviä

AYRSHIRE-LEHMÄVASIKOITA,  
valio- ja palkintoluokan vanhemmista.

Tervakosken Kartano.

### Nyt on lahjojen aika!

Kihla-, vihki- sekä kivisormuksia aina varastossa.

Hopea- ja uushopealahjaesineitä.

Urheiluseuroille palkintoja.

KULTASEPÄNLIKE T. HOLMROOS, Riihimäki, Valtak. 9.  
Puh. 3797. (Samassa talossa kuin Nahkatarvike).



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 51

Lauantaina joulukuun 22 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
päiksi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstai- ja lauantai-ilta vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensilapuusema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10.30  
maakirkko Vähikkälän Seuratalossa; klo  
14 kirkkokuoron harjoitus pikkukirkon  
kerhuhuoneessa; pikkukirkossa ei ole ju-  
malanpalvelusta.

Jouluaattona klo 17 aattohartaus  
pikkukirkossa, yksinlaulua esittää opett.  
Hannu Eskola.

Joulupäivänä klo 7 a. p. varhaisju-  
malanpalvelus pikkukirkossa, kirkkokuoro  
laulaa.

Lasten ja koululaisten jumalanpal-  
velus Tapaninpäivänä klo 10 pikkukir-  
kossa; vanhempi väkikin tervetullut mu-  
kaan. Samana päivänä klo 14.30 hartaus-  
seurat Antti Linnalla Paistossa.

Hartausseurat Keskivarin Koivu-  
lassa sunnuntaina 30. 12 klo 14.

— 60 vuotta täyttää tänään  
Aug. Laine Kartanossa.

— 50 vuotta täytti t.k. 20  
p:nä liikenteenharjoittaja Alvar Airik-  
kala.

Paikkakuntamme on kiitollisuuden-  
velassa herra Airikkalalle siitä tarmok-  
kaasta työstä, jonka hän on suorittanut  
järjestämällä lukuisia linja-autovuoroja  
Tervakoskelta eri suuntiin, niin että me  
nyt mukavasti ja halvalla saamme yh-  
teyttä "suureen maailmaan".

### VANHUSTEN JUHLAA

vietettiin perjantai-iltana t. k. 14 päivänä.  
Vanhuksia oli saapunut niin runsasti,  
että kaikki pöydät täyttyivät.

Juhla alkoi soitokunnan soittaessa  
sikermän suomalaisia kansanlauluja ja  
marsejeja, jonka jälkeen toimitusjohtaja,  
ins. Serlachius, piti tervehdyspuheen,  
jonka alempana julkaisemme kokonai-  
suudessaan. Lapsikuoro lausui joulu-  
aiheisia runoja, mieskuoro lauloi muu-  
tamia sävelmiä äsken pidetystä konser-  
tistaan ja laulajatar Hilja Nuotio ilah-  
dutti vanhuksia yksinlaulullaan, jota  
säesti rehtori Honkanen. Pöydille kan-  
nettiin herkullinen riisipuuro, joka mais-  
tui erinomaiselta ja jota vielä seurasi  
makeat kahvit leipineen ja kaakkuineen.  
Samanaikaisesti kiertelivät joulupukit  
salia jaellen tavanmukaiset lahjansa, ja  
soitokunta piti tunnelmaa yllä. Peruuk-  
kiin ja silkkiin puettu airut astui näyt-  
tämölle, selosti satunäytelmä "Tuhkimon"  
ensimmäistä näytöstä, minkä jälkeen  
esirippu avautui ja näytelmän toisen näy-  
töksen upea kuningassali tuli näkyviin.  
Tämä osa esitettiin kokonaisuudessa ja  
se teki upeine lavastuksineen, loistavine  
pukuineen ja herttaisine tansseineen sy-  
vän vaikutuksen.

Pastori Jääskeläinen piti jouluaihei-  
sen hartaushetken ja mieskuoro lauloi  
joululaulun.

Tähän päättyi virallinen ohjelma,  
mutta sen lisäksi rovasti Pärnänen nousi  
puhumaan ja muotokauniissa puheessaan  
vei ajatukset noin 100 vuotta taaksepäin  
tehdn vertauksia sen aikaisten olojen ja  
nykyajan olojen välillä ja todeten, että  
kehitys on valtavasti edistynyt. Hän jätti  
kuitenkin kuulijain ratkaistavaksi, oltiinko  
silloin onnellisempia kuin nyt.

Pihalla odottavat autot kiidättivät  
sitten vanhukset omiin koteihinsa.

Insinööri Serlachius'en puhe:

Arvoisat kutsuvieraat

Minulla on ilo lausua Teidät kaikki  
tervetulleiksi tähän n.s. Vanhusten juh-  
laan. Olemme nyt jälleen joulun kynnyksel-  
lä ja meillä on ilo yhdessä viettää tätä  
iltaa kauniisti katettujen joulupöytien  
ääressä. Kiitän Teitä, jotka olette tänne

saapuneet samoin kuin juhlan järjestäjiä  
sekä Marttoja, jotka huolehtivat pöydän  
antimien hankinnasta ja tarjoilusta. Sa-  
malla sydämelliset kiitokset ohjelman suo-  
rittajille.

Viime vuosina meillä on ollut tapa-  
na hieman selostaa kuluneen vuoden tapahtumia ja yhtiön saavutuksia sekä tuotannon että sosiaalisen toiminnan kannalta. Ehkä monesta tuntuu turhalta, että näin tehdään, olettehan Te itse liikuessanne Tervakoskella omin silmin nähneet, mitä ympärillänne on tapahtunut, ja onhan Kaiussa ja Tehdaslehdessä asioita selostettu. Mutta vaikka seuraukset tulevatkin ennemmin tai myöhemmin jokaisen tietoon, niin syyt minkävuoksi tehdään kuten tehdään eivät aina ole kaikkien tiedossa. Kenties joku Teistä on sitä mieltä, että tällainen kuiva katselmus ei oikein sovi joulutunnelmaan eikä tällaisen juhlan kehyksiin, mutta me tapaamme toisemme niin harvoin ja oletan, että elämä tehtaan porttien sisäpuolella kiinnostaa Teitä. Ehkä tunnette kuuluvanne meidän yhteiseen Tervakoski-perheeseen ja onhan hyvä tietää, mitä perheen keskuudessa tapahtuu. — Jotkut voisimme viettää tätä juhlaa, on edellytyksenä, että kuulumiset ovat hyvät ja että tuotannollinen elämä saa häiriintymättä jatkaa ja että ne, jotka huolehtivat tuotantolaitoksen kehityksestä, saavat suorittaa tehtävänsä rauhasa ja että koko maan tuotantoelämä pysyy terveenä.

Linnarauha ja sen jälkeinen aika on ollut maallemme varsin monessa suhteessa merkityksellinen. Muistamme, että vielä kesällä katsottiin mahdolltomaksi pyysäyttää rahanarvon jatkuva lasku. Nyt voimme kuitenkin tyydytyksellä todeta, että toiveita on rahanarvon vakiinnuttamisesta, joskin vielä matkan varrella löytyy suuria vaaroja. Näistä mielestäni suurin on kulutustavaroiden hinnannousu ulkomailta, sillä perustuohan vakiinnuttamishohjelma olennaisesti siihen, että kulutustavaroiden hinnat saataisiin alenemaan. Pääasia on kuitenkin, että aikumenesitys on taattu, mikä ilmenee siitä, että talletukset rahalaitoksissa ovat nousseet osoittaen ihmisten luottamuksen markkaamme jälleen olevan palautumassa. Kiitollisuudella on myöskin todettava, että työrauha on säilynyt vuoden aikana. Kaikilla tehtaan osastoilla ovat työt häiriintymättä jatkuneet. Se on ollut todellinen ilon aihe. Jo aikaisemmin juhlissa on kerrottu yhtiön suunnitelmista hankkia uusi paperikone. Tämä 3 metriä leveä, kotimaassa valmistettu kone alkoi pyöriä kesäkuussa ja on siitä lähtien ollut käynnissä valmistuksen pääasiassa paksumpia kondensaat-

toripaperilaatua. Alunperin se oli suunniteltu savukepapereita varten, mutta nykyisen markkinatilanteen vuoksi kondensaattoripaperin kysynnän yhä kasvaessa on ollut pakko ajaa näitä laatuja tälläkin koneella. P. K. VII:n käyntiinajaksi oli Tervakoskella merkkitapaus ja toinen sellainen oli vanhojen PK I:n ja II:n yhdistäminen uudeksi koneeksi. Uudistettu PK I valmistui suunnilleen samoihin aikoihin kuin PK VII ja vaikka sekin alunperin oli tarkoitettu paksuille laaduille, on sillä syksystä alkaen pääasiassa tehty silkkipapereita. Muistammehan, että siinä vielä pyörii yli 100 vuotta vanhoja siintereitä. Vanhaa, vankkaa tekoa. Näin aikaansaatu tuotannon kasvu (muistammehan, että PK VI saatiin käyntiin v. 1948) on aiheuttanut monenlaisia muita lisähankintoja ja puimia sekä uusia laajentamissuunnitelmia. Kondensaattoripaperin lisääntynyt tuotanto vaatii uusia kiilloitus-kalantereja, joita erittäin lyhyessä ajassa hankittiin 2 lisää sekä rakennettiin niitä varten oma sali. Bobinanleikkuukoneita ostettiin 5 suurempaa ja 1 pienempi Saksasta ja omassa verstaassa rakennettiin 2 kustutus- ja 5 tarkastuskonetta. Tämän lisäksi oli koneita siirrettävä paikasta toiseen, mm. kuviokalanterit, jotta saataisiin tilaa uusille. Näiden lisäksi saatiin myöskin Saksasta hylsyntekokone ja toimittamatta on vielä uusi rullanpakkaus-kone, jolla voimme paperikääreisiin pakata suurempia rullia esim. hiiliraakapaperia. Täten säästyy nykyisin niin kallista pakkauslautaa. Mainita voi myöskin, että on saatu uusi kalanterivalssipuristin ja stanssaus-kone, jolla toivomme voivamme lisätä kalanterivalssien elinikää ja jouduttaa niiden tekoa korjauspajalla. Erikoisen maininnan ansaitsee vedenpuhdistuslaitos, joka viime päivinä on valmistunut ja joka takaa tehtaalte samoin kuin yhdyskunnalle riittävästi kemiallisesti puhdistettua vettä.

Jatkuu seuraavassa numerossa.

### KIIITOS

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka monin eri tavoin muistivat minua 70-vuotispäivänäni.

Edla Miettinen.

### SUKUNIMEMME

Kakki on Uudenmaan lääninhallituksen antamalla päätöksellä 3. 12. 1951 muutettu nimeksi Kujo.

Tervakoskella 18. 12. 1951.

Eva, Reino ja Raimo Kujo.

### KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

Tervakosken konttori suljetaan jouluaattona 24. 12. klo 12.

Muina päivinä pidetään konttori avoinna viikkolistassa mainittuna aikana.

### KARTANON MAITOMYYMÄLÄ

avoinna jouluaattona klo 8 — 13 ja Tapaninpäivänä klo 8 — 11.

Tervakoski Osakeyhtiö.

### ILMOITUKSIA

#### KANTAKERHON NÄYTTÄMÖ esittää

Tervakosken Seuratalossa

Tapaninpäivänä 26. 12. klo 19

3-näyt. huvinäytelmän

#### Viisi vekkulia

Kirj.: Agapetus. Ojaus: Martta Suonio.  
Lavastus: Lasse Elo.

Lopuksi 1 t. tanssia.

Liput: 150.—, 120.— ja 100.—. Ennakolta Pauli Pajuselta.

Napialan Työväen Näyttämö esittää joulupäivänä klo 19,30 Napialan työväentalossa

#### Ulkosaarelaiset

3-näyt. huvinäytelmä. Kirj. Larin Kyösti. Ohj. Työv. Näytt. Liit. ohj. Pentti Lähde.

Liput 120.—, 100.—. Ennakkom. vahtim.

### PÄIVÄ-

#### tanssit

Napialan työv. talossa Tapaninpäivänä klo 14—18.

Soittaa Ja-Ma-Ka. Liput 100.—.

Noin 15—17 vuoden ikäinen tyttö saa paikan PÄIVÄ-APULAISENA tammik. 1 p:stä 1952 alkaen. Lähemmin rva Ester Nyman, Tervakoski puh. 261.

Pari miestä otetaan Janakkalan Osuuskaupan rakennustyömaalle

### YÖVAHDIKSI

Muutamia apu työmiehiä otetaan myös töihin.

Ilm. työmaan mestarille.

### RAUHALLISTA JOULUA

JA

### HYVÄÄ UUTTA VUOTTA

toivottaa asiakkailleen

Tervakosken Osuuskauppa r.l.

Kiitämme asiakkaitamme kuluneesta vuodesta ja toivotamme

### HYVÄÄ JOULUA

ja

### ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

Kaukolan Kukkakauppa  
Riihimäki puh. 582.

### HYVÄÄ JOULUA

asiakkailleen toivottaa

Tervakosken  
Ruoka- ja Tarvikekauppa  
Om. M. MÄKINEN.

### Hyvää joulua

lukijoilleen ja avustajilleen toivottaa

TERVAKOSKEN KAIKU.

### KANTAKERHON ELOKUVAT

Lauant. 23.12 ja sunnunt. 23.12 klo 19.30

#### "TÄHDETÖN YÖ"

(David Farrar — Nadia Gray)

Kiell. laps.

Torst. 27.12 ja perjant. 28.12 klo 18.00

#### WALT DISNEY'N

"3 CABALLEROS" ja "HYLJESAARI"

Torstainäytänt. pääsy yksinomaan laps.

Lauant. 29.12 klo 19.30

Sunnunt. 30.12 klo 16.00 ja 19.30

Suomen Filmitoimiston

"KENRAALIN MORSIAN"

Sallittu lapsille

Tiistaina 1.1 klo 16.00 ja 19.30

Keskiviikkona 2.1 klo 19.30

#### "HURJIMUS"

(Danny Kaye — Virginia Mayo)

Lapsille pääsy päivänäyt.

### TERVAKOSKEN PALLO-JEHUT

järjestää

## Uuden Vuoden vastaanottajaiset

Seuratalossa 31. 12. -51

Lähemmin ensi Kaiussa.

### JOULULIIKENNE

Jouluaattona ajetaan tavalliset arki-  
vuorot. Joulupäivänä ei ajeta. Tapanina  
säännölliset vuorot.

Jouluaamuna autot vie kirkkoväkeä  
seuraavasti:

Vähikkälästä lähtiö klo 5.00	T:kosken kautta.
Punkalta » » 5.00	» »
Marttilasta » » 6.00	» »
Toivasta » » 5.30	Rehakan »
Rehakasta » » 6.00	

Toivotamme kaikille

HYVÄÄ JA RAUHALLISTA JOULUA

JA

ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

Matkaliikenne O.y.

### POSTITOIMISTO

on jouluaikana avoinna seuraavasti:  
22. 12 klo 9 — 12 ja 15 — 17.  
23. 12 » 10.30 — 11.30 posti kannetaan silloin.

24. 12 klo 9 — 14.

31. 12 » 9 — 12 ja 15 — 16.

### PARHAAT KIITOKSEMME

Tervakoski O:yn johdolle sekä kaikille niille henkilöille, jotka osaltaan olivat järjestämässä jälleen viihtyisän ja virkistävän vanhusten joulujuhlan.

Parhainta Joulua Teille kaikille.

Eläkevanhukset.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino.  
Tervakoski 1951.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 52

Lauantaina joulukuun 29 p:nä

1951

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 175:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16,30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.

Torstalaamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10 — 12.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10,30 — 11,30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9,30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 9,30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uottilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa, klo 14 hartausseurat Keskivarin Koivulassa.

Uudenvuoden vastaanottajaiset Torilla uudenvuoden yönä klo 24, torvisoitokunta soittaa, pastori J. Jääskeläinen puhuu.

Uudenvuodenpäivänä klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa.

Lähetysjuhla loppiaisena klo 13 pikkukirkossa aikaan jumalanpalveluksella, jossa saarnaa rovasti E. Pärnänen, väliajan jälkeen puhuu m.m. Afrikassa toimintu lähetti Rauha Tamminen.

— Kihlauksensa ovat julkaisseet hra Matti Lehto ja nti Mirja Salomaa.

— G. A. Serlachius Oy:n Ammattikoulun 4-vuotisen oppikurssin ovat suorittaneet ja saaneet päästötodistuksen paperiosastolta Toimi Lehtonen sekä sähköosastoilta Eero Nylund ja Kalevi Tärkki.

### KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka kirjein, kukin, sepelein, sähkösanomin ja eri kukkasrahastojen kautta kunnioittivat rakkaamme

EEVA MAIRE SULANDERIN

muistoa ja ottivat osaa syvään suruun. Erikoisesti haluamme kiittää henkilöitä, jotka muistivat Maireä hänen sairavuoteellaan.

O m a i s e t.

### ROHKEASTI ETEENPÄIN! Uudenvuoden mietteitä.

Joka hetki on aina uus,  
joka hetkess' on ikuisuus.  
Tyhjän yli ja pimeän  
kasvaa kangas elämän.

Nämä runoilija-akateemikkomme säkeet Planeettain laulusta sopinevat tulkitsemaan myös kiireisen ajan ihmisten mietteitä siirryttäessä ajanlaskussa vuodesta toiseen. Vuotemme ja elinpäivämme kiitävät ohitse, niinkuin lentäisimme pois. Vanha katoa, uusi tulee sijaan.

Ihmiselämä sykkii juuri tässä ainassa aikain vaihtelussa. Sen vakavuutta lisää tosiasia, että ei vain vuosien vaihe, vaan jokainen hetki ulottuu samalla ikuisuuteen asti. Yksityisen ihmisen ja kansakunnan tulisi tuntea tämä herkästi uudenvuoden kynnyksellä. Siksi näihin hetkiin liittyy eräänlaista kohtalon tuntua.

Rohkean, näkymättömän käden kutoessa elämäkangasta se kasvaa monesakin mielessä ikäänkuin tyhjän ja pimeän yli. Mielek virittynevät tällöin nöyrään kiitokseen ja parasta toivoaan luottamukseen. Hyvän tahdon mieli omistaa epätitekkään ajatuksen lähimmäiselle. Isänmaan ja kansan uusi taival valottuu ensimmäisiltä askeleiltaan vakavista näkökulmista.

Kristitty ihminen sanoo tällaisina hetkinä vakaumuksenaan: "Mutta sinuun, Herra, minä turvaan; minä sanon: 'Sinä olet minun Jumalani'. Minun aikani ovat sinun kädessäsi" (Ps 31: 15 — 16). Ja vielä: "Turvatkaa häneen joka aika, te kansa; vuodattakaa hänen eteensä sydämenne. Jumala on meidän turvamme" (Ps 62: 9). Uusi vuosi ei tule hyväksi eikä onnelliseksi lopulta meidän toivotuksistamme, vaan siitä, että meidän vanha ja uusi vuotemme, jokainen hetkemme, aikamme ja ikuisuutemme saa olla Herran kädessä ja että Jumala on meidän turvamme. Tämä tietoisuus luo tyhjän ja pimeän ylle toivon tähden. Vuosien suuressa saatossa saadaan taasen katsoa rohkeasti eteenpäin. Meidän ei tarvitse tuhlaata voimiamme menneen ihasteluun eikä tulevan epäilyyn. Pyhä Kirjakin neuvoo:

"Älä sano: 'Mikä siinä on, että entiset ajat olivat paremmat kuin nykyiset?' Sil-  
lä sitä et viisaudesta kysy" (Saarn. 7:11).  
Katse siis sinnepäin, mihin elämäkangas kasvaa — iäisyuden valossal

Veivollisuutta, uskollisuutta, keskenäistä sopua ja ahkeraa työtä odottava uusi vuosi on kansallamme edessäpäin, jos sen keskuudesta kuuluu Herralle nöyrä tunnustus: "Sinä kaunistat vuoden hyvydelläsi, ja sinun askeleesi tiukkuvat lihavuutta" (Ps 65:12).

Tällöin on todella joka hetki aina uus' ja joka hetkess' on ikuisuus.

Yrjö Knuutila.

### Ins. Serlachius'en vanhusten juhlapuheen jatkoa!

Siirrymme nyt ulos tehtaan kentälle. Siellä sekä moninaisissa muissa tehtävissä toimii uusi kätevä kauhavaunu tavaroiden, polttoaineiden ja maan siirrossa. Sitäpaitsi on tehtaassa ja sen ulkopuolella sekä Ryttylässä yhteensä 3 kuljetustrukkia. Varastoajossa käytetään nykyään keuytrakenteisia jeepejä, joita meillä on 4 kpl. Kun vielä 3 vuotta sitten jokapäiväisenä näkymänä esim. sahan ja tehtaan väillä oli ahkera, mutta perin hidaskulkuinen hevospeli, jolla ajettiin sitä matkaa korkeintaan 6 kertaa päivässä, pystyy jeep tekemään näitä matkoja 2 — 3 kertaa niin monta päivässä. Kuljetusosastosta puheen ollen voin mainita, että meillä nyt on 8 uutta polttoöljykäyttöistä Mercedes kuormavaunua, 2 Commer autoa perävaunuineen sekä 3 Austin autoa. Maansiirrossa käytetään maahanlaskettavia laivoja, jotka meillä ovat osoittautuneet erinomaisiksi. Kun näitä laivoja on riittävästi, voi auto olla keskeytymättömässä ajossa, kun taas laivojen täyttö tapahtuu ilman että auton tarvitsee odottaa kuormaa. Näin ollen on kuljetuspuolella päästy varsin huomattaviin tuloksiin rationalisoimalla sekä kalustoa että menetelmiä.

Ehkä joku Teistä on huomannut, että haikokentän Berliinipuoleiseen kulmaan on saatu tasaamalla uusi varsin siisti hiilikenttä. Käynnissä on myöskin polttoaineiden varsin monimutkaisen siirtolaitteen rakennustyö hakkureineen ja kuljetushihnoineen. Myöskin klappikone on siirretty uuteen rakennukseen ja vanha halkovaja on purettu. Rationalisoimalla polttoaineiden käsittelyä toivomme säästävämme ihmistyövoimaa ja aikaa.

Kuten varmaan olette huomannut, on uusi keskusvarastorakennus nyt valmistumisvaiheessa ja samoin voimalaitoksen laajennustyö. Voimalaitoksen laajennettuun osaan sijoitetaan sekä vastapaineturpiini että lauhdutinturpiini, joista ensin mainittu saapuu meille ensi kesänä. Tämän lisärakennuksen harjakaiset vietettiin joulukuun 1 päivänä. Halkokentällä on myöskin uuden autotalin perustukset laskettu ja toivomme, että tämän talon muurit pääsevät nousemaan heti ensi rakennuskauden alussa. — Vesitorni on niinkään valmistunut ja sen katolle johtavat portaat, niin että ensi keväänä päästään ihailemaan Tervakosken maisemia. Tästä muodostuu varmaan ensiluokkainen matkailunähtävyys. Lioittelematta voin vakuuttaa, että näköalat hyvin vetävät vertoja Aulangolle.

N. s. Hullu-Jussi on tämän rakennuskauden aikana ollut ahkerassa työssä. Uusia vesi- ja viemäriinjoi ja vedetty useita kilometrejä, m. m. Mäyrän ja Kartanon päälinjat. Sosiaalisista töistä tämä on varmaan suurmerkityksellisin. Kun päälinjat on vedetty, voidaan vähitellen ryhtyä varustamaan taloja vesi- ja viemärijojoilla. Näitä töitä suoritetaan sitä mukaa kuin talot tulevat korjaukseen.

Uusista tämän vuoden aikana valmistuneista taloista mainittakoon erikseen Varisojan virkailijatalo ja apteekkirakennus, joka on apteekkarin rakennuttama, mutta meidän rakennusosastomme rakentama. Useita rakennuksia kylässä on sitäpaitsi korjattu ja syksyllä valmistui 4 uutta kylän ulkorakennusta. Tässä yhteydessä on myöskin mainittava Janakalan Osuuskaupan aloittama liiketalon rakennustyö. Tervakosken kasvot tulevat sen ansiosta varmaan muuttumaan. — Lopuksi vielä olette luultavasti nähneet sähkökaapeleita laskettavan ja pylväitä pystytettävän, mikä merkitsee sitä, että talven aikana saamme katuvalaistuksen koko kylän alueelle.

Tästä huomaamme, että rakennuskausi on ollut vilkas, mutta siitä huolimatta, että uutta on saatu valmiiksi, on edessämme valtava uudistusohjelma, joka vielä vie aikaa ja varoja. Saamme olla kitollisia siitä, että sekä tehdaslaitosta että yhdyskuntaa on voitu kehittää ja laajentaa ja että yhteisin ponnistuksin on saatu paljon näkyvääkin aikaan, mutta samalla olemme tietoisia siitä, että jokaiselta kentällä uurastavalta vaaditaan yhä enemmän tarmoa ja uusia suorituksia, jotta tuotanto sekä määrältään että laadultaan saataisiin nousemaan. Paikalla pysyminen on taaksepäin menoa. Ei saa milloinkaan tyytyä jo saavutettuihin tuloksiin, vaan on tähdättävä yhä kauemmaksi. On selvä, että maanpäällistä onnea ja hyvinvointia emme koskaan täydellisesti saavuta, mutta pyrkimyksenämme pitää olla, että täällä työskentelevät aina tuntevat, että Tervakoskella voidaan nauttia työhön ja että elämisen mahdollisuudet täällä ovat hyvät.

Toivotan Teille hyvää ja viihtyisää joulua.

## ILMOITUKSIA

## Uuden Vuoden vastaanottajaiset

Seuratalossa 31.12.-51 klo 20—1.

Vahvistettu Ja-Ma-Ka soittaa

Jokaiselle jotakin. — Ravintola.

Liput 120:— Järj. Pallo-Jehut.

## KANTAKERHON NÄYTTÄMÖ esittää uusintana

Tervakosken Seuratalossa

loppiaisaattona 5.1. klo 19.30

3-näyt. huvinäytelmän

## Viisi vekkulia

Kirj.: Agapetus. Ojauk.: Martta Suonio.

Lavastus: Lasse Elo.

Lopuksi 1½ t. tanssia.

Soittaa Ja-Ma-Ka.

Liput: 150:—, 120:— ja 100:—. Ennakolta Pauli Pajuselta.

## NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ esittää

Napialan työv. talossa loppiaisenä 6.1 klo 19.30.

## Rouva Blomin mies

sekamelska 3-näytöksessä.

Kirj. Gran. Ohj. Martta Suonio

Liput 120:— ja 100:—. Ennakolta vahtimestarilta.

## SÄHKÖ- JA PUHELINMAKSUT

vuoden 1951 jälkipuoliskolta peritään yhtiön kassassa 2.1. — 15.1. 1952 välisenä aikana.

Aikaisemmat maksamattomat laskut on myös silloin maksettava, koska maksun laiminlyömisestä seuraa sähkövirran katkaiseminen.

Tervakoski Osakeyhtiö.

## Tiedoitus

HÄMEEN LÄÄNIN RADIO-KUUNTELIJOILLE.

Uusille radiokuuntelijoille ilmoitetaan, että joulukuun hankitulle radiovastaanottimelle on ehdottomasti lunastettava kuuntelulupa vielä kuluvan vuoden aikana. Kuuntelulupia voidaan lunastaa lähimmästä posti- tai lennätintoinimapaikasta.

Oy YLEISRADIO Ab

K A I U N tilaushinta vuodelle 1952 on mk 200:—. Ulkomaille tilattaessa tulee lisämaksuna postimaksu, joka tänä vuonna on ollut 8:— kappaleelta, mutta nähtävästi tulee nousemaan, koska puhutaan postimaksujen koroittamisesta.

## KANTAKERHON ELOKUVAT

Lauant. 29.12 klo 19.30

Sunnunt. 30.12 klo 16.00 ja 19.30

Suomen Filmitoimiston

## Kenraalin morsian

Sallittu lapsille

Tiistaina 1.1 klo 16.00 ja 19.30

Keskiviikkona 2.1 klo 19.30

## Hurjimus

(Danny Kaye — Virginia Mayo)

Lapsille pääsy päivänäyt.

Kiitän kaikkia asiakkaitani kulu-neena vuonna osoittamastanne luottamuksesta ja miellyttävästä yhteistyöstä ja toivotan

HYVÄÄ JA MENESTYKSELLISTÄ UUTTA VUOTTA

Tervakosken Talouskauppa  
Om. V. Lempinen.

## KIITOKSIA

Sydämelliset kiitoksemme tehtailija Vaaralle saamistamme joululahjoista. Toivotamme parhainta menestystä alkavalle vuodelle.

Napialan Nahkatehtaan työläiset.

Kiitos Rajapirtin ruokailijoille ja emännälle saamastani joululahjasta.

Martta Nurmi.

Parhaimmat kiitokseni kaikille niille, jotka muistivat minua joululahjoilla.

Impi Kyöstilä.

Parhaat kiitoksemme hra ja rva Helinnölle saamastamme joululahjasta.

Portinvartijat.

Sydämelliset kiitoksemme kaikille, jotka muistivat meitä joululahjoilla. Toivomme hyvää uutta vuotta.

Postinkantajat

Anni Niinimäki, Ester Olin, Saima Seuranen ja Vieno Jokinen.

Lämpimät kiitokset kaikille, jotka muistivat minua kukin sähköin ja lahjoin täyttäessäni 60 vuotta.

Aug. Laine.

— TAPANINPÄIVÄNÄ esittivät Kantakerhon näyttelijät Seuratalossa Agapetus 3-näytöksisen huvinäytelmän VIISI VEKKULIA. Näytelmä, josta arvostelun saamme lukea seuraavassa Kaiussa, sai salintäyteiseltä yleisöltä erinomaisen vastaanoton. Näyttelijät ja ohjaaja kukitettiin.

Uusintaesitys on loppiaisaattona, lauantaina 5.1.52.

— HAMMASLÄÄKÄRILLÄ ei ole ensi viikolla vastaanottoa.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino.  
Tervakoski 1951.